



ANWB totale ontkenning

De plannen van de regering met betrekking tot het gebruik van de personenauto houden een totale ontkenning in van het economische en sociale belang van de mobiliteit, die voor meer dan driekwart op naam staat van de personenauto.

RAI en BOVAG anti-auto

De vriendelijke inleiding van minister Westertop waarin de auto „het waardevolle bezit van de kleine man” wordt genoemd, kan niet verhullen, dat het om een anti-autobeleid gaat. Beleid is inconsistent, terwijl doel en middelen niet met elkaar zijn te rijmen.

Stichting Weg bedreiging

In de huidige economische situatie had men mogen verwachten dat de regering stimulerende activiteiten in de sector verkeer en vervoer zou nemen. Het tegendeel is het geval. De werkgelegenheid wordt bedreigd. Niet alleen in de wegenbouw, maar ook in de autobranche en het wegtransport.

KNAC somber visioen

Niet alleen moeten de weggebruikers weer meer gaan betalen aan motorrijtuigenbelasting, bovendien wordt het Rijkswegfonds nu zo ver uitgekleed dat het de vraag is, of er over twee tot drie jaar nog wel iets voor de wegenaanleg kan worden gedaan.

PREMIER J. DEN UYL autorijden voor velen goedkoper

Ik ben niet van plan voor mensen met lagere inkomens het autorijden veel duurder te maken. De belastingverhoging per auto varieert van 30 gulden per jaar voor de kleinste wagens tot 2000 voor de allergrootste. De verzwaren voor de kleinere auto's is achtergebleven bij de loon- en prijsstijgingen, zodat het autorijden relatief zelfs goedkoper wordt. De regering is wel van plan om het onnodig veelvuldig gebruik van de auto terug te dringen. Zij houdt er rekening mee dat 40 pct van de 3,5 miljoen auto's in handen zijn van mensen met lagere inkomens.

commentaar

Gaten dichtten

De Nederlandse regering krijgt, evenals het jongetje dat zijn vinger in het gat van de dijk stak, een naam op het gebied van gaten dichtten. De thans gepresenteerde miljoenennota is er een voorbeeld van. Met een tekort van 15,1 miljard gulden is het gapende verschil tussen inkomsten en uitgaven van ons staatshuishouden duidelijk genoeg geïllustreerd. Nu is minister Duisenberg van Financiën financieel expert genoeg om te weten hoe hij dat gat moet dichtten. Maar deze financieel technische ingreep om via leningen en andere mogelijkheden het ontbrekende bedrag alsnog beschikbaar te krijgen, staat gelijk aan het geleidelijk opeten van noodrantsen, die wij voor slechtere tijden dienen te bewaren. Het toenemend aantal niet-actieven van de beroepsbevolking (20 procent), het vereren van eerste hulp aan een veelheid van bedreigde groepen in de samenleving, het opvangen van rijksgenoten, het opvijzelen van de economie via injecties in de bouw, het weer op peil brengen van de export waarvan de inkomsten zo'n 15 miljard lager zullen zijn, vormen indicaties, dat de huidige miljoenennota een opeenstapeling van problematieken kent, waarbij het moeilijk is prioriteiten duidelijk naar voren te laten komen. Het is een collectieve urgentie. De miljoenennota ademt een geest van bijna dofte berusting. Men gaat uit van te veel veronderstellingen, die als poten van de regeringstafel te wankel zijn. De berekeningen zijn te vaag. Dat is een zwak punt. Bijzonder inconsequent is het om het verlies van de export te compenseren door een stimulering van de binnenlandse vraag. Beide markten moeten op peil blijven omdat wij van de export sterk afhankelijk zijn.

Werkloosheid, probleem nummer een, kan niet alleen bestreden worden met defensieve maatregelen, die erger moeten voorkomen. Duidelijke investeringsstimulansen zijn nodig om de werkgelegenheid weer aan te kaarten. En dan pas wordt de werkgelegenheid teruggedrongen. Kernpunt blijft dat onze economie de huidige sociale principes aan moet kunnen want anders sterft zij onder de druk van de verplichtingen.

- Begroting vertoont record-tekort
- Boven f 30.000 geen inkomensgroei

- Belastingtarieven met 1% omhoog
- "Normale" btw-tarief naar 18%

- Gas, post, telefoon en drank duurder
- Automobilist komt aan betalen

Werkloosheid grootste zorg van de regering

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Met een begroting die een record-tekort vertoont van f 15,1 miljard wil het kabinet-Den Uyl trachten in 1976 de werkloosheid in toom te houden en de economische bedrijvigheid te stimuleren.

In de moeilijke omstandigheden waarin de neergaande wereld economie ook Nederland heeft gebracht, wil de regering niettemin vasthouden aan haar oorspronkelijke doelstellingen, zoals het verkleinen van de inkomensverschillen, de spreiding van kennis en macht en het behoud van een goed leefmilieu. Maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid, die in totaal f 3 miljard kosten, zullen volgens de verwachtingen van de regering niet kunnen voorkomen dat de werkloosheid in 1976 gemiddeld 5 procent zal bedragen, dat 240.000 werknemers werkloos zullen zijn. Deze werkloosheid is, zo blijkt uit de Troonrede die koningin Juliana dinsdagmiddag in de Haagse Ridderzaal uitsprak, de grootste zorg van de regering.

• Plannen

De belangrijkste financiële plannen van het kabinet-Den Uyl zijn:

• Inkomens

Ondanks de moeilijke economische situatie zullen de mensen met lage-

re en middelbare inkomens er in 1976 toch op vooruitgaan. Beneden de f 16.000,- per jaar krijgen gemiddeld 1,5 procent meer besteedbaar inkomen, daarboven neemt de stijging af tot 0 procent op een inkomen van f 30.000,- op 46.000 gulden gaat men er 0,5 procent op achteruit, op 92.000 gulden een procent.

Bij de belastingmaatregelen die de regering voor 1976 wil treffen, ligt het accent op de versterking van het bedrijfsleven, vooral ook van het midden- en kleinbedrijf en op de verbetering van de positie van de laagst betaalden.

• De tarieven in alle schijven, van de loon- en inkomensbelasting, behalve de laagste (van 20 procent) worden met 1 procent verhoogd.

• De inflatiecorrectie, de bijstelling van de belastingtarieven om de gevolgen van de inflatie voor de belastingdruk weg te nemen, wordt voor 80 procent doorgevoerd. Alleen voor de inkomens boven f 45.000,- wordt de inflatie niet gecompenseerd.

• Per 1 juli 1976 wordt het „normale” BTW-tarief verhoogd van 16 tot 18 procent.

• Dank zij de bijdragen van de schatkist aan de sociale fondsen hoeven de sociale premies in 1976 slechts zeer weinig te stijgen: 1,2



procent voor de werknemers en 0,1 procent voor de werkgevers.

• Het aardgas wordt in 1976 gemiddeld drieneenhalf cent per kubieke meter duurder.

• Minister Duisenberg van Financiën met het befaamde koffertje met de Miljoenennota werd gisteren vergezeld door zijn kinderen Nelleke (13), Bert (10) en Pieter (8) en hun vriendinnetje Marjolijn.

En verder:

Pagina 7

- Omw... staat er slecht bij
- Begrotingstekort f 15,1 miljard

Pagina 8

- Westertop: geen autotoetjes
- PTT komt met forse verhogingen
- 3 miljard voor werkloosheidsbestrijding

Pagina 9

- Onderwijs: minder voor nieuwe ideeën
- Zuiden koploper in criminaliteit
- Iets meer voor aow'ers met pensioen

Pagina 21

- Economisch onderzoek in regio versterken
- Maatregelen voor zelfstandigen

• De PTT zal in 1976 een aantal forse tariefsverhogingen doorvoeren. Zo zal de briefpost op 1 april worden verhoogd van 50 tot 55 cent.

• De wijnaccijns wordt verdubbeld, de alcoholaccijns gaat 32 procent omhoog, de accijns op tabak zal eveneens worden verhoogd.

ZIE VERDER PAG. 3.

Vernieler van 'Nachtwacht' naar gesticht

AMSTERDAM — De 38-jarige A. de R. uit Beemster, die zondagmiddag de 'Nachtwacht' van Rembrandt met een tafelmess ernstig beschadigde, wordt vandaag opgenomen in de rijkspsieliatrische inrichting in Woensel bij Eindhoven. Dit deed de Amsterdamse officier van justitie, mr. A. Habermehl gisteren mee.

De districtpsyschiatr, dr. N. de Smit heeft de man dinsdagmiddag onderzocht en een KZ-verklaring afgegeven. Dit houdt in dat hij op grond van deze geneeskundige verklaring en met machtiging van de president van de rechtbank in een krankzinnigengesticht kan worden geplaatst.

De officier heeft, ambtshalve, in het belang van de openbare orde en ter voorkoming van ongelukken, zoals de wettelijk luidt, van de president van de rechtbank in Amsterdam eerst een machtiging gevraagd en verkregen.

(ADVERTENTIE)

deVVD in de regering

1. het geestelijke klimaat verbeteren (wij willen een onafhankelijke pers, goed onderwijs zonder indoctrinatie en vooral meer verdraagzaamheid),
2. het ondernemingsklimaat weer gezond maken (wij willen dat U als werknemer werk hebt, dat U als zelfstandige zelfstandig blijft),
3. de greep van de overheid op Uw leven verlichten (wij willen echte spreiding van macht, geen dirigisme vanuit De Haag).

Een VVD regering zou Uw inspanningen rechtvaardig belonen, de belastingen niet verder andraaien, Uw auto niet van de weg belasten. De VVD vecht voor een vrije maatschappij voor vrije mensen. Dat kunnen we niet zonder U:
wordt daarom nu lid van de VVD
VVD, antwoordnr. 1877, Den Haag (geen postzegel), tel. 070-614121

DE VOORTREFFELIJKE

JEREZ-XERES SHERRY

IN ORIGINELE ZILVEREN FLES
MET GARANTIEBANDAROL

koopt u deze week in
SCHUNCK'S SUPER
van 6.95 voor

4.95

Het weer

LIMBURG
Aanvankelijk droog met weinig bewolking. Later meer bewolking met plaatselijk kans op regen- of onweersbui. Middagtemperatuur omstreeks 22 graden. Zwakke tot matige wind, eerst uit oostelijke richting, later draaiend naar zuidelijke richtingen.

NEDERLAND
Wolkenvelden met plaatselijk regenbui. Aanvankelijk matig tot krachtige wind uit het noorden, later overwegend matig draaiend naar zuidelijke richtingen. Middagtemperatuur omstreeks 23 graden.

Voor morgen wordt overwegend droog weer verwacht met weinig verandering van temperatuur.

Kermis

In Italië is het deze week weer kermis. Als eersten leggen de poormannen het werk neer. Zij worden gevolgd door de PTT'ers. Dan komen de ambtenaren van de ministeries, het onderwijs en personeel en de werknemers van de luchthavens. Ze houden daar van leven in de paradijsmakerij. En om minstens reden dan om een miljoenennota die de mensen de zak klopt. Gelukkig land.

Houthem showt
zwart-bont



STEEDS MEER HUISVROUWEN ONTDEKKEN DE CO-OP PRIJZENSLAG!

MASSAAL VOORDEEL

DE KOLOSSALE
OMZETSTIJGING
BEWIJST HET!
elders in dit blad.

KLASSIEK - EIKEN MODERN

U VINDT HET IN DE
GEWELDIGE HALLEN VAN

DE MEUBELREUS
Julianastraat 11
BRUNSSUM

Deze week Gouden tientjes extra x

VOOR ZO'N FRAAI TAPIJT

DE TAPITKONING
Rumpenstraat 104
BRUNSSUM

Stuwmeer onder de Mijnstreek

HEERLEN — Onder de bodem van de voormalige Limburgse mijnzetsels is zich een stuwmeer aan het vormen, waarvan de inhoud niet precies bekend is, maar dat al miljoenen kubieke meters water moet bevatten. Momenteel bevindt het niveau ervan zich nog onder de 300 meter diepte. Maar elk etmaal stromen tienduizenden kubieke meters toe. De pompen van Kerkrade kunnen deze vloed nog gemakkelijk aan, zo menen mijnwaterdeskundigen. Zij

zeggen: al leeft een deel van de mijnstreekbewoners dan ook boven een groot waterbassin, er is geen reden voor paniek. Maar helemaal gerust zijn zij niet. Het water zou op plekken, waar de bodem zwak is, kunnen doorbreken, zodat kleine binnenmeren ontstaan. Dit te onderzoeken en bij dreiging daarvan maatregelen te laten treffen, is de taak van de vorig jaar ingestelde Commissie Mijnwater.

zie verder pagina 19

Vrouw (28) na twaalf jaar in coma overleden

DORDRECHT — Na ruim twaalf jaar in een coma te hebben gelegen, is maandag in een verpleeghuis in Dordrecht op 28-jarige leeftijd overleden mevrouw M. van Huuksloot Kuijlenburg, uit Rotterdam.

Zij was 16 jaar toen zij op 10 mei 1963 op de Molenvliet te Rotterdam bij een verkeersongeval ernstig werd gewond. Zij is nooit meer uit de bewusteloosheid ontwaakt.

met jan van lieshout



BINNENDOOR en buitenom

LIMBURG OVERKLAST

DE LIMBURGSE sportvissers hebben het er zaterdag in Cuijk lelijk bij laten zitten. Ze werden door de Brabantse hengelaars volledig overklast.

DE BRABANDERS leken bijtende kracht te hebben geput uit een artikel, dat ik op verzoek van Jan Lokhoff, de hoofdredacteur van „Hengelsport“, het lijfblad van de 400.000 leden tellende Nederlandse Vereniging van Sportvissersfederaties had geschreven en waarin ik had gesteld, dat de beste sportvissers van Nederland uit Limburg komen.

„IN BRABANT“ zitten net zo'n goeie sportvissers“, pikte Gerrit Broeren (34) uit Cuijk me in de kuif. „Alleen is in Limburg de top wat breder“.

MET ZIJN tweede plaats legde Gerrit Broeren, die ook in 1973 tweede werd, een hechte basis voor het korpskampioenschap, waarop het kundige kwintet van de Cuijke hengelsportvereniging „De Maas“ beslag wist te leggen.

LANDSKAMPIOEN in de categorie „alle maten“ werd Ad van Rossum, een 25-jarige stoffeerdier uit Valkenswaard. Hij maakte deel uit van het tweede korps van „De Vrolijke Vissers“ uit Eindhoven. Weliswaar was hij een poos bij hengelsportvereniging „De Venbergen“ in Valkenswaard, maar omdat daar de wedstrijdsport minder serieus werd beoefend, vroeg hij overschrijving naar „De Vrolijke Vissers“ uit Eindhoven. Omdat men het eerste vijftal intakt wilde laten, werd het veelbelovend talent in het tweede team opgesteld, dat zich ten koste van gerenommeerde korpsen als Boxmeer en St. Michielsgestel klasseerde voor de eindstrijd.

LANDSKAMPIOEN in de categorie „maatse vis“ werd Theo Olyslager uit Schijndel, die de kleuren van „Dobbertje Onder“ uit St. Michielsgestel moest verdedigen. Want ook de Ge-

TELEURGESTELD stond Kees Renet aan de tap. De 36-jarige baliebediende bij Philips in Sittard vond zijn prestaties ontzettend ondermaats. Hij schaamde zich diep.

TOCH HOEFDE hij zich geen enkel verwijt te maken. De voorbereiding was optimaal geweest. Hij had enkele middagen gesnapperd om zijn visspullen in orde te maken, had tot aan zijn middel door sloten gewaaid om vers de vasse te scheppen en had zich bovendien verzekerd van de steun van Herm Westheijm, de 29-jarige ovenist uit Tegelen die in 1973 landskampioen werd, maar zich tijdens de Limburgse kampioenschappen niet had kunnen klasseren voor de nationale titelstrijd.

IN DE EERSTE van de twee wedstrijden ontfermde Kees Renet zich slechts één meter zeven van de haal. Zijn voornaamste concurrenten hadden toen al meer dan zes meter de leemlat geleed.

NORMAAL zou iemand met zo'n forse achterstand verder kansloos zijn geacht. Van Kees Renet durfde niemand dat te beweren. Hij behoort tot de beste sportvissers van Nederland, die al vaker voor een huzaarsstukje had gezorgd.

DE WEEK tevoren had hij tijdens een internationaal concours in Cuijk de kleurententatie gewonnen. In twee uur tijd sloeg Kees maar liefst 12 meter 60 aan de haak.



Geen boeket voor Renet

stelaren hadden zich niet voor Cuijk kunnen klasseren, ofschoon ze begin deze maand zesde werden tijdens de wereldkampioenschappen in Polen. Ze mochten daaraan deelnemen omdat ze in 1974 landskampioen waren geworden.

DE UITSLAGEN:

KORPSSEN: 1. Cuijk 1 5898 punten; 2. Dordrecht 5531 punten; 3. Eindhoven 1 5371 punten; 6. Berg a/d Maas

4216 punten; 7. Reuver 4160 punten; 8. Sittard 1 4158 punten; 10. Heythuysen 3908 punten; 14. Sittard 2 3301 punten; 17. Echt 2841 punten; 20. Weert 2735 punten; 21. Venlo 2616 punten.

ALLE MATEN: 1. A. van Rossum Valkenswaard 1785 punten; 2. G. Broeren, Cuijk 1588 punten; 3. A. v. Engelen, Tilburg 1473 punten; 14. W. Rings, Berg a/d Maas 1178 punten; 16. T. Verhaeg, Sittard 1158 punten; 24. W. van Zon, Reuver 1088 punten; 29. H. Pe-

EERDER WON Kees Renet de marathon van Maasbracht, waar hij in vijf uur tijd 6410 kilogram vis op het droge takelde.

EEN REKORD noteerde hij tijdens een internationaal concours in Kerkdriel. Daar kon hij na twee uur hengelen maar liefst 6740 kilogram vis in de weegschaal leggen.

OOK ZOU hij het internationaal concours van „St. Petrus“ uit Weert hebben gewonnen, ware het niet dat z'n geoeftend oog zich op één voortje had verkeken. Hoe de controleur het staartje ook gladstreekte, het gewaakte voortje haalde de 15 cm niet. De kamprechter waren onverbiddelijk. Wie ondermaatse vissen aanbiedt moet met strafpunten worden beboet, luidde de reglementen. Vandaar dat ook Kees Renet 15 strafpunten kreeg en hij 12 punten tekort kwam voor de overwinning.

IN CUIJK wilde Kees Renet zaterdag niets lukken. Met veel moeite kregen Jantje Bröck, G. Haas, Hub Hamers en Leo Hanssen hun teleurstellende teamgenoot voor de tweede wedstrijd opgemonterd.

HET GELOOF in een reveil flakkerde op, toen Kees na 20 minuten al 386 punten had vergaard. In de resterende zeventig minuten zag hij het vele dobbertje echter geen beet meer melden, hoe hij ook met de dobbert schoof en drilde met het aas. De vis gunde Kees Renet dit keer niet de pret rond een boeket.

pels, Berg a/d Maas 1065 punten; 35. J. Bröck, Sittard 1015 punten

MAATSE VIS: 1. Th. Olyslager, Schijndel 1007 punten; 2. G. v. d. Berg, Berlicum 726 punten; 3. A. v. d. Teen, Dordrecht 717 punten; 9. W. Beunen, Vlindrop 632 punten; 11. A. Smeets, Sittard 557 punten; 12. J. Jacobs, Horst 545 punten; 14. J. Brankaert, Weert 522 punten; 16. Th. Dewitte, Meers 460 punten; 18. J. Maas, Weert 429 punten.



DE VELDKUUKEN VAN GE

MET WINDKRACHT ZES dreef een Zuidwester de stapelwolken naar het Kleef's Wald. De canadassen langs de Maas stonden krom. Nieuwsgierig stonden de herkauwende runderen te gapen naar de heilige koeien, die luidruchtig de dijk afkwamen. In de beemden, waar vier eeuwen geleden de Spanjaarden de Maas overtrokken om op de Mookerhei de morrende huurlegers van Lodewijk en Hendrik van Nassau in de pan te hakken, werden zaterdag voor de derde maal in successie de Nederlandse hengelskampioenschappen gehouden.

OOK GE HAAS, de 29-jarige winkelier uit Sittard en diens zwager Ton Verhaeg (28), behoorden tot de 254 sportvissers, die zich voor de nationale titelstrijd hadden gekwalificeerd.

DE FORD TAUNUS, waarmee zij voor dag en dauw waren vertrokken, had alles weg van een veldkeuken. Hij zat volgestouwd met potten en pannen, bakken en emmers, spanen en tafelsilvers, een zakje van dit en een zakje van dat, terwijl in veilingbakjes veel verse vissen de vasse lag te kronkelen.

VOORZICHTIG zetten „Hoebert“ Swinkels (64) en Jan Huntjes (27) in Cuijk de ingrediënten klaar in de pluizige bermen langs het roestige kiezelpad, dat naar de stekken voerde.

BASIS VOOR HET menu, waarmee de vis zou worden gelokt, vormde een emmer, waarin de excrementen leken vergaard van berbeekers, die hun ringer te diep in de keel hadden gestoken. „'t Is lekker“, verzekerde G. Haas nieuwsgierige omstaanders.

ERWTEN, BONEN en mais verrieden,

dat het spul uit een duivenhok afkomstig moest zijn. Veren bevestigden de juistheid van die vaststelling.

NONCHALANT bepoederde G. de brei met bruine en rose meelsoorten, waarvan alleen hij de samenstelling kent. Geestdriftig bleven omstaanders gissen naar de identiteit van het ingrediënt, maar ze werden weinig wijzer. „'t Lijkt er aardig op“ en „'t Is lekker“, glimlachte G. gestaag.

MET EEN spaan werd alles doorkneed, vervolgens gezeefd en met larven van de rietmug tot ballen gedraaid.

VIJF MINUTEN vóór de wedstrijd werden de voerbellen welhaast mathematisch precies het water ingemikt. De gevinde reedvaten konden aan tafel komen.

MET DE lijvige larven van de langpootmug - een nog appetijtelijker aas - werden de voorms en brasems vervolgens van de welvoorziene dis weggevoerd. Wie hapte verloor een wijle zijn bewegingsvrijheid.

GE HAAS, die vorig jaar tweede werd tijdens de Nederlandse kampioenschappen moest dit keer zijn meerdere erkennen in zwager Ton Verhaeg, die met 1158 punten beslag legde op de zestiende plaats. G. scoorde twee punten minder en bezette de zeventiende plaats.

OVERIGENS maakt G. Haas een goede kans om winnaar te worden van een Limburgse competitie. Na zeven van de negen wedstrijden heeft hij met 170 punten de leiding vóór Harry Maessen uit Echt, die 173 punten vergaarde en vóór Lei Hanssen uit Sittard, die 168 punten heeft.

ZATERDAG wordt in het kanaal van Wessem naar Nederweert de achtste wedstrijd gehouden, waaraan de drie hoogst geplaatsten niet kunnen deelnemen. Van één wedstrijd moeten de deelnemers afzien. Wim Quicken en Heythuysen, die 139 punten heeft en gebroeders Wiel en Piet Kuypers van Reuver, die met 138 punten volgen, kunnen dan aardig ophalen. Ook H. Pepels uit Berg aan de Maas is met 128 punten nog niet kansloos.

WELLICHT dat de laatste wedstrijd op zaterdag 27 september de beslissing brengt. Dan wordt gevestigd in het nakanaal bij Roosteren.

Oplossing van gisteren

bt b i
bastogne
salland
ier eli
bier ge
tango p
slag id
1 ereis

DE BRAVE WRAAK VAN HUB LEVELS

HUB LEVELS, de 31-jarige tuinder uit Beesel, heeft de eer van „De Snoekbaars“ uit Tegelen hoog gehouden. Een negentiende plaats was de brave wraak op een bestuurlijke beslissing, waardoor hij uit het eerste team van „De Snoekbaars“ was gewipt.

OMDAT „De Snoekbaars“ uit Tegelen vele voortreffelijke sportvissers onder zijn vinnen koestert, werd bepaald om in een onderling competitie over tien wedstrijden uit te maken wie in het eerste en tweede vijftal zouden mogen uitkomen.

HUB LEVELS vond dat een diskwalificatie van zijn talent. Had hij in 1972 zijn wereldklasse niet bewezen? Met 9.230 gram werd hij in Tsjecho-Slowakije als eerste en tot nu toe enige Nederlander wereldkampioen. Bovendien etaleerde hij op verschillende concoursen zijn overmacht.

OMDAT „De Schrik van de Baai van Beesel“ weigerde aan het kwalificatieconcours deel te nemen werd hij uit het eerste team gestoten. Ook in het tweede korps was er geen plaats voor hem. Ofschoon verbitterd ging de ex-wereldkampioen niet in op de aanlokkelijke aanbiedingen om het lidmaatschap van een andere vereniging te aanvaarden. Hij bleef „De Snoekbaars“ trouw; zoon op wraak.

ALS VOORBEREIDING op de Limburgse kampioenschappen medio augustus trainde hij ettelijke avonden in het kanaal van Wessem naar Nederweert. In een van die oefenwedstrijden verschalkte hij in één uur tijd 107 vissen, voornamelijk voortjes en baarsjes. Daarmee bleef hij slechts 20 stuks onder zijn persoonlijk rekord, dat hij in 1965 vestigde op een concours in het Duitse Emmerich. Daar sloeg hij in zestig minuten 127 stuks aan de haak.

„GEGARANDEERD dat ik Limburgs kampioen was geworden, als het weer niet plots was omgeslagen“, verzekerde Hub me na afloop van de Limburgse kampioenschappen in Grathem. De vis zat door de plotse weersverandering ineens dieper en had weinig trek in de hartige hapjes. Hij wilde steviger kost.



GEHAAIDE HUB had dat snel door, veranderde van taktiek, maar kwam niet verder dan een zevende plaats. De overige leden van „De Snoekbaars“ die ook verwoed hadden getraind op het verschalken van vis, die te lui was om te happen, wisten zich niet te klasseren voor de nationale titelstrijd.

GEDEGEN bereidde Hub Levels zich voor. Heiligelijk bracht hij een bezoek aan Camille Roelands, de Belg, die met de vers de vasse tussen de lippen pleegt te vissen in een tempo, dat een machine moeilijk kan bijbenen. Ook tijdens de wereldkampioenschappen in Tsjecho-Slowakije had de Belg de Limburger van advies gediend.

VOORTS HAD HUB zich verzekerd van de steun van clubgenoot Jo Wekk, de 42-jarige aannemer uit Venlo, die een groot bewonderaar is van de oud-wereldkampioen. „Zoals Hub vist, vist er geen. Hij heeft een fabelachtige techniek, reageert razendsnel en is de koelbloedigheid zelf. Als hij op 'n gelijkaardige plek onder gelijke omstandigheden tegen een ander moet vissen, vangt hij zeker anderhalve keer zoveel!“.

FRED RÖMLJN, de 46-jarige cameraman van de TROS trof het niet, toen hij de snorrende camera op de „Schrik van de Baai van Beesel“ richtte. Zeker 20 minuten nam zelfs Hub Levels geen tukje waar. Toen kwam de aap uit de mouw. Twee, drie forse stoten aan de nylonraad en weg was de sabbelaar, die door Jo Wekk en Hub Levels werd geïdentificeerd als een karper. „Zodra je een dikke vis op het voor hebt, blijf van de kleinere visjes weg“, doceerde Jo Wekk de wal.

DESONDANKS slaagde Hub Levels erin om een negentiende plaats te behalen.

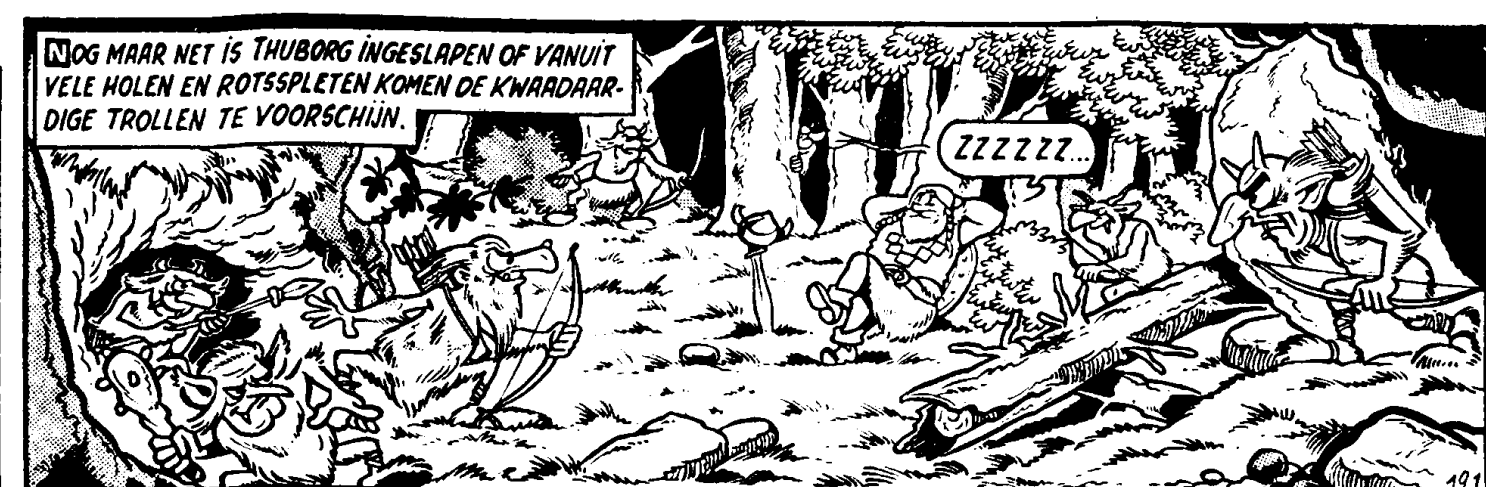
„GROTE KLASSE“, was het commentaar van eregast John Muldoon, de 30-jarige voorzitter van de „Angling Council of Ireland“, het overkoepelend orgaan van vijf Ierse hengelsportbonden, waarin 40.000 hengelaars, onder wie 30.000 forelvisers zijn verenigd.

plant	gevuld	gewee- klaag	tijdelijk geven een weinig
afgunst	privaat	planeet	
zeil- schip			
loot		kant- zuil	
goud(F)			
glanzen		meter	plaats in Gelderl.
			plaats op Ame- land
			luite- nant
		nobel	
sterke drank	over- schot		

ASTERIX Het schild van Vergingetorix C Dargaud 1975



DE VINNIGE VIKING



Suske en Wiske

recept

Perzikentaart
Snij en hak met twee messen 125 stukjes boter door 200 g gezeefde bloem met een snuffe zout, 1 eidooier, en 50 g basterdsuiker, tot een kruimelig mengsel ontstaat. Kneed dit snel tot een samenhangende deegbal. Druk dit deeg uit tot een licht beboterde springvorm, met het deeg hier en daar in, en deze een klein half uurtje in een voorverwarmde hete oven. Tempt de ovenhitte na een kwartier matig. Los 150 g suiker op in 2 kokend water en temper het vuur. Pel het huidje van 2 grote perzikken halveer ze, verwijder de pit en de perzikkehelften in het hete suikeroorlopje tot ze zacht beginnen worden. Neem ze er uit, snijd ze overlangs in 3 moettes en laat afkoelen. Week 4 velletjes gelatine in koud water en los ze op in het warme suikerstroopje. Rits 250 rode bessen, leg ze in het hete suikerstroopje en neem pas nu pan van het vuur. Laat het stroopje afkoelen. Laat de gare taartboden afkoelen en leg langs de randen een reepjes perzik. Schep in het midden de bessen in het suikerstroopje (maar niet langer dan dat dit lobbig begint te worden. Bij warm weer hebt u de koelkast er voor nodig en zet de taart een uur in de koelkast.

VANDAAG
de dag

Gratieverzoek

MADRID — Zeker 1000 Spaanse priesters hebben de Spaanse Bisschoppenconferentie verzocht, zich "tegen de doodstraf" in Spanje uit te spreken en bij de regering tussenbeide te komen om gratie te krijgen voor de twee militante Basken en drie leden van het FRAP (het antifascistische en patriottische revolutionaire front) die ter dood veroordeeld zijn.

Spion gestraft

HANNOVER — De 38-jarige Oostduitse marine-officier Dieter Goersdorf is in Celle tot 4,5 jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens spionage (gedurende ruim 7 jaar vervalsing van documenten en bedrog). Na zijn komst uit de DDR studeerde Goersdorf aan de TH van Wilhelmshaven elektrotechniek en werd hij lid van de CDU.

Alpen hoger

GENEVE — De Alpen worden elk jaar een millimeter hoger. Dit staat in een rapport van het geologisch instituut van Neuchâtel. De stijging is op lange termijn van groot belang voor de bouw van en het toezicht op tunnels.

Vermist

BERGEN OP ZOOM — Sinds woensdag wordt in Argentinië de heer J. Becht (33) uit Bergen op Zoom vermist. Hij verbleef in Buenos Aires als vertegenwoordiger van Avio-Fokker om aan een Argentijnse luchtvaartmaatschappij adviezen te geven op het gebied van het F-28-onderhoud. Er is geen enkele aanwijzing van wat er gebeurd kan zijn. Een zoekactie heeft niets opgeleverd.

Geen kabinet

LISSABON — Tengevolge van het loutrekken om posten en invloed tussen de drie toekomstige regeringspartijen is de installatie van Portugals nieuwe regering dinsdag opnieuw vertraagd. De totstandkoming van het zesde voorlopige kabinet wordt nu niet voor morgen verwacht.

Vijftien jaar!

ROTTERDAM — 15 jaar met aftrek heeft de Rotterdamse rechtbank opgelegd aan Jacob W. (28) en Christiaan B. (42), die vorig jaar samen de 64-jarige geldwisselverwerper Jacob Kodde hebben neergeschoten en ten slotte gewurd. Volgens de verdachten maakten zij daarbij f 40.000 buit. De officier van justitie had eerder van een schoolvoorbeeld van moord met voorbedachte rade gesproken. De rechter legde geen 20 jaar op, zoals gefist was, maar 15, omdat "beide verdachten het volstrekt verwerpelijke van hun daad beseften".

146.174 huizen

DEN HAAG — In 1974 zijn 146.174 woningen voltooid, waarvan 48.257 woningwetwoningen, 62.176 premiewoningen en 35.741 ongesubsidieerde woningen. De woningvoorraad nam netto met 141.008 huizen toe. Aan het einde van '74 waren 106.648 woningen in uitvoering tegen 141.652 eind 1973.

V-1 gevonden

PUTTERSHOEK — In een stuk bouwland op grondgebied van Maasdam, aan de rand van de bebouwing van Puttershoek, is opnieuw een V-1 gevonden. Na detectie en uitgraving is gebleken dat ook dit projectiel zwaar explosief is. Morgen zal het projectiel gedemonteerd en afgevoerd worden.

Zware pijp

ROTTERDAM — Een boete van f 7.500 waarvan f 5.000 voorwaardelijk is in Rotterdam geëist tegen Cornelis S. (48), directeur van een expeditiebedrijf dat eind 1974 ruim 16.000 kilo tabak had ingevoerd uit het door een VN-boycot getroffen Rhodesië. De partij tabak ter waarde van f 80.000 zal waarschijnlijk aan het verkeer worden onttrokken.

Ook voor dit seizoen hebben wij voor u onze collecties weer met veel zorg samengesteld.

**Damesmodehuis
Schaepman ter Horst**

De zaak met de grootste keuze.
Ook in de grotere maten
t.m. maat 50.

Wandelt u vrijblijvend binnen bij

Schaepman ter Horst

BRANDSTRAAT 6 - SITTARD
TEL. 04490 - 9953

DEN HAAG — Koningin Juliana heeft dinsdagmiddag de nieuwe zitting van de Staten-Generaal geopend met het uitspreken van de Troonrede.

In verkorte vorm volgt hier de rede:

LEDEN VAN DE STATEN-GENERAAL.

De werkeloosheid is in vele landen van de westerse wereld gestegen tot een peil dat niet meer mogelijk was geacht. Een inzinking van tijdelijke aard gaat gepaard met verschijnselen die wijzen op een meer duurzame verstoring van het economisch evenwicht. Hoewel voor het komende jaar enige opleving van de economie wordt verwacht, moet daarbij toch gerekend worden met een blijvend tragere groei en het nog voortduren van omvangrijke werkeloosheid. Diepgaand inter-

men verbonden aan de financiering van het wederom toenemende begrotingstekort.

EEN belangrijk deel van de maatregelen is erop gericht vermindering van de stijging van prijzen en inkomens mogelijk te maken. Het rijk zal in 1976 opnieuw een groot bedrag aan sociale lasten overnemen.

De voor 1976 noodzakelijke verhoging van het 16 procentstarief van de omzetbelasting zal pas op 1 juli ingaan.

De per 1 april van dit jaar ingevoerde tijdelijke maatregelen in de sfeer van de loon- en inkomensbelasting en de vervroegde afschrijving worden tot eind 1976 gehandhaafd.

De regering zal extra middelen ter beschikking stellen ter verbetering van de onderlinge aanpassing van vraag en aanbod op de arbeidsmarkt en ter verhoging van de kwaliteit van het werk. Naast ver-

grammering van de bouwproductie.

In de woningbouw wordt voor 1976 gestreefd naar handhaving van het niveau van het aantal in 1975 in aanbouw te nemen woningen, waarbij voor de bouw van wooneenheden voor één of twee personen meer plaats wordt ingeruimd.

De uitvoering van het huur- en subsidiebeleid zal worden voortgezet door invoering van een regeling voor beschermd eigen woningbezit ten dienste van de lagere inkomensgroepen. Een begin wordt gemaakt met uiteenlopende huurverhogingen voor woningen van verschillende kwaliteit.

U kunt een wetsontwerp tegemoet zien dat ertoe strekt het fonds snelle kweektractor een langere looptijd en geleidelijk een andere bestemming te geven ter financiering van het nieuwe energiebeleid.

In een binnenkort uit te brengen nota zal het kabinet zijn visie geven op de ontwikkeling en versterking



uitvoering van een stadsvernieuwingplan.

De regering blijft zich ook verder inspannen om de gemeenten de nodige financiële armlast te geven voor de vervulling van hun vele taken. De verhoging van de diverse uitkeringen zal naar verhouding vooral ten goede komen aan gemeenten met bijzondere problemen.

Het beleid is gericht op betuiging van de groei van het autoverkeer en bevordering van het openbaar vervoer, vooral in stedelijke gebieden.

Een meerjarenpool voor het personeelvervoer wordt u binnenkort voorgelegd. Het gebruik van de fiets en de veiligheid van de voetganger krijgen daarin een belangrijke plaats.

De werkzaamheid voor het behoud van onvervangbare natuurgebieden en waardevolle cultuurlandschappen wordt versterkt. Dit parlementaire jaar zal de regering haar plannen voor het Waddengebied bekendmaken.

In het belang van het milieu alsook ter besparing van grondstoffen en energie worden beleidsmaatregelen voorbereid om het ontstaan van afvalstoffen te beperken en elementen daarvan opnieuw te gebruiken.

In aansluiting op de nota over de structuur van de gezondheidszorg zal een zestal wetsontwerpen worden ingediend, waaronder die tot regeling van de gezondheidsvoorzieningen en van een volksverzekering tegen ziektekosten.

De in de Defensienota 1974 vervatte plannen op langere termijn zullen worden bijgesteld.

Om financiële redenen zijn ook voor 1976 reeds enkele ingrepen in de bestaande plannen noodzakelijk. Daarover wordt overleg gepleegd met de Af-antische bondgenoten.

De gevolgen van de economische crisis treffen de armste landen het hardst. Des te groter is de betekenis geworden van het door Nederland gesteunde plan van de Verenigde Naties voor een nieuwe economische wereldorde. De voorbereiding van de conferentie van producenten- en consumentenlanden wordt spoedig hervat.

De Nederlandse hulpverlening aan ontwikkelingslanden zal in 1976 verder worden verhoogd en het niveau bereiken van 1½ procent van het nationale inkomen.

Naar verwachting zal Suriname spoedig volledig onafhankelijk worden. De regering hoopt dat de nieuwe staat, gegrond op een bestel waarin de fundamentele rechten en vrijheden zijn verankerd, zich voorspoedig zal ontwikkelen.

Door te sluiten verdragen zal een bijzondere band met het koninkrijk blijven bestaan. Het Statuut voor het Koninkrijk blijft voor Nederland en de Nederlandse Antillen van kracht.

LEDEN VAN DE STATEN-GENERAAL.

Wetsontwerpen hebben u bereikt en nieuwe zijn u heden aangekondigd, waaraan de regering grote betekenis hecht.

Met het uitspreken van de hoop dat wij daartoe de kracht zullen ontvangen verklaar ik deze zitting van de Staten-Generaal voor geopend.

16 SEPTEMBER 1975.

Troonrede

nationaal beraad is nodig om te komen tot een gezamenlijk antwoord op deze ontwikkelende tijd voor arme en rijke landen ingrijpende gevolgen heeft.

Voor het eerst in de naoorlogse periode zijn, met de wereldhandel, de Nederlandse uitvoer en productie gedaald. Reeds in een vroeg stadium van de economische inzinking heeft de regering gepoogd om met stimuleringsprogramma's de toeneming van de werkeloosheid tegen te gaan. Zij heeft daarmee de bestedingen voor nog verder inzakken behoud en op velerlei wijze hulp geboden aan het bedrijfsleven. Deze maatregelen hebben evenwel niet de vermindering van de vraag uit het buitenland kunnen goedmaken.

De beleidsvoorstellen die de regering u heden voorlegt zijn in velerlei opzicht gericht op een duurzame verbetering van onze economie en daarmee op het veilig stellen van de basis van onze collectieve voorzieningen. Een van de voorwaarden voor het behouden en scheppen van arbeidsplaatsen is een matiging van de stijging van arbeidskosten. Om dit mogelijk te maken en in het licht van een langzamere economische groei, zal de stijging van de overheidsuitgaven en van de uitgaven voor de sociale voorzieningen minder moeten zijn dan de toename, waarvan eerder is uitgegaan.

De regering wil de inkomensverschillen verder verkleinen. Zij neemt dat hetzelfde uitgangspunt ook tot uitdrukking dient te komen in het geheel van de inkomensvorming in 1976. Rond de jaarwisseling zal u een wetsontwerp bereiken om werknemers te doen delen in de vermogensaanwas van ondernemingen.

Terwille van de noodzakelijke versterking van onze economie is de stijging van de belastingdruk zo beperkt mogelijk gehouden. De regering is zich bewust van de proble-

dere maatregelen ter opvoering van de bouwactiviteit worden nieuwe initiatieven genomen tot steun aan sectoren en bedrijven.

De motorrijtuigenbelasting wordt verhoogd, vooral voor grotere auto's. De accijnzen op alcohol, wijnen en enige tabakswaaren en de assurantiebelasting worden verhoogd. In de loon- en inkomensbelasting wordt een correctie voor de geldontwaarding voor 80 procent toegepast, met een extra beperking voor de hogere inkomens.

De afrekening van reiskosten in het woon-werkverkeer voor werknemers wordt vernieuwd. De belastingheffing op arbeidsongeschiktheidsuitkeringen aan gehuwde vrouwen wordt verzacht. De regering wil een eind maken aan de situatie dat bejaarden met geringe aanvullende inkomsten net minder ontvangen dan bejaarden die uitsluitend AOW-pensioenen genieten.

Mede geleid op de moeilijke inkomenspositie van vele ondernemers in het midden- en kleinbedrijf en in de land- en tuinbouw bevat het beleidsprogramma voor 1976 een aantal bijzondere voorzieningen ten behoeve van zelfstandigen. De fiscale reserveringsmogelijkheden voor de oude dag worden belangrijk verbeterd.

Een groter deel van het bedrijfsleven wordt van vermogensbelasting vrijgesteld. De belasting van inkomsten van de in het bedrijf meewerkende vrouw wordt verlicht. De vrijstelling van premiebetaling voor de volksverzekeringen wordt per 1 januari 1976 verruimd, hetgeen kleinere zelfstandigen ten goede zal komen.

NOG dit jaar zal een langere termijnraming van de behoefte aan bouwwerken gereedkomen; mede op basis daarvan wil de regering in 1976 komen tot een meerjarenpool

van de economische structuur van ons land.

Het gaat daarbij niet alleen om de versteviging van de structuur maar ook om de verdere vermaatschappelijking daarvan.

Een wetsontwerp betreffende de samenstelling van bevoegdheden van ondernemingsraden zal u nog dit kalenderjaar bereiken. Voor de veiligheid en gezondheid van werknemers en de verbetering van hun werkomstandigheden komen nieuwe wettelijke maatregelen.

Het wetsontwerp tot reorganisatie van het binnenlands bestuur zal worden ingediend. Bij de voor te stellen hervorming van taken en bevoegdheden tussen provincies, nieuwe stijl en gemeenten gaat de regering tevens uit van het streven naar verdere decentralisatie van rijkszaken en van de erkenning dat rijk, provincie en gemeente staan voor de vervulling van een gemeenschappelijke taak.

HET welzijnsbeleid zal hoge prioriteit behouden ondanks de beperkingen die de huidige economische situatie ons oplegt. De be-

volking moet betere mogelijkheden krijgen om deel te nemen aan sociaal-culturele activiteiten. Speciale aandacht zal worden gegeven aan hen die buiten 't arbeidsproces kwamen te staan en aan hen die anderszins in moeilijke omstandigheden verkeren.

De opening van bureaus voor rechtshulp en de experimenten op het gebied van de sociale advocatuur zijn erop gericht om voor mensen in maatschappelijk kwetsbare posities de rechtsbijstand te vergemakkelijken.

Het voorstel tot instelling van een ombudsman, die als commissaris van onderzoek klachten over het optreden van de centrale overheid behandelt, zal nu spoedig worden ingediend.

Om de emancipatie van de vrouw ook na dit jaar te bevorderen, zal in aansluiting op het wereldactieplan van de Verenigde Naties voor vrouwen een vijfjarenpool worden voorbereid. Over gelijke kansen en behandeling in de arbeid worden in brede kring adviezen ingewonnen. Een voorstel is in voorbereiding de leeftijd van meerderjarigheid te verlagen tot 18 jaar en, in verband daarmee, de financiële verplichtingen van ouders tegen hun meerderjarige kinderen nader vast te stellen.

De vooruit dit jaar toegenomen migratie uit Suriname stelt onze samenleving voor ernstige problemen. De regering waardeert het dat zoveel willen meewerken de noodzakelijke oplossingen te vinden voor opvang en begeleiding, huisvesting en werkgelegenheid.

De regering hoopt dat aan de hand van de gepubliceerde nota over het onderwijsbeleid een brede gedachtenwisseling op gang zal komen over aard, taak en opzet van ons onderwijs in de toekomst. Een voorontwerp van wet op het onderwijs voor 4- tot 12-jarigen wordt ter discussie gesteld.

Er komt een wetsontwerp ter verbetering van de aansluiting tussen het hoger beroeps onderwijs en het wetenschappelijk onderwijs. De vernieuwing van het buitengewoon onderwijs voor gehandicapte kinderen zal grote aandacht krijgen. Voor de eerste maal wordt u, tegelijk met de begroting, het wetenschapsbudget aangeboden.

DE wil tot behoud en herstel van onze steden krijgt gestalte in de komende Verstedelijkingsnota, het spoedig in te dienen wetsontwerp op de stadsvernieuwing en het in werking treden van een subsidie-regeling voor de voorbereiding en

REACTIES VAN POLITIEKE PARTIJEN OP TROONREDE EN NOTA:

Realistisch, bankroet, triest, te optimistisch

DEN HAAG — De Troonrede en de Miljoenennota hebben in de Tweede Kamer zeer uiteenlopende reacties opgeroepen. Zij variëren van "waardering" van de regeringspartijen tot "bankroet" van de VVD. KVP en ARP vinden dat de regering de problemen realistisch benadert, maar constateren wel dat in de afgelopen jaren de situatie veel te rooskleurig is voorgesteld. De PvdA zegt vooral tevreden te zijn over de voortgezette spreiding van de macht, die op een aantal punten concreet is uitgewerkt. De VVD daarentegen staat op het standpunt dat het kabinet zijn onbekwaamheid met de Miljoenennota duidelijk heeft aangetoond.

PvdA-fractieleider Van Thijn: Troonrede is terecht doortrokken van de solidariteitsgedachte, die b.v. tot uitdrukking komt in de verkleining van de inkomensverschillen. Snoeien in de steeds duurder wordende sociale voorzieningen mag echter niet ten koste gaan van de (buiten hun schuld) niet-actieven in de samenleving.

VVD-leider Wiegels: Het kabinet verschuift de ellende naar latere jaren. Het potverteren gaat door en de afschuwelijke werkeloosheid wordt lijdzaam geaccepteerd.

KVP-fractieleider Andriessen: De intenties van het kabinet zijn goed, maar de uitwerking blijkt te veel in het vage. Positieve punten: de betere financiering van het bedrijfsleven en de export, het beleid ten aanzien van de volksgezondheid en de snelle indiening van de wet op de ondernemingsraden en de grondpolitiek.

AR-fractievoorzitter Aantjes: Plaats kritische kanttekening bij groepering van 3,75 waar regering van uit gaat, en heeft ook zorgen over verhoging van btw en de loon- en inkomensbelasting.

Dr. Kruisinga (CHU): Ondanks de sombere toestand laat de regering de overheidsuitgaven sterk stijgen en maakt daarmee de problemen

voor de toekomst nog groter. PPR: Regering blijft bij bestrijding van de werkeloosheid te veel kiezen voor middelen die hebben bezweven weinig effect te hebben, zoals algemene lastenverlichting en werkgelegenheidsprojecten.

Dr. Drees jr. (DS '70): Trieste nota. Regering geeft de schuld aan het buitenland, maar juist Nederland verkeert in een gunstige positie door het aardgas.

Het bedrijfsleven is niet onverdeeld gelukkig met de plannen van de regering. NVV en NKV zijn van me-

Minister krijgt straks f 142.000

DEN HAAG — Het ministersalaris zal volgens jaar oplopen tot rond f 142.000. Dit blijkt uit de dinsdag gepubliceerde departementale begrotingen.

Voor het thans lopende jaar is voor de salarissen van de ministers een bedrag van rond f 122.640 op de begroting opgenomen. De jaarsalarissen van de staatssecretarissen nemen toe van rond f 105.000 in 1975 tot f 123.000 in 1976.

ning dat de regering voor de oplossing van de structurele werkgelegenheid te veel vertrouwt op een beperking van de reële arbeidskosten. Het CNV zegt dat het kabinet geen kans ziet om de bestaande werkeloosheid effectief te bestrijden. Het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond (NCW) is zelfs van

Extra reductie op ziekenfondspremie bejaarden in 1976

DEN HAAG — De regering heeft besloten per 1 januari 1976 een oplossing te bewerkstelligen van het z.g. aow-plus-vraagstuk. Hiermede wordt bedoeld op de omstandigheid dat het sinds 1974 voorkomt dat gehuwde bejaarden met geringe aanvullende inkomsten een lager netto-inkomen overhouden dan bejaarden die uitsluitend een aow-pensioen genieten. Dit heeft het ministerie van volksgezondheid- en milieuhygiëne dinsdag meegedeeld.

Naast de andere maatregelen hebben de staatssecretarissen J. Hendriks van Volksgezondheid en Milieuhygiëne en P. Mertens van Sociale Zaken besloten vanaf 1 januari 1976 aan alle bejaarden die verzekerd zijn krachtens de bejaardenziekenfondszekerings een extra reductie op de premie te verlenen van f 20,70 per maand. Bij deze reductie-regeling zijn de inkomensgroepen zodanig gekozen dat de premie meer naar evenredigheid wordt geheven. De lasten van deze

mening, dat de regering met deze Miljoenennota werkgelegenheid en welvaart op het spel zet en het Verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO) meent dat de problemen van het bedrijfsleven en daarmee de werkeloosheid en inflatie groter zijn geworden dan enkele maanden geleden werd aangenomen.

Ook de raad van overleg van middelbaar en hoger personeel vindt dat de regering de inflatiebestrijding en de bevordering van de werkgelegenheid onvoldoende aanpakt. Letterlijk heet het hier: „Geveest moet worden dat het beleid gebaseerd is op optimistische verwachtingen”.

maatregel, welke voor 1976 worden geraamd op ruim f 200 miljoen, zullen volledig door het rijk worden gedragen. Verder is besloten aan gehuwde bejaarden in de vrijwillige ziekenfondszekerings van wie het inkomen ligt beneden een bedrag dat overeenkomt met 70 procent van de loongrens van de verplichte ziekenfondszekerings, eveneens een reductie te verlenen over zover de door het ziekenfonds vastgestelde premie meer bedraagt dan f 155 respectievelijk f 180 per maand. De kosten van deze maatregel worden voor 1976 geraamd op f 28,7 miljoen, welk bedrag het rijk voor de helft betaalt, mits de ziekenfondsraden uit de algemene kas van de verplichte ziekenfondszekerings de andere helft beschikbaar stelt.

NIEUWE REGELING

De voor 1976 geldende nieuwe groepsindeling bejaarden- en vrijwillige verzekering is dan als volgt:

INKOMENSGROEP		PREMIE PER MAAND	
(inkomen per jaar, exclusief de vakantieuitkering krachtens de aow)		gehuwd	ongehuwd
A. bejaardenverzekering			
van aow pens. plus f 440 tot plus f 480	f 20,95	f 20,95	f 20,95
van aow pens. plus f 480 tot plus f 537	f 41,80	f 41,80	f 41,80
van aow pens. plus f 537 tot plus f 583	f 62,60	f 62,60	f 62,60
van aow pens. plus f 583 tot plus f 629	f 83,40	f 83,40	f 83,40
van aow pens. plus f 629 tot plus f 675	f 104,20	f 104,20	f 104,20

B. vrijwillige verzekering van aow pens. plus f 5037 tot aow pens. pl. ca. f 7019 f 155 van aow pens. pl. ca. f 7019 tot 70 pct. van de loongrens f 180 (is aow plus circa f 9000)

Deze laatste twee premies gelden, indien de premie van het fonds lager is.

Meer kortere werktijden in het verschiep

Vervolg van pagina 1

Uit de Miljoenennota 1976 blijkt dat twee begrotingen van 1975 op 1976 fors stijgen. Ontwikkelingshulp stijgt van 1,855 tot 2,808 miljoen, waarmee Nederland 1,22 procent van het Bruto Nationaal Produkt uitgeeft aan ontwikkelingshulp.

De Begroting van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk stijgt met 34 pct., van 5,5 tot 7,3 miljard. Minister Van Doorn kenschelde de protesten tegen de „bezuinigingen” op CRM maandag dan ook als „kretologie”. Overigens gaat het merendeel van de stijging (1,4 van de 1,8 miljard) naar bijstandsuitkeringen, oorlogspensioenen en de opvang van rijksgenoten.

Drie departementen hebben veren moeten laten bij de bezuinigingen die minister Duisenberg (Financien) tijdens de laatste weken van het begrotingsoverleg heeft weten door te voeren. Defensie, verkeer en waterstaat en onderwijs en wetenschappen moeten in totaal f 1,4 miljard bezuinigen, ten opzichte van de oorspronkelijke plannen.

• Anti-auto

Het kabinet kondigt voor 1976 een aantal maatregelen aan waardoor men de auto uit het Nederlandse landschap en straatbeeld hoopt terug te drijven:

• De motorrijtuigenbelasting stijgt, vooral voor zwaardere auto's. Gemiddeld stijgen de tarieven (exclusief de bijdragen aan het Rijkswegfonds) met 48 procent;

• Er wordt gewerkt aan een z.g. congestiebelasting, die het gebruik van de auto in de spitsuren en in drukke gebieden extra duur maakt.

De regering wil het gebruik van fietsen stimuleren. Daartoe stelt men f 25 miljoen beschikbaar voor de aanleg van speciale fietspaden, terwijl fietspaden langs wegen in en buiten de bebouwde kom in het vervolg voor 80 in plaats van 50 procent worden gesubsidieerd.

De niet direct economische doelstellingen van het Kabinet-Den Uyl komen tot uitdrukking in een lange serie wetsontwerpen en maatregelen die in Troonrede, Miljoenennota en in de toelichtingen op de diverse begrotingshoofdstukken worden aangekondigd.

• Wetsontwerpen

• Om de last van de werkeloosheid te spreiden overweegt de regering werkdagverkortingen door te voeren, waardoor arbeidsplaatsen zouden vrijkomen. Deze kortere werktijden zouden moeten resulteren in een lagere beloning, in het kader van de solidariteit.

• Er is een wetsontwerp op komst waarbij de regels voor de onteigening van onroerend goed worden gewijzigd. Niet de marktwaarde, maar de gebruikswaarde zal de grondslag worden voor de onteigeningsvergoeding.

• Alle werknemers van 18 jaar en ouder krijgen een wettelijk recht op minimaal vier weken vakantie per jaar.

• De regering wil de leeftijd waarop een Nederlander wettelijk meerderjarig wordt terugbrengen van 21 naar 18 jaar.

• De regering hoopt voor juli 1978 een wettelijke regeling van het stakingsrecht tot stand te hebben gebracht.

• De regering bereidt een vijftienjarig plan voor tot verbetering van de positie van de vrouw in de samenleving.

Vorstelijk inkomen naar 4,1 miljoen

DEN HAAG — Voor 1976 is het inkomen van de koningin vastgesteld op f 4.100.000. Dit blijkt uit de begroting van het Huis der Koninkin voor 1976. Het inkomen van prins Bernhard is bepaald op f 798.000, dat van prinses Beatrix op f 938.000 en van prins Claus op f 837.000. Premier den Uyl deelt in de memorie van toelichting mee dat de ramingen tot stand zijn gekomen na verhoging met de algemene loon- en salarismaatregelen en met de prijsstijgingen.

Consumentenmarkt

40% wel 20 tot
een uitgebreid assortiment

18 september 1975

FEESTELIJKE HEROPENING

In Stein en Sittard

Uitbreiding van parkeergelegenheden en nog lagere prijzen
Bovendien werd het assortiment uitgebreid,
o.m. Ambachtelijk Brood en een uitstekende Kassaafdeling
Ook Manten van Heerden en Kerkrade delen mee in deze feestvreugde
Voor U gelden deze Heropeningsaanbiedingen eveneens

KAAS	31
SEMPERDORP	438
ROELOFF	588
ROELOFF	298
ROELOFF	438
ROELOFF	138
ROELOFF	88
SCHWARZWALTER	958

KAAS 500 gram ZACHT BELEGEN voor	Appelmoes litersblik	FA douche 500 cc geen 99s maar	MAP toilet papier pak a 4 rollen voor
298	69	598	79

LAGERIJEN	
sof vlees	890
sof vlees	1090
Mogare reuzelappen	1390
Gervelaat spektaal	79
ZONDERD HEERLEN	

ROELOFF	35
ROELOFF	75
ROELOFF	65
ROELOFF	68
ROELOFF	38
ROELOFF	77
ROELOFF	88

BLUE BAND margarine pak a 250 gram voor	AMSTEL PILS krat a 20 eurofles voor
45	1098

GRONTJEN EN FRUIT	
PERZIKEN	159
JABES	59
TRIUMPH peren	99
KORNMOMMERS	35
PREI	75
TOMATEN	95
ZONDERD HEERLEN	

DE WYDE PRODUCTEN	
KORWAT	498
DOPEWITEN	129
WITTELEN	129
ZWARTLEES	375

O.K. VASTE LAGE PRIJZEN							
Appel	639	Fritessaus	149	Herschi Pub	69	Tomatensoep	98
Beetkracht	639	Brinta	99	Herschi Cola	69	Kippensoep	98
Bush	629	Zout	19	Wasverzachter	179	Groentensoep	98
Dolan	695	Koetjes repen	89	Chips	59	Bloem	88
Witte Reus	459	Mars	119	Koffiemelk	139	Afwasmiddel	65
Vim blauw	59	Engelse drop	89	Suiker	155	Debbelman	498
Knakworst	98	Toiletzeep	159	Lunchmeat	115	Bambix	95
Flensrijst	98	Omo	595	Soepballetjes	59	Nutrix	98
Jes d Orange	59	All	698	Appelmoes	65	Liga	55
Tomatensap	79	Dreft	185	Mayonaise Salino	229	Givant Baby	69
Appelsap	59	Tomatenpuree	98	Uitjes	138	Givant Baby	85
Perziken	139	Herschi Sinas	69	Bakmeel Anco	59	Givant Kleuter	98
Chocolademelk	85	Arks ontbijtkoek	98				

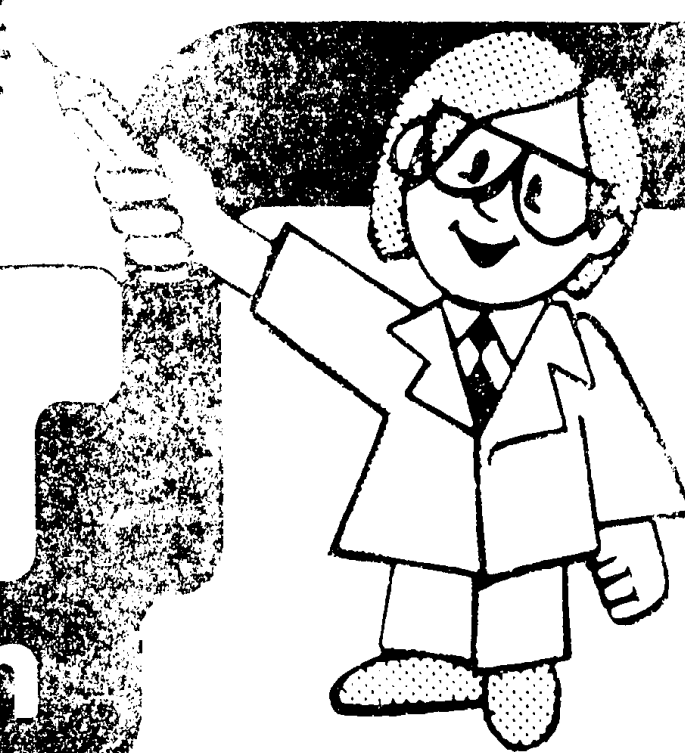
VERZONDER HEERLEN	
KAAS	
Jonge kaas	370
<small>per kg</small>	
Zacht belegen	298
<small>per kg</small>	
Belegen	440
<small>per kg</small>	
Over	520
<small>per kg</small>	

EXTRA STUNT IN O.K. STEIN!
Aankomst: vrijdag en zaterdag
SUPER of gewone BENZINE **7cent** beneden de normale prijs

's Maandags gesloten

aanbiedingen van 18.9 tot 25.9 1975
Winkelcentrum: Loon, Heerlen, Heerstraat 144, Akerstraat 50, Leyenbroekerweg 1, Achterkant C&A, naast ANWB, Stein, Nrd., Kerkrade-W., Sittard, Markt DE-Geschenkhuis, Achterkant markt.

REKEN
MAAR UIT
ALTIJD OKE



O.K. MARKT

de lage prijzenzaak waar u méér kunt kopen

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN-ROERMOND — De daverende dertig oftewel de nationale hitparade zoals die komende vrijdag weer op radio (Hilversum III, 16.02 uur) en televisie (AVRO's Toppop, Nederland II 19.05 uur) te zien en te horen zal zijn. TV-presentatie: Ad Visser oftewel Ad de hitvisser, die ons maandag samen met Krijn Torringa en Cees van Zijtveld nog met een bezoek vereerde. Tassen haakjes staan de posities van vorige week.

- 1 (1) Sailing: Rod Stewart
- 2 (2) Somewhere between: The Tumbleweeds
- 3 (3) Disco stomp: Bohannon
- 4 (9) Kiss me kiss your baby: Brotherhood of man
- 5 (7) Movie star: Harpo
- 6 (4) The hustle: Van me Coy
- 7 (15) Get down tonight: KC + Sunshine band
- 8 (8) What a difference a day makes: Esther Phillips
- 9 (11) Baby get it on: Ike & Tina Turner
- 10 (23) Tribute to Buddy Holly:

DAVERENDE DERTIG

- Mike Berry
11 (17) Child in time: Deep Purple
12 (6) The elephant song: Kamahl
13 (5) Tears on my pillow: Johnny Nash

- 14 (18) The last farewell: Roger Whittaker
15 (20) Blanket on the ground: Billy Jo Spears
16 (28) Drie zomers lang: Conny Vandenbos
17 (16) The horse: Cliff Nobels
18 (—) D.I.V.o.r.c.e.: Tammy Wynette
19 (21) Always another girl: Silver Convention
20 (13) Barbados: Typically Tropical
21 (—) Rhinestone cowboy: Glenn Campbell

- 22 (—) Guus: Alexander Curly
23 (14) Wasted days and wasted nights: Freddy Fender
24 (12) Lady in blue: Joe Dolan
25 (—) Down by the river: Albert Hammond
26 (10) Roll over lay down: Status Quo
27 (—) Wenn die Rosen erblühen in Malaga: Cindy und Bert
28 (19) Rosen ohne dornen: Peter Held
29 (—) Spirits in the night: Manfred Mann's earth band
30 (—) Woogie boogie: Ferrari

EINDREDACTIE

HARRIE CREMERS

TELEFOON 718100 toestel 239

re-
de-
der

BEREND GAAT PRATEN MET BEROEMDE STERREN

Van onze showpaginareactie

HILVERSUM — Het is voorbij. Niet alleen die mooie zomer, maar ook de BB-kwis, Voorgoed. Punt. Uit. In totaal 49 keer presenteerde Berend Boudewijn dit lachtelichte televisiespel voor zijn miljoenenpubliek. Vier seizoenen lang. Op het hoogtepunt is hij ermee gestopt. Niet omdat Pierre van Ostade door zijn voorraad stoelen heen is, ook niet omdat de populaire presentator er op uit is gekeken, maar gewoon om te voorkomen dat de kijker er op uitgekeken raakt.

Berend Boudewijn is er de man niet naar om lang terug te blikken. Dat kan ook niet, want hij heeft genoeg andere dingen te doen in het nieuwe winterseizoen. Zo is zijn naam als regisseur verboden aan de nieuwe serie van Johnny Speight, de auteur van „Till death us part“ (met „All in the family“ als Amerikaanse equivalent). Interessanter voor de kijker is evenwel dat Berend terugkomt in het praat- en kookprogramma „In de keuken bij Berend“ (eerste aflevering op maandag 13 oktober) en als presentator van het eenmalige jubileumspelletjesprogramma „Welkom thuis bij BB“.

„In de keuken bij Berend“ is een programma waarin de 38-jarige presentator kokkerelt met wereldberoemde gasten en tussen culinaire bedrijven door wat babbelt. „Een idee van Gied Jaspars en Peter Flik“, aldus Berend. „Een goed idee, want zoets is nog nooit eerder vertoond. In zo'n keuken krijg je al gauw een hele andere situatie dan

in gekke tv-interviews met het tafeltje en het tuiltje bloemen. Je krijgt de mensen eens van een andere kant te zien. Tenslotte is de keuken de basis van het menselijke bestaan. Het beste gesprek vindt altijd plaats in de keuken“.

Greco en Feldman

Berend weet waarover hij praat. Want er zijn inmiddels al twee van deze keukenprogramma's opgenomen. Met Marty Feldman en met Juliette Greco. Marty bakte met Berend roomsoezen. Althans, dat was de bedoeling, want het liep uit op een faliekante mislukking. Het gesprek niet. „Marty heeft er interessante dingen over zichzelf verteld, over zijn Godsbegrip en over zijn jood-zijn“, aldus Berend. „Dat klinkt nou wel wat zwaar, maar het

is echt een lichtvoetig gesprek geworden“.

Juliette Greco heeft inmiddels al het deeg gekneet om er brood van te maken. De volgende gast(e) is nog niet bekend. „We hebben een hele lijst. Maar ja, je moet ze maar te pakken zien te krijgen. Het moeten in elk geval bekende persoonlijkheden zijn. En echt, die springen een gat in de lucht als ze te horen krijgen dat het eindelijk eens om een andere toer gaat. Ach, ik hou er wel van. Vroeger heb ik ook veel gesprekken gevoerd in de VARA-programma's „Uit“ en „Europa in“. Ik vind het best aardig om een beetje aan mensen te pulken“.

Gaat „In de keuken bij Berend“ het hele winterseizoen door het spelletjesprogramma „Welkom thuis bij BB“ komt slechts één keer op het scherm in het kader van het KRO-jubileum. Op zaterdag 27 december presenteert Berend drie echtparen, die langer dan 15 jaar geleden zijn getrouwd en sindsdien nooit terug zijn geweest in Nederland. Op kosten van de KRO komen drie echtparen voor dit programma over uit Nieuw-Zeeland, Alaska en Midden-Amerika en worden ze op de nuchtere maar geconfronteerd met het Nederland van toen, nu en wat daar tussen ligt.

„Het gaat om Nederlanders met een gat in hun geheugen“, zegt Berend. „En daarvan kun je nu de betrekkelijkheid aantonen. Ik kan ze bijvoorbeeld vragen wie er nu minister-president is: Rinus Michels. Willem Duijs of Joop den Uyl. Tja, want waarom die andere twee niet. Dat zou toch ook kunnen?“

Prijzig

Gied Jaspars heeft de KRO-leiders al laten weten best meer van die uitzendingen te willen doen. Maar dat zit er waarschijnlijk niet in, aldus Berend. „Het is nog tamelijk prijzig. Die reizen van die mensen lopen aardig in de papieren. Je kunt ze tenslotte ook niet direct weasturen. We moeten maar eerst afwachten hoe deze formule aanvalt. Wie weet valt er daarna nog wel over te praten“.

Berend komt dus wat minder vaak op het scherm. Want dat is de consequentie nu de BB-kwis niet terugkomt. „Dat vind ik ook wel goed zo. Tenslotte moet je voorkomen, dat de mensen gaan zeggen van daar-heb-je-hem-ook-veer. Het gaat vanaf nu met wat minder klarengeslacht. Want die nieuwe programma's zullen echt niet zoveel miljoen kijkers meer trekken. Bovendien ben ik wat meer in de regiestoel gaan zitten. De opnamen voor de Johnny Speight-serie hebben we net achter de rug. Mmm, uitstekend gegaan. Ik ben er eigenlijk nogal tevreden mee. Niet in het minst omdat Rijk de Gooyer vreselijk zijn best heeft gedaan. Elke dag vroeg in bed. Geen drank. Alleen maar tomatensap. Echt, die heeft er iets van gemaakt“.

Wat de toekomst verder zal brengen, weet Berend ook niet. Van een overgangsfase wil hij niet spreken. „Die kwis is toevallig enorm aangeslagen. Maar dat wil niet zeggen, dat je nu bewust naar iets nieuws met een dergelijk kaliber moet streven. Dan is de kans juist groot dat je goed de mist ingaat. Bovendien ben ik daar de man niet voor. Ik zie wel. Ik loop een beetje achter het heden aan. Ik geloof dat ik veel geleerd heb van die kwistijd. Wat weet ik nog niet. Maar ik heb geleerd. Dat voel ik. Ik heb eigenlijk het idee dat ik in die drukke tijden een soort steenle-chase heb gelopen. En dat voelt best prettig aan“.



● Het orkest The Quintos dat de kandidaten vanavond muzikaal zal begeleiden.



● Berend Boudewijn: „... afwachten hoe de formule aanslaat...“

Record aan kandidaten op talentenjacht

Van onze showpaginareactie

HEERLEN — Voor de talentenjacht die vanavond in samenwerking met CNR Telefunken en Limburgs Dagblad in de feesttent aan het Kerkplein te Heerlen wordt gehouden heeft zich een record aan kandidaten opgegeven: veertig! Uit de hele provincie Limburg, maar ook uit Duitsland en België hebben zich aankomende zangers, zangeressen, duo's en groepen opgegeven. De avond waarop het stadsbestuur van Heerlen in aanwezigheid van burgemeester drs. Frans Gijzels de landstorbeker aan de winnaar zal overhandigen is voor iedereen toegankelijk en begint om 20.00 uur.

Voor de goede orde hier een paar mededelingen voor de kandidaten:

Omroepen beperken reclame

HILVERSUM — De zeven omroepen zijn vrijwillig overeengekomen het gebruik van zendtijd voor eigen reclame te beperken. Per radio-zendingen en televisie-avond mag elke omroep niet meer dan twee minuten aan leden- of abonneementverwerving doen. Op overtredding staat een boete van f 200,— per seconde. Eventueel behaalde bedragen gaan eenmaal per jaar naar een liefdadigheidsdoel.

Zweden uit Songfestival

STOCKHOLM — Zweden neemt niet langer deel aan het internationale songfestival, zo heeft de directie van de Zweedse radio- en televisie-organisatie bekendgemaakt. Het besluit is genomen uit ontevredenheid over de slechte kwaliteit van de in de laatste jaren gebrachte songs en omdat het commerciële element te veel is gaan overheersen. Zweden organiseerde het festival voor dit jaar dat in de lente plaats had. Vorig jaar behaalde het de eerste prijs.

Bill Clifton naar Amsternrade

Van onze showpaginareactie
AMSTERNRADE — De bekende Amerikaanse country- en western-zanger Bill Clifton is komende vrijdag te gast in Limburg. Hij treedt dan vanaf 20.00 uur op in de Scotlybar, Hoofdstraat 18 in Amsternrade. Clifton was recentelijk nog op TV te zien tijdens het programma „Talentenjacht“, rechtstreeks vanaf de Funkausstellung te Berlijn.

Iedereen die niet over muzikale begeleiding beschikt kan zich vanaf 17.30 uur in de feesttent bij de leider van het orkest De Quinto's vervoe-gen.

Alle andere kandidaten dienen om 19.00 uur aanwezig te zijn en zich tot Werner Hanneman (secretaris van de jury) te wenden. De jury bestaat uit mevrouw Roeks, Harry Janssen en Harrie Cremers.

Voor de presentatie van de deelnemers en deelnemsters aan deze ta-

lentenjacht zorgt TV-presentatrice Willy Dobbe. Voor de begeleiding zorgt het orkest The Quinto's. En daarover kunnen we zeggen dat het een dansorkest is dat tot een der besten in dit genre gerekend mag worden. Het orkest bestaat uit Jop Bonné (slagwerk/zang), Peter van Tiburg (bas/zang/trompet), Harrie Bosten (saxofoon/gitaar/percussion), Sief Janssen (zang/gitaar/percussion) en Paul Stalmeter (orgel/piano/saxofoon/klarinet/gitaar/zang tevens leider van het orkest).

★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I

Kanalen 5, 51, 53 en 57

- 9.20 - 11.10 Scholtelevisie. 9.30 Achtergronden van de bijbel. Kan er uit Nazareth iets goeds komen? Lief en leed. Ballade van Ben Bagot. 10.45 Elk speelt een rol en krijgt zijn en haar deel.
15.30 ■ De levensroman van Joseph Schmidt. Duitse speelfilm uit 1958. De kleine joodse zanger was in ons land een graag geziene en gehoorde figuur en liefdes speelde voor hem ook een grote rol. Deze film beschrijft het leven van hem.
17.05 - 18.05 De gelukkige leeuw. Voor de jeugd.
18.15 Hoe word ik de computer de baas? Huiswerk 5. Teleaccursus.
18.45 Barbapapa. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 God schiep de mens omdat hij van verhalen houdt. Een programma met chassidische verhalen verteld door Cees Linnbank.
19.30 Kenmerk. Informatie-rubriek over de Nederlandse samenleving.
20.00 Journaal.
20.20 Een dag uit het leven van Ivan Denisovitch. Speelfilm van Casper Wrede. Latertijd ziet u de gebeurtenissen van een dag, een goedge-dag, uit het leven van een gevangene in een Siberisch werk-kamp.
22.00 Russische werkkampen. Een gesprek met Anatolij Levitin-Krasnov over de film van 20.20 uur.
22.25 ■ Nader bekeken. Actualiteitenrubriek.
22.35 Doug Oldham zingt in Leiden. Optreden van de Amerikaanse gospelzanger Doug Oldham.
23.00 Journaal.

NEDERLAND II

Kanalen 31, 54 en 60

- 18.45 Barbapapa. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio.
19.50 Stichting Soetara. Film van de Nederlandse Stichting van het Zintuiglijk Gehandicapte kind.
20.00 Journaal.

- 20.20 ■ Politieke Partijen. Uitzending van de C.P.N.
20.30 Staatsloterij. Derde trekking.
20.35 Het promotiefest. TV-spel. Het vijf leden tellende arbeidersgezin gaat feest vieren Zoon Eberhard zal vandaag promovieren. Jarenlang hebben de ouders krom gelegen voor zijn studie maar eindelijk is het dan zover. Maar het feest pakt anders uit. Hij komt aangeschoten thuis aan en met het geld van pa gaat hij met collega's en professoren verder futen zonder de familie. De spanning in huize Leuschner is te snijden.
21.45 Werkwinkel. Voorbereiding en bemiddeling.
22.05 Studio Sport.
22.50 Ja dokter, neen, dokter. Vragen kunnen gesteld worden over de omgang met bejaarden en angstige. Onderwerpen die in de toekomst behandeld zullen worden.
23.00 ■ Den Haag vandaag.
23.15 Journaal.

DUITSLAND I

Kanalen 9, 24 en 41

- 16.15 Journaal.
16.20 Sternstunde. De vlinder. Documentaire.
17.05 ■ Althaus programma met de puntmachine. Voor de kinderen.
17.55 Journaal.
18.05 Die 6 Siebeng'scheiten. Spelprogramma.
18.40 Hier en Heute. Actualiteitenrubriek.
19.20 Het geval van hiernaast. Opa Hagedorn.
20.00 Journaal.
20.15 De hite rit. Ervaringen met motorfietsen op het eiland Man, gelezen tussen Engeland en Ierland. De raceweek is daar het nieuwe van de zalm. Voor het eerst behoorden dit jaar twee Engelse meisjes tot de deelnemers in de bak bij de zijspanraces.
21.00 Trefpunten. Amusementsprogramma. Met Peter Sellers, Johnny Cash, Maria Scherer en journaliste uit Zweden. Freddy Quinn tijdens de repetitie van de musical „The King and I“ en Jack Halston, een modemaker.
21.45 Socialisme made in Britain. Engeland's weg naar de toekomst.
22.30 Journaal.

DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

- 16.25 Turn mee. Voor de kleintjes.
16.35 Flipper. „De mijn“. Voor de kin-

- deren.
17.00 Journaal.
17.10 Aan het einde van de wereld. „Een vuurwerk“. Voor de kinderen.
17.40 De draaischijf.
18.20 Geen politie alstublieft. Eerste aflevering uit een dertiendelige serie over de belevenissen van een prive-detective Peter Martin.
18.55 Mainzelmännchen.
19.00 Journaal.
19.30 De Sportspiegel. Een filmimpresie over talentvolle jonge voetballers, die zijn uitverkoren voor het nationale scholienteam. Een zestal van deze spelers wordt gevolgd.
20.15 ZDF-Magazine. Informatie en meningen over actuele zaken.
21.00 Journaal.
21.15 Muziek is troef. Heruitzending van het TV-verzoekprogramma van zaterdag jongstleden toen geluid- en beeldstoringen het de kijker onmogelijk maakten deze uitzending goed te kunnen volgen. Peter Frankenfeld presenteert vanuit de Saarlandhalle te Saarbrücken: Mireille Mathieu, Margit Schramm, Heinz Hoppe, Olivia Molina, Julio Iglesias, Los Diablos, Marek en Vacek, Tamas Hacki, Lonny Kellner, het Botho Laskoskoor en een groot amusementsorkest onder leiding van Heinz Giez.
22.45 Heute. Laatste journaalaflevering van deze dag.

DUITSLAND III

Kanalen 48, 50 en 58

- 8.20 Scholtelevisie.
9.30 Sesamstrasse.
10.05 - 12.25 en 17.00 Scholtelevisie.
18.00 Sesamstrasse.
18.30 Hoe behandel ik mijn chef? Psychologisch practicum.
19.00 Klaas Vaak.
19.05 Voor Spaanse gastarbeiders.
19.15 Handel en Verkeer.
19.45 Nieuws uit de regio.
19.55 Commentaar.
20.00 Journaal.
20.15 Dagthema.
20.30 ■ Ich war, ich bin, ie werde sein. Documentaire over concentratiekampen in Chili.
21.45 Filmportret van John Cage, geestelijk vader van de avantgarde-musiek.
22.30 Journaal.

BELGIË (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

- 16.30 Tip-top. Voor de kinderen.
17.45 Paulus de Boskabouter. Voor de

- kinderen.
17.50 Muziekfestival Neerpelt. Jaarlijkse muziekfestival voor de jeugd in Neerpelt.
18.10 Atelier bis. Een oude boerderij in de omgeving van Bostel.
18.20 Vakantiekwis. Onderwerp: Gevaardsbergen.
18.50 Coriolan Street. „Na de ruzie“. TV-serie.
19.40 Mededelingen en weeroverzicht.
19.45 Journaal.
20.15 Chico. „Laat de doden hun doden begraven“. TV-serie.
20.40 De dame met het hondje. TV-film — Een overjarige Don Juan uit Moskou ontmoet in Jalta een dame uit de provincie. Er ontstaat een vreemde liefdesverhouding tussen hen, die zich ondanks onmogelijke omstandigheden staande zal houden.
21.35 Flandria extra mures. „De bakrol“. De uitstraling van de Vlaamse kunst in West-Europa.
22.15 Journaal.

BELGIË (Frans)

Kanalen 8, 28 en 42

- 14.00 Scholtelevisie.
16.45 Feu vert. Gevarieerd jeugdprogramma.
18.25 Tempo. Jongerenmagazine.
18.55 Pierrot. Rimbombelle.
19.00 De geheimen van de rode zee.
19.25 Antennesoir.
19.45 Journaal.
20.15 Vive la France. TV-film.
21.35 Grand-Prix stijldansen voor professionals.
23.05 Journaal.



HILVERSUM I

402 m.; FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws: 7.00, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55
7.02 • ontbijt-soos. 7.41 Akt. 8.36 Gym. voor de huisvrouw. 9.00 • Wegwezen. 9.30 • Van heinde en verre. 10.00 • Voor de kleuters. 10.33 • Sphinx. 11.45 • Café chantant 12.25 Meded. 12.41 Akt. 13.15 • Sport na sport. 13.45 • Amusem. muz. 14.15 • Close up. 15.33 • After Sesjun-jazz. 16.00 Middag-dienst. 16.20 • Een uur natuur. Overheidsvoorlichting. 17.20 Tekst en uitleg. 17.32 • Akt. 18.00 • Bandstand. 18.41 Spectrum. 18.46 • Lied van de week. 18.55 • Pop. soloconcerten. 19.30 Theologische etherleergang. 20.00

- Eight O'Clock special. 21.15 • Specialiteiten à la carte. 22.40 Akt. 23.00 Schermering. hoorsp. 23.48-23.55 • Licht-grammofoonmuz.

HILVERSUM II

298 m.; FM-kanalen 13 en 28

- Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55
7.11 Ochtendgym. 7.20 • In de roode cirkel. 9.00 • Licht. ork. met zangolsten. 9.35 Waterst. 9.40 Scholradio. 10.00 Radioweekblad. 11.02 Jazz uit het hist. archief. 11.30 Spiegel van Duitsland. 12.00 Veere-centraal. 13.11 Dingen van de dag. 13.25 • Een middagje Stoomradio. 16.03 • Bloedwijn. hoorsp. 16.55 • Promenade. 17.55 Meded. en politieber. 18.12 Dingen van de dag. P.P. 18.20 Uitz. PSP. 18.30 Cabaret-prog. 18.55 De Scala. 19.40 • Openb. Kunstbezit. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 • Woensdagavond muziekmag. 22.10 En toch... Permanente educatie. 22.40 • Woord. De Waarheid. 22.55 Klankbord. 23.05-23.55 • Postludium.

HILVERSUM III

201, 240 en 445 m.
FM-kanalen 25 en 39
(Van 06.00-19.00 en van 20.00-06.00 u.)

- Elk heel uur nieuws. Van 07.00 uur tot 19.00 uur. Van 20.00 uur tot 06.00 uur.
7.02 Drie op je boterham. 9.03 Pop-op-drie. 11.15 Drie drags op verzoek. 12.03 Drie tussen de middag. 14.03 Pop-Kontakt. 16.03 De Himmesters. 18.03 De Vakaturebank. 18.10 • Joost mag niet eten. 19.02 • Langs de lijn. 22.55 Meded. 23.05 • Kom Doves. 0.02 • Metro's Midnight Music. 1.02 • Take it easy. 2.02 • De Meurders Methode. 6.02-7.00 Drie op je boterham.

R.O.Z.

201 m.; FM-kanalen 25 en 39

- 19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 Om te beginnen. Een maatschappij in beweging. 19.40-20.00 En nou iets heel anders.

RADIO LUXEMBURG

208 en 426 m.; FM-kanalen 6 en 33

- Nieuws: 6.30 t.m. 17.30 uur. Elk heel uur. 19.30, 21.30 en 23.30 uur.
Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mister Morning. 10.30 Luxemburg 2300's mit Hel-



Techniek

door HELGA GUITTON

LUXEMBURG — Waar blijft je als programmamaker wanneer de techniek het laat afweten? Die vraag is weer actueel geworden nu de kijker tweemaal binnen een week tijdens rechtstreekse uitzendingen bij het ZDF werd geconfronteerd met beeld- en geluidstoringen die er niet om togen. De laatste daarvan was in het afgelopen weekend toen de kijker bijna een uur lang krakende geluiden kreeg bij de beelden van het TV-verzoekprogramma „Muziek is troef“. Die storing was de grootste en omvangrijkste uit de hele nu al weer bijna vijftienjarige ZDF-periode. De programmamaking zag zich, mede door grote bedragen die men in dit programma geïnvesteerd had, genoodzaakt om het programma in zijn geheel vanavond (woensdag) te herhalen.

NU STAAT HET ZDF bekend als een van de beste TV-stations die we samen met de BBC in West-Europa hebben. Ook voor deze uitzending had men de nodige voorbereidingen getroffen. Grondige zelfs want de komst van wereldsterren als Mireille Mathieu en Julio Iglesias staat niet toe dat je iets aan het toeval overlaat. Een rechtstreekse uitzending vergt verder de nodige veiligheidsmaatregelen. **HET PROGRAMMA** als zodanig met een vakbroeder als Peter Frankenfeld liet zaterdagavond niets te wensen over. Alleen de techniek taalde tijdens de schakelverbinding vanuit de hal naar de zender. En op zo'n momenten realiseer je je dan pas goed dat je als televisie of radio nergens meer bent. Niet alleen voor Mireille Mathieu wier stem met veel gekraak tot ons kwam moef dit een uiterst vervelende waarvording zijn geweest, maar ook voor de televisiemakers van het ZDF. Die hadden dit echt niet verdiend!

B.R.T. II

198 m.; FM-kanalen 22 en 36

- Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur
West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen. 8.10 Confidenties bij de koffie. 8.57 Kort genoterd. 9.05 De vrije teugel. Non-stop amusementsmuziek.
Limburg: 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Kraaipeetjes. 11.05 Mixt-ur. Een programma voor thuiszitters. 12.00 Het zal je plaat maar wezen. Een programma met open deuren. 12.30 Splinternieuws.

- Oost-Vlaanderen: 4.00 De Hitoel van BRT II Met Rudis Club de Luxe. 16.00 Splinternieuws. 16.05 De geschiedenis van de pop-musiek. Het popfe-nomeen van de jaren '50 tot nu.

- Antwerpen: 17.10 Splinternieuws. 17.12 Pick-up. 18.00 Focus Antwerpen. 18.25 Autovisie. 18.15 Saloon. Country en westernmuziek. 19.45 Vrij-uit uit.

- Brabant: 20.00 Jeugd 173. 21.00 Splinternieuws. 22.05-23.45 Hier schijnt de zon.

(ADVERTENTIE)

ook met ham- en kräuter

smul gerust..

MAGERE SMEERKAAS

slankie

tijdelijk
profiteer prijs
89

Ook op langere termijn zijn er nog geen gunstige vooruitzichten

ONZE ECONOMIE STAAT ER SLECHT BIJ

Van onze parlementaire redactie
DEN HAAG — Nederland staat er economisch slecht voor. In de nabije toekomst is nog geen verbetering te verwachten. We zitten nu in de „moeilijkste situatie sedert de tweede wereldoorlog“, zo stelt minister Lubbers (Economische Zaken) in de toelichting op zijn begroting 1976.

Recessie

Slechts internationaal herstel kan een keer ten goede veroorzaken. In afwachting daarvan doet de regering al het mogelijke om de gevolgen van de slechte internationale conjunctuur voor ons land te beperken.

Tekenen van de recessie zijn volgens Lubbers:
1. de werkloosheid, die op 5,5 procent van de beroepsbevolking staat;
2. de prijsstijging van 10 procent per jaar;
3. het investeringsniveau, dat beduidend is gedaald; en
4. het nationaal inkomen dat minder groeit dan voorheen.

Niettemin staat Nederland internationaal een vrij gunstig figuur, althans op het eerste gezicht. Als we geen aardgasopbrengst hadden zou de betalingsbalans op 12 miljard gulden ongunstiger uitvallen. Twee bestedingscategorieën zijn in 1975 achtergebleven. De investeringen in woningen zijn vergeleken met 1973 met ruim 25 procent gedaald. Het peil zal in 1976 ongeveer 30 procent beneden dat van 1973 liggen. Uit een oogpunt van structurele werkloosheid is een 13 procent lager bedrijfsinvesteringsspeel voor volgend jaar onbevredigend. De structurele werkloosheid, dat deel van de werkloosheid dat ook bij een opleving van de economie zou blijven bestaan, wordt voor 1976 op 100.000 man geraamd. Het scheppen van 100.000 arbeidsplaatsen zou 10 miljard kosten, afgezien nog van extra kosten voor voorraadvoorraad. Omdat de betalingsbalans negatief zou worden beïnvloed door een hoger investeringspeil (dat voor een economisch herstel nodig is) is de positie van de lopende rekening minder ruim dan op het eerste gezicht lijkt. Wat de ontwikkeling van de loonkosten betreft, in gulden gemeten was bij ons de kostenstijging sedert 1972 15 procent groter dan bij de concurrenten.



PREMIER DEN UYL
... Nederland in zorgen ...

Meer export nodig

De concurrentie van het Nederlandse bedrijfsleven is de afgelopen jaren verslechterd. Sinds 1972 zijn de loonkosten in gulden gemeten, 15 procent meer gestegen dan bij de concurrenten. Deze verslechtering maakt het nodig meer aandacht aan de exportontwikkeling te besteden. Daartoe is matiging van het kostenverloop van belang, wat evenzeer geldt voor de sectoren die op de Nederlandse markt met de import concurreren.

Ook op langere termijn zijn er nog geen gunstige vooruitzichten. Noch wat de prijsontwikkeling, noch wat de werkloosheid betreft. Het CPB komt met een verkennende studie tot 1980. Daarmee samenhangend komt Lubbers met een structuurnota over het economische beleid op middellange termijn. Intussen tekent zich de noodzaak van een ombuiging af, verband houdend met het dalende tempo van de productiegroei en het aandeel van overheid en sociale verzekering.

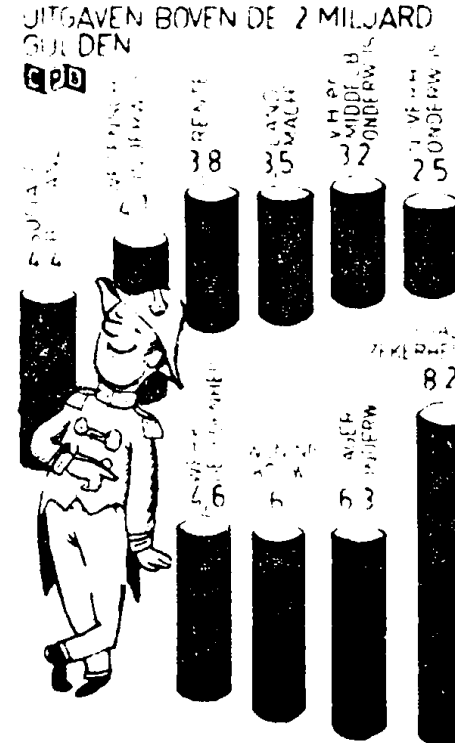
De voorziene jaarlijkse groei van het reële nationale inkomen met 4,3 procent, waarbij een relatieve uitbreiding van de collectieve sector van 1,25 procent van het nationale inkomen was voorzien, is niet meer

te halen. Het beleid is erop gericht dat de gemiddelde groei de komende jaren niet onder de 3,75 procent komt. Matiging moet eerder worden gezocht bij de overdrachtsuitgaven (sociale uitkeringen) dan bij de overheidsinvesteringen. In de overdrachtsuitgaven voltrok zich een zeer snelle groei: van 1965 tot 1975 steeg het aantal mensen dat een sociale uitkering kreeg met 50 procent - van 1,4 miljoen tot 2,1 miljoen. Bovendien steeg het reële beschikbaar inkomen per hoofd voor uitkeringsgerechtigden tussen 1965 en 1975 met 6,4 procent per jaar, terwijl het nationale inkomen per werkende maar met 4,2 procent steeg.

Korter werken

Minder stijging van het nationaal inkomen betekent ook lagere groei van het persoonlijk inkomen, mede gezien de noodzakelijke inflatiebeperkingen. In het belang van de werkgelegenheid moeten offers worden gebracht. Voor de spreiding van de werkgelegenheid over de gehele beroepsbevolking is, zo meent de regering, te denken aan een verkorting van de arbeidstijd, die niet gepaard gaat met een compenseren de loonsverhoging per uur.

ONZE 10 GROOTSTE ZORGEN



Versterking van het risicodragend vermogen is nodig om tal van ondernemingen die met financieringsproblemen kampen, te helpen. Als gevolg van inflatie en rendements-

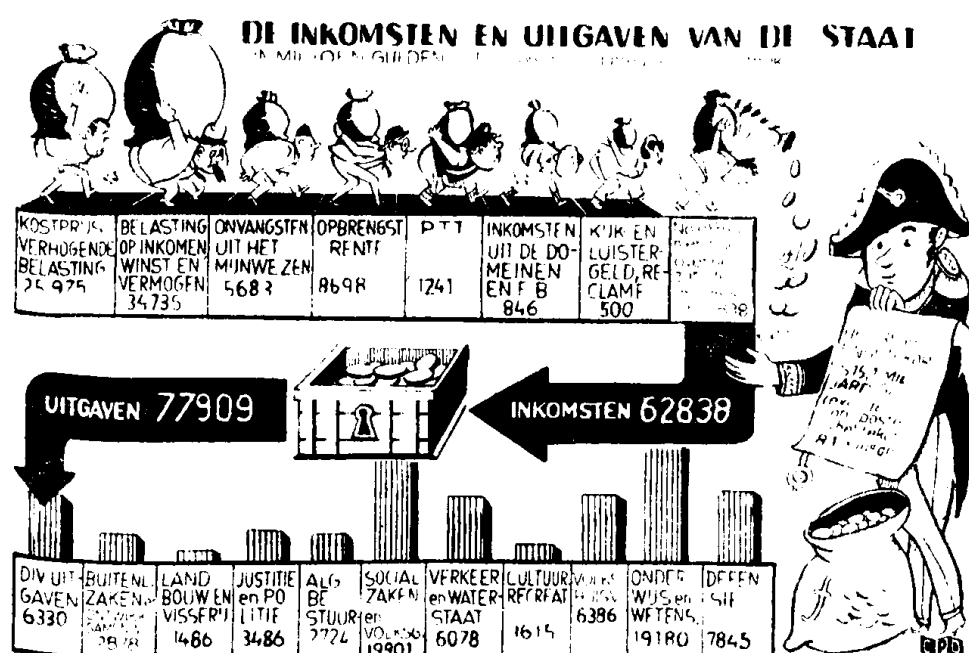
daling is het aandeel van dit vermogen in de totale financiering in de afgelopen tien jaar steeds minder geworden.

Ondernemingen zullen straks een beroep kunnen doen op een financieringsfonds, waaruit de regering door tussenkomst van de Nationale Investeringsbank onder staatsgarantie zg. achtergestelde leningen zal verstrekken. Om ervaring op te doen wordt daarmee in 1976 een proef genomen tot een maximum van 500 miljoen gulden. In samenhang hiermee kunnen de banken hun eigen kredietfaciliteiten uitbreiden. De leningen zijn bedoeld voor in principe gezonde en goed geleide ondernemingen met blijvende mogelijkheden tot rendement, die echter behoefte hebben aan versterking van risicodragende middelen om hun activiteiten in Nederland voort te zetten en uit te breiden.

Voor steun aan individuele ondernemingen zal in 1976, net als in 1975, 400 miljoen gulden beschikbaar zijn. Om de financieringsmogelijkheden bij export van kapitaalsgoederen te verbeteren zullen behalve een uitbreiding van het exportfinancieringsarrangement bij de Nederlandse bank met 1,5 miljard, ook andere, kleinere, maar niet onbelangrijke bijstellingen een bijdrage leveren.

Loon- en Inkomstenbelasting omhoog - Inflatiecorrectie gaat door voor inkomens onder 55 mille

Begrotingstekort f15,1 miljard



Inkomens beneden 25 mille krijgen er 2,5% bij

Kabinet gaat door met herverdeling van de inkomens

Van onze parlementaire redactie
DEN HAAG — Het kabinet-Den Uyl zet volgend jaar de herverdeling van inkomens flink door. Gemiddeld zouden we er allemaal nul tot een half procent in netto besteedbaar inkomen op vooruit kunnen gaan. In werkelijkheid krijgen de inkomens beneden de ongeveer 25 mille er 2,5 procent bij. Dat moet „betaald“ worden door de hogere salarissen, die er netto op achteruit zullen gaan.

Dit bleek uit de toelichting die minister dr. Duisenberg (Financiën) gaf op de persconferentie waar hij de Miljoenennota-1976 presenteerde. De minister wees erop dat drie problemen het kabinet dwars zitten, namelijk:
• de te verwachten verdere afbroekeling van de werkgelegenheid;
• een nog steeds te hoge prijsstijging (inflatie); en
• een verder inzakken van de groei van het nationale inkomen.

Alles wordt er op gericht om de groei van wat we allemaal samen verdienen op 3,75 procent te brengen. De automatisch optredende groei van de collectieve lasten (onderwijs, woningbouw e.d.) plus een uitbreiding van dergelijke uitgaven met een procent per jaar, laten voor de individuele burger de komende jaren gemiddeld hoogstens een half procent stijging van het netto besteedbaar inkomen over.

om maar een voorbeeld te nemen, 1100 miljoen aan belastinggeld. De minister wilde niet zeggen of, en zo ja, hoe hij in de komende jaren, wanneer de economie weer wat is aangekomen, van deze stortingen af wil komen.

Dr. Duisenberg erkent dat veel van wat het kabinet voor ogen heeft, afhankelijk is van de (economische) ontwikkelingen in het buitenland. Toch blijft hij van mening dat de miljardeninjecties van 1975 en volgend jaar de (conjuncturele) tijdelijke inzakking van de welvaart voor een flink deel wegwerken.

HOEVEEL?

Uit een staatje in de miljoenennota blijkt dat de fiscus bij het helfen van loon- en inkomstenbelasting de lagere inkomens ontziet en de hogere afroemt.	belastingverzwaring in gulden in 1976	in procenten belastbaar inkomen
f 10.000,—	f 32,—	0,3 %
f 15.000,—	f 77,—	0,6 %
f 20.000,—	f 127,—	0,7 %
f 30.000,—	f 294,—	1,2 %
f 40.000,—	f 465,—	1,5 %
f 80.000,—	f 1084,—	2,3 %
f 120.000,—	f 1826,—	3,0 %

Kalkarfonds wordt algemeen energiefonds

Van onze parlementaire redactie
DEN HAAG — Het Kalkarfonds moet een meer algemeen gericht energiefonds worden. Dat zegt minister Lubbers (economische zaken) in de toelichting op zijn begroting 1976. Spoedig zal een wetsontwerp verschijnen waarbij het mogelijk wordt gemaakt de middelen van het fonds ten dienste van het alomvattende energiebeleid te stellen.

Het totale olie- en gasverbruik in Nederland is sinds begin 1974 niet

onaanzienlijk gedaald. Het is moeilijk het belang van de diverse oorzaken van de energiebesparingen precies te bepalen en ook die besparingen naar oorzaak uit te splitsen. Als belangrijkste oorzaak wordt de forse prijsstijging genoemd.

Het aardgasverbruik stijgt, gedeeltelijk als vervanging van de groei die onder normale omstandigheden in de oliesector zou zijn voortgekomen. Behalve de ongunstige conjunctuur

Aardgas ook duurder

en de tariefsaanpassingen is de daling van olie- en gasverbruik in het eerste kwartaal te verklaren door het zachte weer. Niet duidelijk is of



• De borrel wordt duurder ...

Dienstplicht landmacht naar 14 maanden

Als de NAVO er niet tegen is, bezuinigt defensie 250 miljoen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Minister Vredeling heeft op zijn defensiebegroting voor volgend jaar ruim f 250 miljoen moeten bezuinigen. De twee belangrijkste bezuinigingen zijn het buiten dienst stellen van de 15 Neptunus-vliegtuigen van de Marine Luchtvaartdienst en het twee jaar eerder uit de vaart nemen van de kruiser „De Zeven Provinciën“. Mocht de NAVO — waarmee over deze bezuinigingen wordt overlegd — hiertegen bezwaar hebben, dan zullen de totale bezuinigingen slechts f 170 miljoen bedragen.

De Miljoenennota geeft ook voor de komende jaren een defensiebezuiniging van deze grootte aan in 1977 230 miljoen en in 1978 260 miljoen; op welke punten de komende jaren zal worden bezuinigd, is nog niet bekend. Ook hierover moeten met de NAVO besprekingen worden gevoerd. Afwijzing door de NAVO van de voorgestelde bezuinigingen betekent dat de regering de totale defensielasten zal moeten verhogen.

In totaal staat voor 1976 een bedrag van f 7,7 miljard op de begroting. De helft daarvan gaat op aan de Landmacht, terwijl Marine en Luchtvaart elk ongeveer f 1,7 miljard op te maken hebben. De aanvankelijk voorgenomen bezuiniging van 105 miljoen op de landmacht, gaat nog niet door, omdat de be-

sprekingen over wederzijdse en evenwichtige troepenvermindering in Wenen nog geen resultaat hebben opgeleverd.

Vanaf 1 februari 1976 zal de militaire diensttijd bij de Landmacht worden teruggebracht van 16 naar 14 maanden. De totale personeelssterkte van ons defensieapparaat zal worden teruggebracht, echter met minder dan aanvankelijk was gepland.

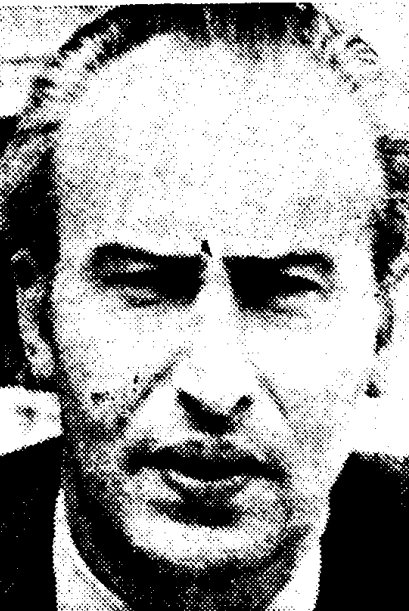
Nieuw materiaal

Marine, Landmacht en Luchtvaart zullen volgend jaar voor vele honderden miljoenen aan nieuw materiaal krijgen. De Marine krijgt er volgend jaar twee geleide wapenvregatten bij (Tromp en de Ruyter), terwijl begonnen wordt met de bouw van een serie van acht standaardfregatten. Samen met Frankrijk en België wordt gewerkt aan het ontwikkelen en bouwen van een nieuw type mijnenvegers. Nederland bestudeert samen met Frankrijk een nieuw type onderzeeboot. De Landmacht gaat een hele nieuwe generatie tanks beproeven, die in het begin van de jaren tachtig de Centurions en de AMX moet vervangen. Ook komt er nieuw veldgeschut en nieuwe luchtverdedigingswapens. Het vliegvelde Welschap bij Eindhoven zal voorlopig nog door de Luchtvaart (het NF-5-squadron) gebruikt worden.

Den Uyl komt naar Haagse Binnenhof

Van onze parlementaire redactie
DEN HAAG — Op het Haagse Binnenhof, naar de Tweede Kamer, de Eerste Kamer, de Raad van State en het ministerie van binnenlandse zaken huizen, zal minister-president den Uyl komend jaar ook zijn intrek nemen. Zijn ministerie van algemene zaken, dat nu nog is ondergebracht in een herenhuis aan het Plein 1813, zal dan gehuisvest worden in het vroegere gebouw van de Rijksgeboortendienst, dat al enkele jaren lang daarvoor wordt verbouwd.

In het kielzog van de premier komt ook de leiding van de Rijksvoorlichtingsdienst naar het Binnenhof, dat daarmee nog meer het regeringscentrum is geworden. Het Catshuis op de grens van Den Haag en Scheveningen blijft gewoon de officiële ambtswoning van de premier, die door hem voor dit doel overigens niet gebruikt wordt.



• MINISTER VREDELING

Lubbers voelt niets voor Kalkar II

DEN HAAG — Minister Lubbers bevestigt in zijn memorie van toelichting dat hij weinig voelt voor deelneming van ons land aan nog een snelle kweekreactor na Kalkar. De beslissing over de bouw van drie kerncentrales moet zeer binnenkort worden genomen.

Naar aanleiding van adviezen heeft Lubbers de overtuiging dat toepassing van snelle kweekreactoren op grote schaal voor de tweede helft van de jaren negentig nauwelijks te verwachten valt. Tegen dat tijdstip zullen wellicht andere methoden van elektriciteitsopwekking eveneens toepasbaar zijn.

Onder invloed van de energienormis daalde de groei van het stroomverbruik in 1973 tot ongeveer 6,8 procent. De laatste jaren werd telkens regelmatig ongeveer 10 procent meer stroom verbruikt. De groei liep in 1974 terug tot ongeveer zes procent.

Opmerkelijk blijkt dat de minder validen en de langdurig zieken de grootste stijging vertonen binnen het werkloosheidscijfer. In 1974 steeg het tot ruim 22 pct. van de totale afhankelijkke beroepsbevolking. Verder is opvallend, dat tussen werkloosheid en ziekteverzuim geen negatief verband bestaat zoals wel vaak wordt verondersteld. Een interdepartementale werkgroep gaat binnenkort de gehele problematiek rond de niet-actieve beroepsbevolking bestuderen.

Dertig miljoen voor opleiding werkende jongeren

Onderwijs: minder voor nieuwe activiteiten

Van onze correspondent
DEN HAAG — Minister van Kernenade van Onderwijs en zijn beide staatssecretarissen Klein en de Jong kunnen volgend jaar aanzienlijk minder uitgeven voor nieuwe activiteiten. Er zal slechts f 114 miljoen gulden voor beschikbaar zijn. Vorig jaar was dat f 271 miljoen.

Het onderwijs en de wetenschapsbeoefening gaan in 1976 in totaal bijna 17 miljard gulden kosten. Dat betekent dat in 1976 alleen al via de begroting van onderwijs en wetenschappen

f 1244 per hoofd van de bevolking aan onderwijszaken wordt besteed. In 1970 was dit nog f 517. Vergeleken met de begroting voor 1975 is er een stijging van bijna 2,5 miljard gulden. Het merendeel hiervan gaat echter op aan salarismaatregelen — ruim twee miljard — zodat er voor het onderwijs een stijging van bijna 450 miljoen overblijft. Vorig jaar was dit nog ruim één miljard.

WERKENDE JONGEREN

Voor het onderwijs aan werkende jongeren wordt voor 1976 een

bedrag van bijna 30 miljoen gulden uitgetrokken. Minister van Kernenade hoopt dat in het cursusjaar 1976-1977 begonnen kan worden met de samensmelting van het beroepsbegeleidend onderwijs (leerlingwezen) en het vormingswerk. Om deze samensmelting te bereiken zal de bewindsman instituten die proberen tot samenwerking te komen, extra faciliteiten verlenen. Het gaat daarbij onder meer om het gezamenlijk aanbieden van programma's en het onderling op elkaar afstemmen daarvan.



• MINISTER VAN DER STEE

Zuiden koploper - Op platteland meer dan in stad

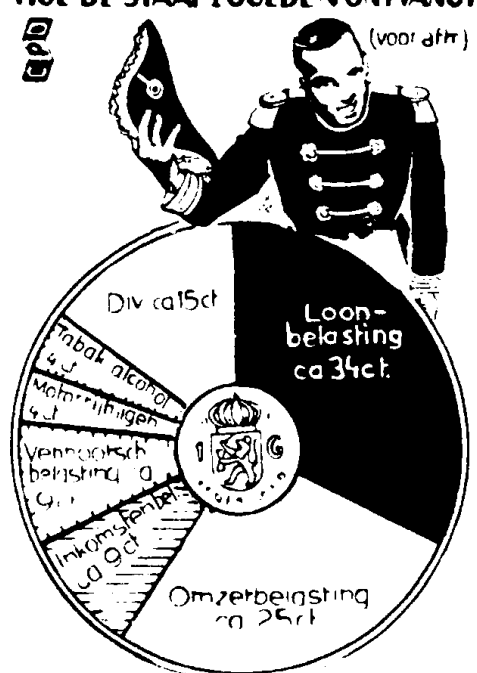
CRIMINALITEIT MINDER STERK GESTEGEN

DEN HAAG — De criminaliteit in Nederland is vorig jaar opnieuw toegenomen, zij het minder snel dan in 1973. Het aantal geregistreerde misdrijven steeg met 9,6 procent, wat neerkomt op een stijging met 8,1 procent per 100.000 inwoners. Dit staat in een overzicht in de begroting voor justitie.

Minister van Agt blijkt echter wat milder te oordelen over de toename van de criminaliteit dan het openbaar ministerie. Van Agt legt het cijfer 8,1 procent naast de stijging met tien procent in 1973, en concludeert: het aantal misdrijven is zowel relatief als absoluut minder sterk gestegen dan in het voorgaande jaar. De procureurs-generaal bij de gerechtshoven spreken in hun aan de begroting toegevoegd jaarverslag echter van een „aanmerkelijke, zelfs opvallende toename, die reden kan en moet zijn voor grote bezorgdheid.“

Het oplossingspercentage is vorig jaar opnieuw gedaald: van 33,8 procent in 1973 naar 31,8 procent. Dit noemen de procureurs-generaal onaanvaardbaar, aange-

HOE DE STAAT 1 GULDEN ONTVANGT



BUDGET CRM: BUIKRIEM AANHALEN

Van onze correspondent

DEN HAAG — Het CRM-beleid heeft in het totale regeringsbeleid voor 1976 opnieuw voorrang gekregen. De begroting voor Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk is met 1,8 miljard gulden gestegen tot 7,3 miljard: een toename in vergelijking tot 1975 met 34 procent. De stijging wordt vrijwel geheel „opgeslokt“ door loon- en kostenstijgingen, uitkeringen in het kader van de Algemene Bijstandswet (1,2 miljard meer dan in '75), opvang en begeleiding van rijksgenoten (die samen 68 miljoen vergen) en oorlogspensioenen (177 miljoen meer dan in '75). Daardoor zal er komend jaar voor nieuwe activiteiten op het gebied van jeugd- en jongerenwerk (club- en buurtwerk), gezinsverzorging, monumenten en archieven, en culturele experimenten weinig overblijven.

Beperkte groei

Voor jeugd- en jongerenwerk en club- en buurtwerk is maar een beperkte groei in '76 mogelijk. Dit houdt in dat voor '76 voor de bestaande gesubsidieerde instellingen een soortgelijke subsidie-verstrekkingsprocedure moet worden gevolgd als in '75. De toe te wijzen maximale subsidiebedragen zullen ambtelijk worden vastgelegd, dat wil zeggen dat het voor '75 vastgestelde maximum subsidiebedrag slechts vermeerderd wordt met een nader vast te stellen percentage voor kostenstijgingen in de niet-personeelskosten. Staatssecretaris Meijer wil de toepassing van deze maatregel wel van geval tot geval bekijken.

Circa 110.000 woningen in aanbouw

Van onze departementale redactie

DEN HAAG — In 1976 zullen onstreeks 110.000 woningen in aanbouw worden genomen en 27.000 woningen ingrijpend worden verbeterd. Aan 40.000 woningen zullen kleinere verbeteringen worden aangebracht. Dit blijkt uit de toelichting op de begroting van het ministerie van Volkshuisvesting en ruimtelijke ordening voor 1976.

VOOR 1976

Naast deze nieuwe maatregelen worden enige tijdelijke fiscale faciliteiten ook in 1976 volledig toegepast. Dat zijn:

- verruiming van de vervroegde afschrijving op bedrijfsgebouwen buiten de randstad blijft gedurende twee jaar 25 procent; en
- de achterwaartse verliescompensatie blijft gesteld op twee jaar.

In totaal betekent deze verlenging van bestaande belastingfaciliteiten voor zelfstandigen in de land- en tuinbouw een voordeel van f 90 miljoen.

De bedrijven die de zgn. landbouwregeling toepassen krijgen in 1976 4,5 in plaats van 4,25 procent btw vergoed over hun verkopen.

Grote schoonmaak van Nederland kost een fortuin

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Wil de „grote schoonmaak van Nederland“ in 1980 klaar zijn, dan zullen er grote offers gebracht moeten worden. De kosten van deze grote onderneming, waarmee minister Vorrink van Volksgezondheid en Milieuhygiëne in 1973 begon, zullen ongeveer 11 miljard gulden gaan bedragen, uitgespreid over zeven jaar. Rond 1980 zal jaarlijks daarvoor 2,4 miljard gulden nodig zijn, meent zij.

De kosten zullen vooral veroorzaakt worden door het kiezen voor minder vervuillende producten (waardoor soms duurdere producten in de plaats komen voor de nu nog gangbare), door verbetering van bestaande productie-installaties en door maatregelen die moeten voorkomen dat de jaarlijkse groei van productie en consumptie zo doorgaat. Alleen „schone groei“ zou door mogen gaan.

Een dergelijk beleid zal leiden tot extra werkloosheid van ongeveer 7400 man, meent de minister. Door een actief beleid moet het volgens haar mogelijk zijn om voor deze nieuwe werklozen nieuwe werkgelegenheden te scheppen. Dat zou vooral in enkele regio's bijzonder belangrijk worden.

Het blijft bij 100 kilometer

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Minister Westertep is niet van plan de maximumsnelheid van 100 km per uur te verhogen. De meeste weggebruikers blijken zich eraan te houden — 85 procent rijdt niet sneller dan 107 km per uur — en de verkeersveiligheid heeft er baat bij. Het politietoelicht op de naleving van de snelheidsgrenzen — voor personenauto's op autostraden en autosnelwegen 100 en op andere interlokale wegen 80 km per uur — zal worden verscherpt en er zullen betere controlemiddelen beschikbaar worden gesteld.

Kijken en luisteren volgend jaar nog niet duurder

Van onze correspondent
DEN HAAG — De omroepbijdrage (kijk- en luistergeld) zal vrijwel zeker op 1 januari 1977 worden verhoogd. Voor komend jaar is zo'n verhoging, gelet op de financiële situatie bij de omroep, nog niet nodig. Voortaan zullen de bijdragestijgingen om de twee jaar worden vastgesteld. Dit blijkt uit de Memorie van toelichting op de CRM-begroting voor 1976.

Wetsontwerpen stakingsrecht en verlaging van meerderjarigheid

Van onze correspondent

DEN HAAG — Minister Van Agt van justitie komt volgend jaar met twee belangrijke wetsontwerpen: de regeling van het stakingsrecht, en de verlaging van de meerderjarigheidsgrens van 21 naar 18 jaar. Een verruiming van de zedelijkheidswetgeving staat nog niet op Van Agts lijstje, maar daar staat tegenover dat hij haast wil maken met de herziening van de rechten van minderjarigen en hun ouders.

Het grote probleem bij het verlagen van de meerderjarigheid tot 18 jaar is de enorme kostenstijging die dit op een aantal terreinen (bijvoorbeeld bijstand, studietoelagen) kan hebben. Het kabinet heeft echter besloten het voorstel volgend jaar toch bij de Tweede Kamer in te dienen, maar met de restrictie dat de ouders onder zekere voorwaarden verplicht blijven tot het 21e jaar de kosten van een opleiding of een studie voor hun rekening te nemen.

Nederlanderschap voor ruim 600 Zuidmolukkers

Van onze correspondent

DEN HAAG — Vorig jaar kregen 2784 personen het Nederlands staatsburgerschap — ruim 500 meer dan in 1973. Daarbij waren 615 Zuidmolukkers, dat is ruim 100 meer dan het jaar ervoor. Ook kregen 50 Nederlanders hun staatsburgerschap terug, dat zij na de oorlog waren kwijtgeraakt wegens dienstneming in Duitsland in de jaren '40-'45.

Dit blijkt uit een overzicht in de Justitiebegroting voor volgend jaar. Ook het aantal verzoeken tot naamswijziging nam toe, namelijk van 1400 in 1973 tot 1500 vorig jaar. Ruim 60 mensen bleken het niet eens met de afwijzing van het verzoek en tekenden beroep aan (in 1973: 33). Tenslotte verleende justitie aan circa 200 mensen dispensatie van de wettelijk vereiste huwelijksleeftijd.

Iedereen vier weken vakantie

Van onze redactie economie

DEN HAAG — Iedere werknemer van 18 jaar en ouder krijgt een wettelijk recht op vier weken vakantie. Nog dit zittingsjaar wil het kabinet een wetsontwerp indienen tot wijziging van de vakantiebepalingen in het Burgerlijk Wetboek. Overeenkomstig met wat al in veel cao's is overeengekomen, zal het minimum aantal vakantiedagen worden verhoogd van drie- tot viermaal het aantal overwerkuren werkdagen per week. Bij een vijfdaagse werkweek betekent dat dus 20 dagen vakantie.

Van der Stee: toezeggingen aan Landbouwschap ingelost

Agrariërs krijgen iets meer armslag



Van onze redactie economie

DEN HAAG — Minister Van der Stee van Landbouw kondigt in de toelichting op zijn begroting 1976 een aantal fiscale maatregelen aan ten behoeve van land- en tuinbouw. Daarmee zijn, zo stelt de minister, toezeggingen aan het Landbouwschap ingelost.

- de fiscale oudedagsreserve wordt uitgebreid in die zin dat het reserveringspercentage van de winst tot f 30.000 van 10 tot 11,5 procent wordt verhoogd, terwijl de maximumreservering van f 6000 naar f 9858 wordt verhoogd;
- de begrenzing voor middeling van winst wordt van vijf tot drie procent verlaagd;
- de toerekening van de winst aan de gehuwde meewerkende vrouw wordt in die zin versoepeld, dat volstaan kan worden met een lager aantal gewerkte uren, 1750 in plaats van 2000 uren voor hen die gehele dagen meewerken, 975 in plaats van

1000 uren voor hen die „grotendeels meewerken en 550 in plaats van 600 uren voor hen die „in belangrijke mate“ meewerken;

- vrijstelling voor het bedrijfsvermogen van zelfstandigen, die in 1975 is ingevoerd tot een bedrag van f 50.000, wordt verhoogd tot f 90.000.

Deze nieuwe maatregelen vertegenwoordigen in totaal een fiscaal voordeel voor de in de land- en tuinbouw werkzame zelfstandige ondernemer van f 30 à f 35 miljoen. Voor de visserij kan een dergelijke kwantificering niet worden opgesteld.



• Fiscale lichtpuntjes voor bejaarden

Netto wat meer voor aow'ers met pensioen

DEN HAAG — De AOW'ers, die naast hun AOW-uitkering een klein pensioen of een kleine lijfrente ontvangen, wordt voor 1976 door het ministerie van sociale zaken een aantal lichtpunten geboden waardoor zij netto meer in hun handen krijgen dan tot nu het geval is.

Vanaf 1 januari 1976 krijgen bejaarden met meer inkomsten dan hun AOW ten netto hoger bedrag in handen door:

- het niet verlengen van de noodwet op grond waarvan bejaarden en weduwen die nagenoeg uitsluitend uitkeringen krachtens de AOW of AWW ontvangen, buiten de belasting vallen;
- (Omdat de noodwet niet wordt verlengd, moeten ook AOW'ers zonder neveninkomsten per 1 januari 1976

belasting betalen. Om te voorkomen, dat daardoor het nettobedrag daalt, zal het bruto uitkeringsbedrag dienovereenkomstig worden verhoogd. Het netto AOW-pensioen zal gekoppeld blijven aan het minimumloon. De kosten van deze maatregelen voor de schatkist zijn ongeveer f 500 miljoen.)

- het uitbreiden van de sinds 1 januari 1975 verleende extra vermindering van f 18 in de laagste premieklasse van de bejaardenziekenfondsverzekering tot de overige premieklassen;
- bij deze extra vermindering van f 18 op enkele punten af te wijken van de bestaande inkomensgrenzen van de premieklassen.

premieklassen met een lager tarief opgenomen in de vrijwillige verzekering. Door deze maatregel krijgt iedere bejaarde met een inkomen tot 70 procent van de toelatingsgrens voor de verplichte ziekenfondsverzekering volgend jaar voordeel van de premieverminderingen.

VERWACHTING 1976



economie
vandaag

Ennia hoger

DEN HAAG — Het verzekeringsconcern Ennia NV heeft in het eerste halfjaar van 1975 een nettowinst behaald van f 14,1 mln tegen f 11,8 mln in dezelfde periode van 1974. De hogere winst werd vooral bereikt door betere resultaten bij het levensverzekeringsbedrijf en de andere activiteiten. De resultaten van het schadeverzekeringsbedrijf bleven enigszins achter. De gang van zaken bij het concern in de eerste helft van 1975 was in overeenstemming met de verwachtingen van de raad van bestuur, zo blijkt uit het halfjaarbericht. De omzet (f 704,6 mln) nam toe met 31 pct. bij een stijging van de kosten (f 92,6 mln met 16 pct. Bij opname van Ennia Holdings (U.K.) Ltd. in de cijfers over 1974 bedroegen de stijgingspercentages resp. 15 voor de omzet en 9 voor de kosten.

Order VMF

AMSTERDAM — Stork-Werkspoor Diesel Industrial die deel uitmaakt van de VMF-Stork Dieselmotorenvisie, heeft van de Ballast-Nedam Groep opdracht ontvangen voor de levering van dieselmotoren voor als onderdeel van een groot project dat deze groep voor de regering van Saoedi-Arabië uitvoert. De opdracht aan Stork-Werkspoor Diesel Industrial vertegenwoordigt een waarde van ruim f 40 mln en omvat het ontwerp en de bouw van de installaties, alsmede de levering van zes dieselmotoren van het type TM410 en zestien dieselmotoren van het type DRO210 aldus VMF Stork. De elektriciteitscentrales zijn bestemd om te voorzien in de energiebehoefte van zeven nederzettingen in Saoedi-Arabië.

Etna

BREDA — Als gevolg van de recessie, die thans in de gietijerbranche ook een duidelijk gebrek aan orders veroorzaakt, is de directie van Koninklijke Lizergietijen en Emailleerfabrieken „De Etna” in Breda genoodzaakt om voor de afdeling gietijer en daarmee verwante afdelingen een verkortverlof aan te vragen van twee dagen per week voor ca. 225 medewerkers. Voor de afdelingen die kookapparatuur produceren geldt deze aanvraag niet, aldus het bedrijf. „De Etna” maakt deel uit van de Internatio-Muller Groep.

Failliet

LONDEN — Jensen Motors, producent van de meest luxe sportwagen van Engeland, is failliet. De Amerikaanse directeur Kjell Qvale maakte maandag bekend dat de maatschappij de Bank of America, de voornaamste schuldeiser, heeft gevraagd een curator aan te stellen. De produktie, waarbij de wagens door 600 werknemers met de hand worden gemaakt, zal worden voortgezet. Als oorzaken van het faillissement noemde Qvale arbeidsgebreken, de inflatie, het economisch klimaat in Engeland en de strenge bepalingen ten aanzien van uitlaatkassen die gelden in sommige landen waar Jensen auto's naar exporteert (vooral in de Verenigde Staten).

Non-profit

UTRECHT — De industriebond NVV wil bij minister Lubbers van Economische Zaken het plan indienen om van DAF-Trucks BV in Eindhoven een bedrijf te maken dat op non-profit basis werkt. De industriebond NVV vindt — evenals trouwens de andere vakbonden — ontslag bij de met afzetproblemen worstelende vrachtwagenfabriek niet acceptabel. Zoals bekend is er sprake van dat duizend van de 8.000 werknemers bij DAF-Trucks zouden moeten worden ontslagen, maar de vakbonden stellen zich op het standpunt dat er geen man de poort uit mag, zeker gezien de slechte werkgelegenheidssituatie in de Eindhovense regio.

Bols lager

NIEUW VENNEP — Het geconsolideerde bedrijfsresultaat van NV Koninklijke Distilleerderijen Erven Lucas Bols is in het eerste halfjaar van 1975, in vergelijking met dezelfde periode van 1974, gedaald van f 11,2 mln tot f 5,8 mln en de winst voor belastingen van f 9,4 mln tot f 4,4 mln. De oorzaak van het, vooral in de eerste maanden van 1975, achterblijven van het bedrijfsresultaat was gelegen in stagnerende omzetten bij stijgende kosten in een aantal belangrijke markten, aldus de raad van bestuur in het halfjaarbericht. De omzetten van de tot het concern behorende ondernemingen waren in de eerste helft van 1975 vrijwel gelijk aan die in de overeenkomstige periode van 1974. Aangezien een economische opleving zich nog niet heeft afgetekend, valt volgens de raad van bestuur te verwachten dat de winst van het concern over 1975 zal achterblijven bij die over 1974, zij het procentueel in mindere mate dan in het eerste halfjaar.

BIJ TEKORT IN FINANCIERINGS-SCAPACITEIT

Leningen voor het gehele bedrijfsleven mogelijk

DEN HAAG — Om de tekortschietende financieringscapaciteit van de ondernemingen weg te nemen hebben de ministers van financiën en economische zaken besloten een financieringsfaciliteit te creëren waarvoor alle ondernemingen een beroep kunnen doen, die aan nader te preciseren criteria voldoen. Dit hebben de ministeries van financiën en economische zaken maandagmiddag bekend gemaakt.

De financieringsmogelijkheid zal de vorm krijgen van een achtergestelde lening, onder staatsgarantie te verstrekken door of door tussenkomst van de Nationale Investeringsbank NV.

Op dat platform in de risicodragende sfeer, dat als stootkussen dient, kunnen de banken hun eigen kredietfaciliteiten uitbreiden en kan het leverancierskrediet weer de betekenis krijgen of behouden die past bij de omvang van de activiteiten van de onderneming. Het gaat dus om een opzet, waaraan de overheid, de Nationale Investeringsbank en het algemene bankwezen meewerken, zo luidt de toelichting van de ministeries.

De leningen zijn bedoeld voor in principe gezonde en goed geleide ondernemingen met blijvende mogelijkheden tot rendement, maar die een aantoonbare behoefte hebben aan versterking van risicodragende middelen om hun activiteiten in Nederland voort te zetten en uit te breiden en waar niet of op niet aanvaardbare wijze anderszins in voorzien kan worden. De handelsbanken zullen bereid moeten zijn hun kredietverlening een aangepast niveau te geven.

De regeling ziet er als volgt uit. De leningen zijn bedoeld voor in principe gezonde en goed geleide ondernemingen met blijvende mogelijkheden tot rendement, maar die een aantoonbare behoefte hebben aan versterking van risicodragende middelen om hun activiteiten in Nederland voort te zetten en uit te breiden en waar niet of op niet aanvaardbare wijze anderszins in voorzien kan worden. De handelsbanken zullen bereid moeten zijn hun kredietverlening een aangepast niveau te geven.

Daf was te optimistisch

EINDHOVEN — „Achteraf bezien zijn de uitgangspunten voor onze prognoses volkomen fout geweest, we zijn te optimistisch geweest. We hebben de teruggang in de conjunctuur, die zich medio 1974 op de truckmarkt begon te manifesteren, onderschat. Daar moeten we eerlijk in zijn”. Dit zegt de financieel directeur van Daf-Trucks, drs. P. J. G. van Doorne, in het personeelsblad „Daf-Bode” van dit vrachtwagenconcern in Eindhoven.

Zelfs bij handhaving van een jaarproduktie van 14.000 trucks is Daf, doordat werd vooruit gelopen op de verwachte groei, te ruim in zijn jasje komen te zitten. „Dat is een structureel probleem, maar de verminderde afzet betekent voor ons tevens een conjunctureel probleem, aldus de Daf-directeur. In 1970 was de truckmarkt binnen de EEG nog 170.000 eenheden boven negen tot, maar daarna is deze markt gezakt in plaats van gestegen. Voor 1975 zal het totaal aantal verkochte eenheden niet boven de 115.000 stuks uitkomen.

UTRECHT — Via verplichte, periodieke doorlichting van bedrijfsgegevens zouden plotselinge bedrijfs calamiteiten met massa-ontslagen kunnen worden voorkomen. Dat stellen NVV, NKV en CNV in een gezamenlijke werkgelegenheidsnota. De vakcentrales die opmerken dat „leren leven met de werkloosheid” niet de doelstelling mag zijn van het beleid, geven in de nota een aantal instrumenten aan voor bestrijding van de ongekend grote werkloosheid.

De vakcentrales die opmerken dat

te betalen rente zal aansluiten bij datgene wat op de markt gebruikelijk is, zodat daarin geen faciliteit is ingebouwd. De hoofdsom zal zijn achtergesteld bij alle crediteuren. De leningen zullen een looptijd krijgen van vijf à tien jaar, waarbij een aflossingsvrije periode van in principe drie jaar is voorzien. Versnelde aflossing kan worden bedongen in geval van aandelenuitgifte respectievelijk indien zelffinancieringsmogelijkheden dat verantwoord maken. Omgekeerd kan na de aflossingsvrije periode verdere opschuiving van aflossingen worden overwogen.

Als maximum te verstrekken leningsbedrag wordt 25 miljoen gulden per onderneming aangehouden, met de mogelijkheid daarop uitzonderingen te maken. Als minimum 250.000 gulden als grens ten opzichte van de kredietbeschikking mid-

den- en kleinbedrijf, waarin achtergestelde leningen ook voorkomen. Criteria en modaliteiten zullen zo uniform mogelijk toegepast worden. Daarom zal de hele procedure in handen gelegd worden van de Nationale Investeringsbank NV.

De Nationale Investeringsbank zal de nodige middelen verkrijgen via de kapitaalmarkt. In dit kader zal deze BK ook samenwerken met de handelsbanken en institutionele beleggers. De bankiersvereniging heeft positief gereageerd op het plan en heeft alle medewerking eraan toegezegd.

AMSTERDAM — Op een weer kalm Damrak stonden de scheepvaartfondsen dinsdag bij opening wat onder druk. Zo was in deze sector Kon. Boot f 2,50 lager op f 129, Van Ommeren f 3 op f 124 en Scheepvaart Unie f 1 op f 106, terwijl ook HAL licht terrein prijs moest geven. Van de internationals gaf alleen Unilever een lagere openingskoers te zien, namelijk op f 106, hetgeen f 0,10 minder was dan het slot van maandag. De andere fondsen waren voorspanden onveranderd. Na opening begon Hoogovens echter wat aan te trekken. HVA ging op f 68,50 in andere handen over, hetgeen een verlies betekende van f 1,50. De overige actieve waarden waren onveranderd lager. De staatsfondsenmarkt gaf over nagenoeg de gehele lijn zeer kleine verliezen te zien.



Beursoverzicht - Beursoverzicht

Scheepvaart
onder druk

AMSTERDAM — Op een weer kalm Damrak stonden de scheepvaartfondsen dinsdag bij opening wat onder druk. Zo was in deze sector Kon. Boot f 2,50 lager op f 129, Van Ommeren f 3 op f 124 en Scheepvaart Unie f 1 op f 106, terwijl ook HAL licht terrein prijs moest geven. Van de internationals gaf alleen Unilever een lagere openingskoers te zien, namelijk op f 106, hetgeen f 0,10 minder was dan het slot van maandag. De andere fondsen waren voorspanden onveranderd. Na opening begon Hoogovens echter wat aan te trekken. HVA ging op f 68,50 in andere handen over, hetgeen een verlies betekende van f 1,50. De overige actieve waarden waren onveranderd lager. De staatsfondsenmarkt gaf over nagenoeg de gehele lijn zeer kleine verliezen te zien.

(ADVERTENTIE)

Zelf verhuizen, uniek voor Limburg.

Met een speciaal daarvoor ingerichte container, bespaart u 50% van de verhuiskosten, ook op zaterdag.

Voor inlichtingen, bel dan even,

internationale verhuis- en transport-onderneming.

LMOONEN BV

Hoensbroek, Kastanjelaan 114, telefoon 045-214289.

Advieskoersen

ADVIESKOERSEN

BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkooprijzen) voor buitenlandse bankpapier geldend in Amsterdam op de volgende werkdag luiden:

Amerikaanse dollar 2,62-2,72
Engelse pond 5,47-5,77
Belgische francs (100) 6,48-6,73
Duitse mark (100) 101,00-104,00
Italiaanse lire (10.000) 64,25-68,50
Portugese escudo (100) 7,40-9,40
Canadese dollar 2,54-2,64
Franse francs (100) 58,75-61,75
Zwitserse francs (100) 97,50-100,50
Zweedse kroon (100) 58,75-61,75
Noorse kroon (100) 46,25-49,25
Deense kroon (100) 42,50-45,50
Oostenrijkse schilling (100) 14,40-14,70
Spaanse peseta (100) 4,38-4,68
Griekse drachme (100) 7,15-8,40
Finse mark (100) 68,00-71,00
Joegoslavische dinar (100) 13,25-15,75

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN

AVONDERKEER

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).

AKZO — (34,50)
Hoogovens — (49,30)
Kon. Olie 93,00 gb-93,20 (93,20)
Philips 23,50 (23,60)
Unilever 105,80 (106,20)
KLM — (52,20)

ONZE VLOOT IN ZILVER



Bezoekers aan een bijzondere tentoonstelling in Londen konden genieten waar onder meer deze twee Nederlandse galjoenen in zilver uit de zeventiende eeuw stonden opgesteld. Zij varieerden in prijs van f 5.000 tot f 6.000.

Volgens de drie vakbonden:
Doorlichting van bedrijven verplicht

Van onze redactie economie

UTRECHT — Via verplichte, periodieke doorlichting van bedrijfsgegevens zouden plotselinge bedrijfs calamiteiten met massa-ontslagen kunnen worden voorkomen. Dat stellen NVV, NKV en CNV in een gezamenlijke werkgelegenheidsnota. De vakcentrales die opmerken dat „leren leven met de werkloosheid” niet de doelstelling mag zijn van het beleid, geven in de nota een aantal instrumenten aan voor bestrijding van de ongekend grote werkloosheid.

De vakcentrales vinden dat de overheid met het geld over de brug zou moeten komen om een doorlichtingsapparaat te creëren waaraan des-

kundigen van allerlei disciplines zouden moeten worden verbonden. Het doorlichtingsinstituut zou onder verantwoordelijkheid van de minister (Economische Zaken) moeten vallen, maar wel een betrekkelijk grote mate van vrijheid moeten hebben. Met name de Nederlandse herstructureringsmaatschappij (NEHEM) zou via een belangrijke uitbreiding

beurs van amsterdam

ACTIEVE AANDELEN			OBLIGATIES		
AKZO f 20.....	34,40	34,40	10% Ned. 74.....	108,30	108,40
ABN f 100.....	314,50	313,50	9% id. 74.....	104,70	104,50
AMRO f 20.....	73,60	73,70	9 id. 75.....	100,60	100,50
Ad'm Rubber f 750.....	140,50	141,00	8% id. 75.....	99,80	99,60
Deli-Mij f 75.....	78,00	78,50	8% id. 75.....	100,00	100,00
Dordische P. f 20.....	120,70	120,90	8 id. 76.....	93,90	93,70
Dordische P. pref.....	119,40	119,70	8 id. 70-77.....	101,70	101,70
Heineken f 25.....	147,50	147,00	7 1/2 id. 71-86.....	91,30	91,20
Heineken f 25.....	147,50	147,00	7 1/2 id. 69-94.....	90,70	90,50
Holl.-Am. Lijn f 100.....	66,50	66,50	7 1/2 id. 71-81.....	100,80	100,60
Hoogov. f 20.....	48,10	49,30	7 1/2 id. 72-87.....	87,00	86,80
HVA-Mij en A+Rec.....	68,00	67,00	7 id. 81-81.....	90,00	90,00
KNSM f 100.....	131,50	129,00	6 1/2 id. 68-1-98.....	85,30	85,30
KLM f 100.....	52,50	52,20	5 1/2 id. 65-1-90.....	85,50	85,50
Kon. Olie f 20.....	83,10	83,00	5 id. 64-1-89.....	84,70	84,70
Nat. Ned. f 10.....	81,70	81,30	5 id. 64-84.....	80,00	80,00
Ommeren cert.....	237,00	233,00	4 1/2 id. 58-83.....	91,70	91,70
Philips f 10.....	23,50	23,50	4 1/2 id. 60-11.....	81,30	81,30
Robeco f 50.....	180,00	179,30			
Rolnick f 50.....	126,30	125,80			
Scheepv. u. f 50.....	107,00	105,80			
Unilever f 20.....	106,10	106,00			

AANDELEN			AANDELEN		
Bank Cred. Verzek.			Handel Industr. & Div.		
AMEV.....	54,50	54,50	ACF.....	309,00	309,50
AMFAS.....	82,20	83,50	AHOOG-BOB.....	40,20	40,00
Ass. St. R'dam.....	94,00	94,50	Ahold.....	92,30	91,50
Ennia.....	124,50	123,00	Amas.....	10,00	10,00
Mees Hope.....	82,00	82,00	Asd. Droogd.....	90,00	89,00
Ned. Credietb.....	43,70	43,60	Asd. Rijkst.....	139,00	140,00
NMB.....	144,00	144,00	Arnhem Nat.....	23,00	23,00
Slavenb. Bnk.....	2580,00	2590,00	Arnh. Schbw.....	121,00	121,00
Fr. Gr. Hyp. Bk.....	97,20	97,50	Asselberg.....	884,00	884,00
West. Utr. Hyp. Bank.....	130,20	130,30	Audet.....	168,00	168,00
Tilb. Hyp. Bk.....	279,90	275,50	Aut. Scrw.....	65,00	65,00
			Aut. Ind. Rt.....	1200,00	1200,00
			Ballast-N.....	39,10	41,00
			BAM.....	76,00	76,50
			Batenburg.....	225,00	220,00
			Beek van.....	58,20	58,00
			Beers.....	82,00	82,00
			Begemann.....	90,00	89,00
			Bergoss.....	141,00	141,20
			Berkel P.....	114,00	114,00
			Blydenst.....	445,00	445,00
			Boer Druk.....	173,00	170,50
			Bols.....	76,00	72,00
			Borsumij W.....	70,90	70,90
			Bos Kalla.....	109,00	108,50
			Braat Bouw.....	252,00	250,00
			Breda VV.....	1220,00	1220,00
			Id. Cert.....	1170,00	1160,00
			Breda VV.....	301,00	301,00
			Id. Cert.....	296,00	296,00

Buhrmann-T.....	65,50	66,20	Id. 6 cum.....	12,30	12,30
Calvé-D cert.....	137,50	137,20	Kon. Ned. Pap.....	52,00	52,10
Id. 6 pct. cert.....	1165,00	1165,00	Krasnapolsky.....	138,00	138,00
Centr. Suiker.....	84,40	84,00	KSH.....	59,30	59,80
Id. Cert.....	945,00	946,00	Kwatta.....	24,40	24,20
Ceteco.....	165,00	165,00	Landre g.....	131,00	131,50
Id. Cert.....	164,30	164,00	Leidsche Wol.....	232,00	235,00
Chamotte.....	49,50	47,00	Macintosh.....	58,50	59,70
Cindu k.....	44,00	43,50	Meneba.....	100,20	99,20
Crane Ned.....	350,00	370,00	Metaverpa.....	2430,00	2430,00
Dessaux.....	55,50	55,00	Molukse.....	91,00	90,00
Dikkers.....	64,00	64,50	Münb. W.....	825,00	825,00
Dr. Ov. Houth.....	213,00	213,00	Naarden.....	45,30	45,50
Dröge.....	—	1290,00	Naef.....	92,00	93,80
Duiker App.....	330,00	331,00	Nat. Grondbezit.....	55,50	56,40
Econosto.....	37,70	37,90	NBM-Bouw.....	40,00	40,50
Elsevier.....	443,00	450,00	Nedap.....	300,00	300,00
idem cert.....	442,00	448,00	Nederhorst.....	23,00	22,10
EMBA.....	185,00	183,00	Ned. Botw.....	218,00	215,00
Enkes.....	15,00	15,00	Ned. Dagbl.....	136,00	137,50
Fokker.....	35,60	36,00	Id. Cert.....	317,00	317,00
Ford Auto.....	413,00	416,00	Nelle.....	317,00	322,00
Furness.....	75,00	75,00	Netam.....	71,00	72,00
Gamma h.....	26,80	26,40	Nief.....	1310,00	1310,00
idem 5 pct pw.....	12,30	12,30	Nierstraz.....	1240,00	1240,00
Gelatine Delft nrc.....	212,00	208,50	Norit.....	114,20	114,80
Gelder cert.....	58,50	58,30	Nutricia gb.....	44,20	44,30
Gerofabr.....	30,50	30,50	Nutricia vb.....	44,20	44,30
Glossen.....	475,00	477,00	Nijverdal.....	67,00	66,00
Gist Broc.....	55,50	56,00	Ogem nb.....	22,60	22,60
idem cert.....	55,50	56,00			
Goudsmit.....	60,00	60,50	Orenst. K.....	241,00	240,00
Grasso.....	131,00	130,00	Oving-D-S.....	125,00	124,00
Grinten.....	168,00	168,00	Pakhoed h.....	141,00	144,50
Grofsmed.....	127,00	126,00	Id. Cert.....	135,00	138,00
Hagemel.....	70,50	69,20	Palembang.....	86,00	86,00
Helma Hold.....	35,60	36,20	Palthe.....	68,20	69,80
Hero Cons.....	134,50	134,00	Philips gb.....	203,00	205,00
Heybroek.....	170,00	170,00	Pont Hout.....	120,00	120,00
Hoek's Mach.....	75,60	76,10	Porcel. Fles.....	184,50	184,00
Holec.....	170,00	164,00	Proost Br.....	184,50	184,00
Holl. Beton.....	58,00	58,00	Rademakers.....	395,00	400,00
Holl. Beton c.....	57,00	54,60	Reesink.....	114,80	114,80
ICU.....	95,50	96,20	Reeuwijk.....	51,20	51,50
IHC Holland.....	37,50	38,10	Reiss en Co.....	102,00	102,00
Ind. Maatsch.....	215,00	217,00	Riva.....	265,00	265,00
IBB Katoach.....	64,50	64,50	Id. Cert.....	252,00	252,00
Interlas.....	139,00	142,00	Rothe Jisk.....	45,20	45,50
Kendano M.....	39,20	39,20	Rommenhüller.....	631,00	630,50
Inventum.....	485,00	492,00	Rijn-Schelde.....	172,00	170,00
Kappa Pap.....	143,00	143,00	Sanders.....	126,20	126,00
Kempen en B.....	80,00	80,00	Schev. Expl.....	17,30	17,50
Kloes S.....	203,00	203,50	Schokbeton.....	—	—
Klone.....	148,00	148,00	Schuitema.....	115,00	116,00
Kluwer.....	82,00	81,20	Schuppen.....	335,90	336,00
Kor. Jenkorf.....	—	—	Schutterev.....	78,00	75,60
Id. Cert.....	23,60	23,60	Sevin gr.....	75,60	75,50
Id. Cert.....	23,60	23,60	Sloover.....	72,30	72,50
Id. Cert.....	23,60	23,60	Tahak. Ph.....	37,00	37,00
Id. Cert.....	23,60	23,60	Tahak. Ph.....	37,00	37,00

Beleggingsmaatschappijen		
Alg. Fondsen B.....	100,00	99,00
ASD Belegg D.....	139,00	138,50
Converso.....	525,00	530,00
Holl. F 1/5.....	133,00	133,50
Binne. Bel. VG.....	130,00	131,00
Breestav.....	119,60	118,60
Ned. Vastgoed.....	565,00	565,00
Dutch Int.....	96,00	95,30
Nefo.....	69,50	69,50
Wereldbeleg.....	92,70	90,70
Rorento.....	112,20	112,40
Concentra.....	211,00	211,00
Europafonds.....	—	—
Uniformo.....	418,00	418,00
Unionfun.....	1132,00	1139,00
Chemical F.....	28,90	18,40
Dreyfus F.....	25,20	25,20
Fidelity F.....	32,10	32,50
Japan Fund.....	32,00	22,00
Massachus.....	22,80	22,90
Value Line.....	7,50	7,50
Solvay.....	166,00	166,00
Un. Miniere.....	870,00	870,00
Hoechst.....	127,50	127,50
Hoesch.....	52,50	52,50
Ait. Bweries.....	354,50	367,00
Brit. Bweries.....	280,00	280,00
Cham.....	37,00	37,00

ROZENWORST

1240 gram per stuk van 1.35 voor

2.98

ROZENBROOD

500 gram per stuk van 2.15 voor

1.79

MAGGI AROMA

De extra grote fles van 5.72 voor

4.35

CURRY WÜRZKETCHUP

DE EXTRA GROOTE FLES van 4.25 voor

2.65

NIBBIT JUNIOR

6 zakjes van 1.56 voor

1.00

GRÖLSCH BIER

FLÜGELBES van 0.76 voor

0.60

GOLD DESERTKOFFIE

SNELLEVERING 250 250 gramspak van 2.15 voor

1.69

LIMONADE SIROOP

SINAPPEL OF FRAMDOZEN

Grote 600 cc fles van 1.34 voor

0.95

MONTILLA RIVERA

Grote 2 literkruik van 9.36 voor

6.95

VERSE BRIEFWORST

PER KILO

5.38

RUNDERLAPPEN

PER KILO

7.96

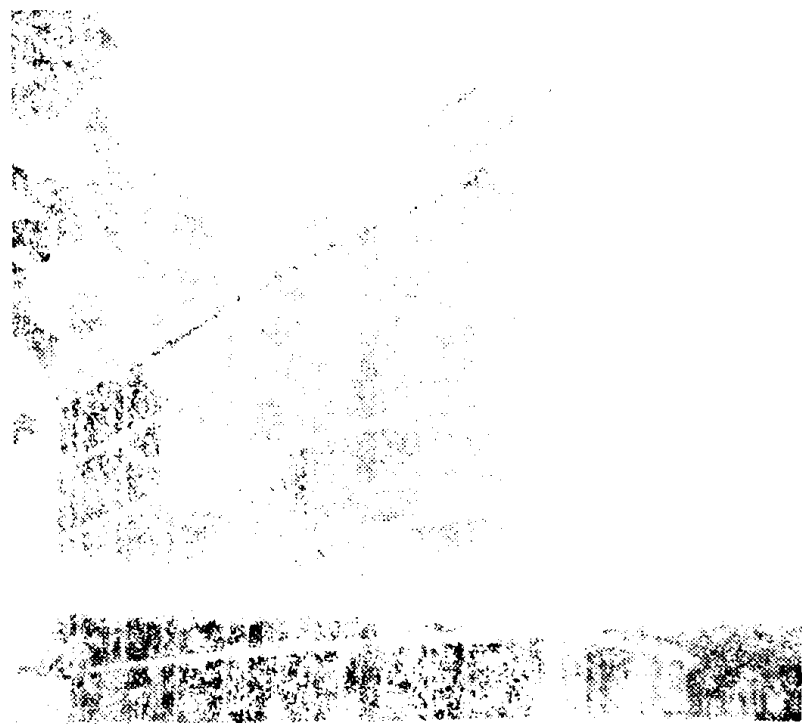
MAGERE RUNDERLAPPEN

PER KILO

12.20

**KOOP
WILS**

KIES HET



15 MAANDAGS IS DE DULDERMARKT
DE GEBLE DAG GESLOTEN!!

**GLAS-
PALEIS**

-Hoy-ROOKWORST

PER STUK 215 GRAM

1.09

CERVELAAT-FIJN-

1000 GRAM PER STUK

2.49

NEGERZOENEN

PER DOOS inhoud 9 STUKS van 1.25 voor

0.98

MARS

3 STUKKEN van 1.50 voor

1.09

GOUDSE KAAS

VOLRIJPE! 500 gram van 1.90 voor

3.30

KOFFIEMELK

- HALFVOL - Hele liter van 1.55 voor

1.49

HOLLANDSE BEKKE BONEN

Literblik van 1.10 voor

0.95

CROX HALFMARINE

Heel pond van 0.77 voor

0.79

HAGELSLAG MELK OF PUUR

300 gramspak van 1.15 voor

0.69

GOMBALLEN

Topkwaliteit van Zweden!!

Heel pond van 2.95 voor

1.95

- FA - TOILETZEEP

4 stukken van 2.69 voor

2.79

- FA - DOUCHE

De extra grote 500 cc fles van 9.85 voor

4.95

WITTE REUS

KOFFER inhoud 2000 gram van 6.50 voor

4.75

SCHUNCK'S SUPERMARKT

IMPORTEERT RECHTSTREEKS UIT SPANJE
DE WERELDBEROEMDE

JEREZ-XERES SHERRY

IN ORIGINELE ZILVEREN FLES MET GARANTIE BANDAROL!!

DEZE UITSTEKENDE SHERRY

KOOPT U TIJDELIJK van 6.95 voor

495

SCHUNCK'S TAFEL- MARGARINE

HELE DOOS 40 pak van 19.60 voor 14.95
250 gram van 0.49 voor

39

VARKENS- FRIKANDEAU

* EXTRA MAGER *
700 GR. BLIK van 7.50 voor

495

* IGLO *

KABELJAUWFILET

GROOT 400 GRAMSPAK
van 3.95 voor

295

APPELMOES

VELUCO TOPKWALITEIT!

LITERBLIK van 0.98 voor

79

SNELFILTER KOFFIE

BEKEND MERK ZONDER DE
DURE VERPAKKING!

van 1.98 voor

169

FRIESCHE VLAG

KOFFIEMELK

- GOUDBAND -

PER BLIK van 0.71 voor

59

* SOUBRY * FIGUUR

MACARONI

HEEL POND van 1.49 voor

99

CORNEED BEEF

DE ORIGINELE AMERIKAANSE!
GROOT 340 GRAMSBLIK

GEEN 3.45 OF 2.98 NU!

249

DOPERWTJES MET WORTELJES - FIJN -

½ LITERBLIK

van 0.85 voor

69

WITTE BONEN

IN TOMATENSAUS

HEEL LITERBLIK

van 1.68 voor

139

VERSE HOLLANDSE MELK

VOLLE HALFVOLLE MAGERE
HELE LITER HELE LITER HELE LITER

89

75

61

CALVé SLASAUS

De grote
500 c.c. fles
van 2.31 voor

198

AMSTEL BIER

De grote
Eurofles
van 0.84 voor

63

CHOC. PENNYWAFELS

pak 8 st. 0.95
2 pakken
van 1.90 voor

159

BANKET SPEKULAAS

Groot
400 gramspak
van 1.45 voor

109

ZACHTE CANDYDROP

of zacht fruit!
200 gram
van 1.35 voor

85

CALVé BORRELNootjes

180 gramsbaal

van 1.77 voor

159

ROOMIJS DE LUXE

Literbeker
van 2.35 voor

185

BELG. SUIKERWAFELS

De echte Luikse
5 stuks
van 1.59 voor

125

KRENTENBOLLEN

Schunck
kwaliteit
5 stuks
van 1.55 voor

120

BAMI GORENG KRUIDEN

per pak

van 0.89 voor

69

GEISHA PILCHARDS

in tomatensaus
215 gr. blik 1.15
2 blikken
van 2.30 voor

195

CHOCOLATERIE PARTERRE

TREETS

3 zakjes
van 1.50 voor

119

CALVé MAYONAISE

De grote
300 c.c. pot
van 2.66 voor

219

CHAMPIGNONS

per blik 0.75
3 blikjes
van 2.25 voor

179

UNOX SOEPEN

Kippe- Groente
of Tomaten
heel literblik
van 2.35 voor

185

ZOETE RODE DRUIVEN

OP SAP

groot blik
van 1.78 voor

138

PUNT-ASPERGES

Nieuwe oogst!
250 gr.blik
van 1.95 voor

159

KLEINE AUGURKJES

Zoet-zuur
1/3 pot
van 1.18 voor

85

AMSTERDAMSE UIEN

Zoet-zuur
grote 3/4 pot
van 1.85 voor
(geen statiegeld)

159

SUNMAID ROZIJNEN

De originele!
14 pakjes
van 1.98 voor

149

DREFT VLOEIBAAR

extra grote fles
van 3.67 voor

298

PALMOLIVE TOILETZEEP

De enige echte
4 stukken
van 3.10 voor

230

HUISHOUDROLLEN

Dorex Tisjoe
2 stuks
van 2.98 voor

198

PATISSERIE PARTERRE

RIJSTE- VLAAI

met slagroom
van 7.50 voor

625

GOUDSE KAAS

JONG BELEGEN

500 gram
van 4.00 voor

335

- MAPLE LEAF -

KAUWGUM

PEPPERMINT

4 pakjes van 1.20 voor

0.79



Het WERELDBEROEMDE

WASMIDDEL

DRAAGKARTON
FABRIEKSPRIJS 9.85

SCHUNCKSPRIJS

639



- ARTLAND -
FLEISCHWURST
per stuk ± 300 gr.
100 gram

78

KWALITEITS-
GEHAKT

500 gram

259

MAGERE RIBLAPPEN
BIEFSTUK TARTAAR
MAGERE SPEKLAPPEN
ALPENSCHIJVEN
PAPRIKASCHIJVEN
VERSE KUIKENLEVERS
BIEFWORST - FIJN -
PATé PALERME
GEBR. KALFSPASTEI

500 gram **5.69**
2 stuks **1.59**
500 gram **2.10**
2 stuks **1.10**
2 stuks **1.10**
500 gram **3.45**
150 gram **1.39**
100 gram **0.98**
150 gram **0.98**

SINAASAPPELS **1.98**
SUNKIST 12 stuks
TRIUMPH DE VIENNE **1.59**
HANDPEREN 1.5 kg.
JAMES GRIEVES **0.98**
HANDAPPELS 1.5 kg.
EXPORT TOMATEN **0.98**
hele kilo
HONING ZOETE **1.69**
DRUIVEN hele kilo
HARDE UIEN hele kilo **0.69**
GESNEDEN PREI of **0.59**
HUTSPOT 500 gram

KWALITEIT WINT ALTIJD



Zwaluwen (1)

De heer Post te Sittard schrijft enig tekenwaardigs over het voorkomen en overvliegen van zwaluwen in het algemeen en Limburgse nesten daarvan in het bijzonder. De heer Post heeft er het volgende over op te merken: „De heer Prickart: Janssen beweert dat er in Welten in de Peterstraat twee nesten zijn die voor de derde keer bevolkt zijn geweest. Dat is helemaal niet zo'n wonder", schrijft de heer Post.

Bij deze prachtige zomer die ik verleden jaar al voorspelde. Er kunnen van de miljoenen zwaluwen bij zo'n pracht weer er gemakkelijk nog een paar koppeltjes achterblijven", schildert de heer Post de situatie. „De zwaluwen verplaatsen zich dit jaar met etappes. Dat brengt het mooie weer met zich mee. Maar hun instinct zegt hun wel dat de tijd daar is om naar een ander tehuis te vliegen", orakelt de heer Post rustig voort.

Zwaluwen (2)

De heer Post te Sittard voert ons wat de tocht der zwaluwen (zwaluwen) betreft alsmat verder. „Meneer Thijs beweert ook al dat men in Kerkrade niet nog dagelijks zwaluwen ziet rondvliegen. En dat er dagelijks meer bij komen. Dat is heel normaal. Dat zijn de zwaluwen die op doorreis zijn". Dat is de schieding van het tijdsgebeu- des scribenten Post. „En die komen van het noorden en die zien hun buikje nog eens vol van onze lekkere Nederlandse kost".

De heer Post op de voet volgende: „Toen mijn bericht in het Limburgs Dagblad verscheen, waren onze Nederlandse zwaluwen alreeds twee dagen vertrokken. Nu zal de heer Thijs zich misschien wel afvragen hoe kan Post dit zien. Dat dat geen Nederlandse zwaluwen zijn. Nu dit wil ik de heer Thijs wel eventjes uitleggen. Een Putter heeft prachtige kleuren, onze Nederlandse zwaluwen zijn ook getekend zij het niet zo zichtbaar als een Putter. Maar zij hebben in hun nektveertjes een mooi rood wit blauw kringetje om het halsje zitten. in de vlucht met het blote oog niet te zien". Jaja. En als die zwaluwen boven België komen pikken ze gauw wat frites voor hun buikje en wisselen ze het kringetje in hun nekjes om voor een zwart geel rood.

Rugklachten

De heer J. Disse houdt morgen, donderdag, in Geleen een lezing voor Geleense huisvrouwen, die elkaar gevonden hebben in de Nederlandse Vereniging van Huisvrouwen. Het onderwerp is „rugklachten".

Blijkbaar voor de huisvrouwen een nijpend probleem, dat om opheldering door een deskundige vraagt. Ramen wassen, stofzuigen, maten kloppen en bijvoorbeeld dwelen zijn natuurlijk bezigheden die rugklachten in de hand kunnen werken. De speciale lezing 'over de rugklachten' zou er wel op kunnen wijzen dat deze aandoeningen vooral voorkomen bij de „georganiseerde" huisvrouwen. Hoe het ook zij, vrouwen met en zonder rugklachten kunnen op 18 september om twee uur ruggesprek houden in het gebouw „Drive-Inn" aan de Johannesstraat in Geleen.

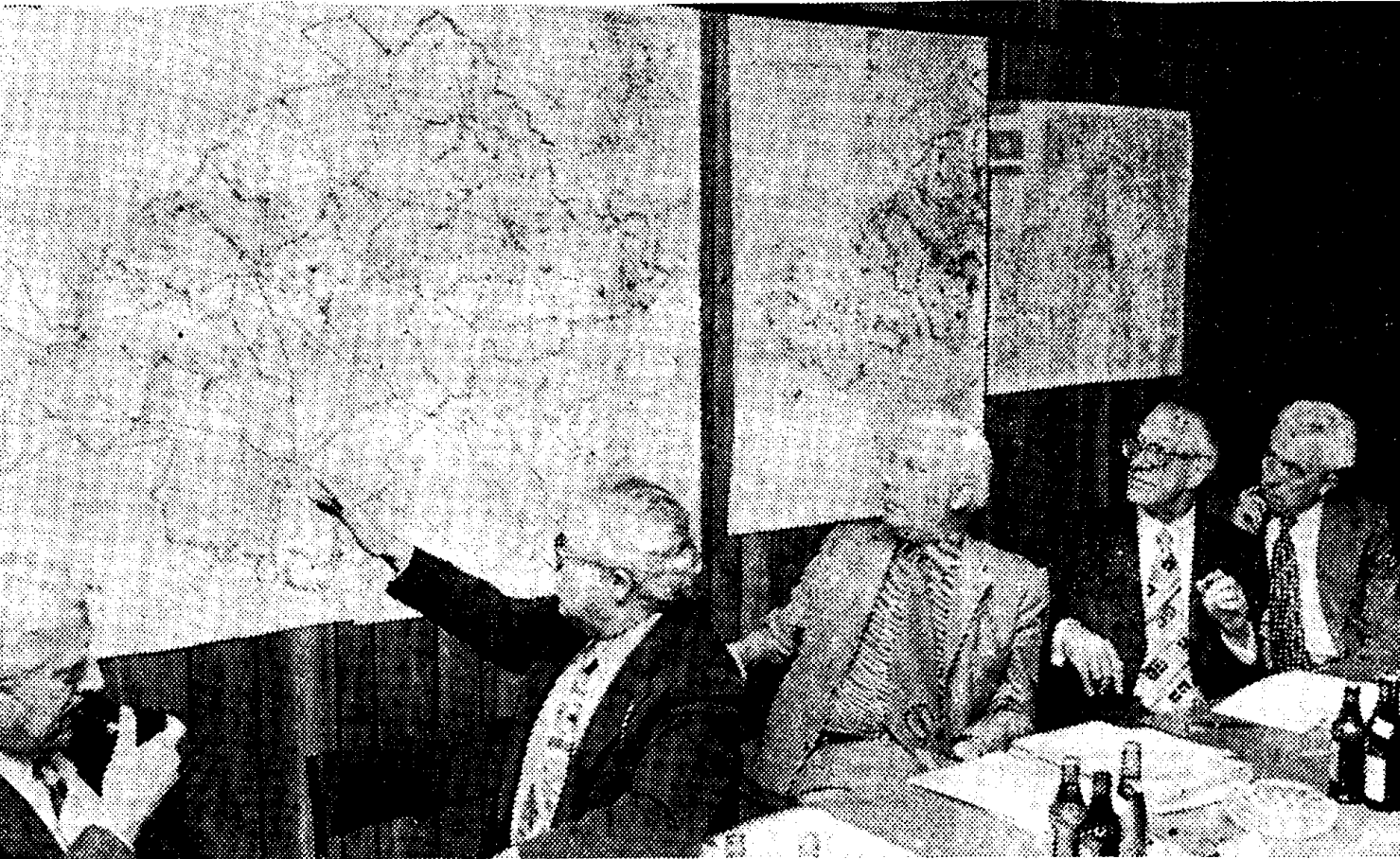
Uitstel

Een Susterense timmerman, die dinsdag bij de kantonrechter moest verschijnen omdat hij een poos geleden zonder geldig rijbewijs door zijn woonplaats heeft gereden, kan van geluk spreken. De kantonrechter veroordeelde de man niet, maar gaf hem twee maanden tijd om alsnog zijn rijbewijs te halen. De officier van justitie daarentegen had tegen de timmerman een celstraf van een week en een geldboete van 35 gulden geëist. Dit omdat het niet de eerste keer is dat de Susterense man voor het rijden zonder rijbewijs is veroordeeld. Bij hoog en bij laag beloofde de timmerman binnen die twee maanden het rijbewijs te halen. Dat is wel geveest want Vrouwe Justitia kent dan misschien wel uitstel maar geen afstel.

'Internationale' wegen tussen West-Duitsland en de provincie Limburg

Grensbarrières

zullen worden opgeruimd



Het nieuwe wegenplan in kaart gebracht. Van links naar rechts: Stadsdijkter Sieben, voorzitter dr. Esser, voorzitter De Loo van het stadsbestuur Roermond, oud-burgemeester Dassen van Sittard en burgemeester mr. Meets van Kerkrade.

Werk aan riool houdt kopers weg Ondernemers moeten strop zelf dragen

Van onze verslaggever

SITTARD — De ondernemers in het Sittardse Putstraat - Paardestraat - Marktkwartier hoeven niet op steun van het gemeentebestuur te rekenen bij het claimen van vergoedingen voor inkomstenderving in verband met de langdurige werkzaamheden voor verbetering van het rioolstelsel rond de Sittardse Markt. Voor dat werk moeten gedeelten van die straten langere tijd voor het ver-

keer — vaak ook voor voetgangers — worden afgesloten. De omzetten van de ondernemers zouden daardoor aanzienlijk zijn gedaald.

Tot nu toe heeft alleen een kastelein aan de Sittardse Markt een schadeclaim bij het gemeentebestuur ingediend. Het gemeentebestuur heeft die doorgezonden naar Centraal Beheer Schadeverzekering in Apeldoorn. Die verzekeringsmaatschappij heeft inmiddels laten weten dat van vergoeding niets in huis zal komen. De gemeente Sittard is door de bepalingen van 't verzekeringsreglement de mond gesnoerd.

Opheldering

Raadslid J. Hendriks in Sittard heeft aan B. en W. al maanden geleden gevraagd of de klachten van de ondernemers terecht zijn. Hij vroeg ook opheldering over het feit dat de werkzaamheden veel langer duren dan aanvankelijk werd aangenomen.

Kastelein J. Budding in Sittard is verantwoordelijk over de afwijzing van de assurantiemaatschappij van de gemeente Sittard. „Ik moet meer dan de helft van mijn inkomsten derven. Belooft was dat het werk al voor de zomerkermis — begin juni — gereed zou zijn. Ik heb mijn boeken laten zien, ik ben bij de sociale dienst van Sittard geweest en ik heb mijn bedrijfsschadeverzekering aangesproken. Alles zonder resultaat", zegt de kastelein.

Ook LOZO-bestuurslid Frans van Erp uit de Putstraat heeft ook al gewezen op de ernstige inkomstenderving (hij spreekt van veertig procent) die door de middenstanders van Putstraat en Paardestraat wordt geleden en die niet op enige

Gril gestolen

Van onze verslaggever

ELSLOO — Bij een inbraak in de woning van de familie H. aan de Scharberg in Elsloo heeft een onbekende dader een gril buitgemaakt.

De man drong de woning tijdens afwezigheid van de bewoners binnen met behulp van een valse sleutel. De rijkspolitie stelt een onderzoek in.

wijze door de gemeente voor vergoeding in aanmerking zou kunnen komen. „Dat doet voor een aantal van ons zeker letterlijk de deur dicht", aldus Frans van Erp, die erover het algemeen LOZO-bestuur nog zal raadplegen.

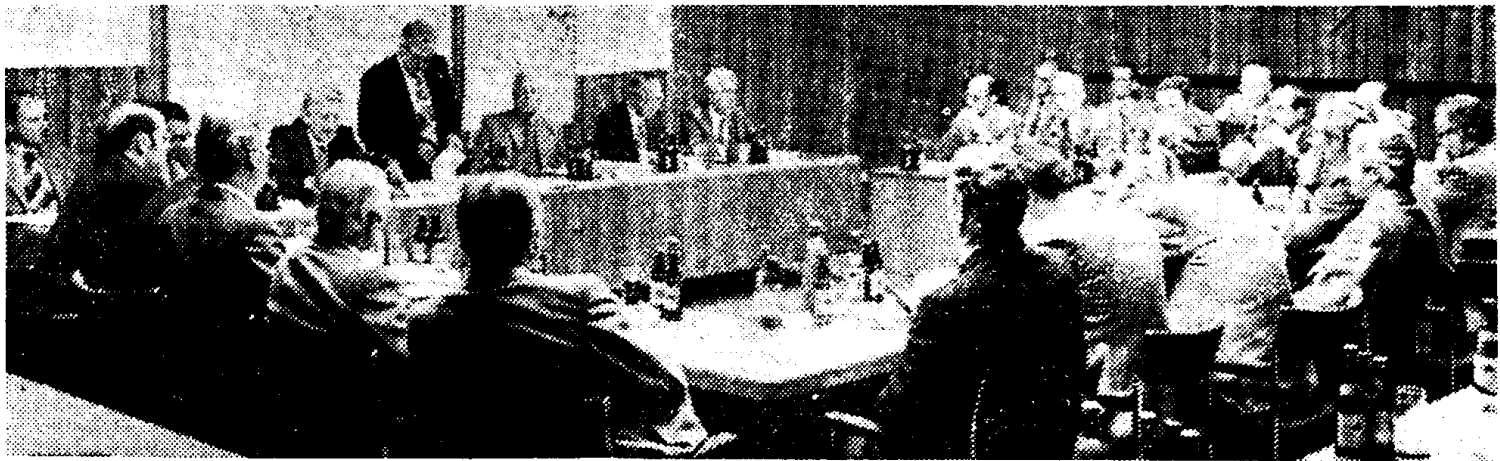
Officier van Justitie in Sittard

Bedrijfsmatig kansspel wordt nog aangepakt

Van onze verslaggever

OBBICT — Het Openbaar Ministerie blijft ervoor waken dat onrechtmatige kienpraktijken tot een minimum beperkt blijven. Dat heeft officier van justitie mr. M. Severijns dinsdag bij het kantonrecht in Sittard nog eens duidelijk onderstreept. „Vroeger was het kien verboden. Sinds de nieuwe wet op de kansspelen mag het weer, maar volgens de regels. Het is de taak van het Openbaar Ministerie om het bedrijfsmatige kien aan te pakken", aldus mr. Severijns bij de behandeling van een rechtszaak tegen caféhouder J. M. uit Obbicht.

Op 13 april deed de rijkspolitie in zijn zaak een inval en constateerde dat de plaatselijke afdeling van het Nederlands Katholiek Vakverbond aan het kien was zonder dat de daarvoor benodigde gemeentelijke vergunning aanwezig was. Het kien spel, ruim elfhonderd gulden aan inkomsten en alle prijzen werden in beslag genomen. Voor de overtreding van de wet op de kansspelen eiste mr. Severijns tegen caféhouder J. M. een geldboete van 1500 gulden. Kantonrechter mr. H. Engelen hield echter rekening met de waarde van de inbeslaggenomen spullen en legde de Obbichtse caféhouder een boete van 100 gulden op. „Elke week wordt er in onze zaal gespeeld. Ook die keer hadden we bij de gemeente de formulieren ge-



De werkgemeenschap Kreis Heinsberg - Limburg bespreekt het nieuwe wegenplan.

HEINSBERG — Limburg en West-Duitsland zullen op den duur door een aantal "internationale wegen" worden verbonden. Vertegenwoordigers van de gewestbesturen aan beide zijden van de Nederlands-Duitse grens streven ernaar dat de nieuw aan te leggen wegverbindingen Waldfeucht-Echt, Rimburch-Altendorf, Dalheim-Vledrop en Zelfkant-Susteren met aansluiting op de E-9 zulke "internationale wegen" worden. Dat wil zeggen dat op deze wegen de grensbarrières voor al het verkeer zullen worden opgeheven.

„Een van de belangrijkste zaken die wij moeten zien op te lossen, is een goed verkeerswegennet tussen beide landen. Daarvoor dat wij nu al — definitieve besluiten over deze nieuwe trajecten als internationale wegen zullen worden bestempeld", aldus dr. J. Esser tijdens de gisteren gehouden vergadering van de werkgemeenschap Kreis Heinsberg-Limburg waar hij dit voorstel lanceerde.

Wandelroutes uitgebreid

HEINSBERG-SITTARD — Naast de zeven bestaande wandelwegen vraagt de werkgemeenschap Kreis Heinsberg-Limburg over eenkomstig een besluit van haar bestuur nog meer internationale wandelwegen aan te leggen. In beginsel gaat het om de aanleg van nog vier wandelwegen. Twee paden tussen Waldfeucht en Echt, een weg tussen de Zelfkant en Nieuwstadt en een wandelpad tussen Brunssum en Tevenen. Tijdens de gisteren gehouden vergadering van de werkgemeenschap Grensland stelde oud-burgemeester H. Dassen van Sittard voor de oude verbinding tussen Broeksittard en Wehr ook als wandelpad geschikt te maken. Eveneens werd voorgesteld een wandelpad aan te leggen bij Rimburch en een tussen Hillensberg en huize Watersleij. De werkgemeenschap heeft besloten alle voorgestelde wandelwegen in één pakket op te nemen. Het is nog niet zeker of de hogere instanties wordt voorgesteld goedkeuring te verlenen voor alle wandelpaden ineens, of dat men de nieuwe plannen trapsgewijs zal indienen.

gemeenschap Kreis Heinsberg-Limburg waar hij dit voorstel lanceerde.

De plannen voor de aanleg van het traject Waldfeucht-Echt zijn al in een vergevorderd stadium. Rijkswaterstaat heeft haar aandeel in de weg (het Nederlandse stuk) al in concreto uitgewerkt. In die plannen is ook een aansluiting op de E-9 opgenomen.

Het traject Rimburch-Altendorf moet nog uitgestippeld worden. De plannen voor de verbinding Dalheim-Vledrop zijn al in de beginfase in het slop geraakt. Met name van Duitse kant is door vertegenwoordigers van natuurbeschermers felle kritiek geleverd op deze weg die dwars door een natuurgebied voert. De werkgemeenschap Kreis Heinsberg-Limburg vreesst dan ook dat de aanleg van deze weg waarschijnlijk niet zal kunnen doorgaan.

Voorbeeld

Het laatste traject dat volgens de werkgemeenschap een internationaal karakter moet krijgen, is de verbinding Zelfkant-Susteren met aansluiting op de E-9. De werkgemeenschap heeft dit idee gelanceerd naar het voorbeeld van de grensoverschrijdende wandelwegen waarvan er momenteel al zeven tussen Nederland en Duitsland binnen het gebied van de werkgemeenschap bestaan. Dinsdag werden opnieuw zeven wandelwegen voorgedragen als internationale wandelweg.

Personenauto uitgebrand

SCHINNE — Op de autoweg E-39 ter hoogte van Spaubeek is dinsdagavond een personenwagen gedeeltelijk uitgebrand. Omdat het ongeluk gebeurde op grondgebied van de gemeente Schinnen moest de vrijwillige brandweer van Schinnen uitrukken. Het brandje, vermoedelijk ontstaan door kortsluiting, kon snel geblust worden. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

(ADVERTENTIE)

AaBe-slaapkamerpakket



Een AaBe slaapkamerpakket heeft een winkelwaarde van f 500 en bestaat uit wollen dekens, wollen plaids, spreien of gordijnstof, is een geschenk van de Kon. AaBe-fabrieken, Tilburg en elke week te winnen in onze puzzelactie ten bate van hart- en nierpatiënten.

(ADVERTENTIE)

PIANO LAVEN
Dr. Poelstraat 18 Heerlen
Sociaal adres voor uw PIANO
Levens een groot assortiment VLEUGELS
Let op ons nieuwe adres

(ADVERTENTIE)

Is uit met kijken
Jan Hermans
OPTIEK
Sleenweg 6 Sittard

(ADVERTENTIE)

HET GEHEIM
VAN DE
BRANDSTRAAT
over 2 dagen
komt u er achter
van neer eyckeler
MODEHUIS
BRANDSTRAAT 11-23 TEL. 04490-6333
SITTARD

(ADVERTENTIE)

EXPOSITIES

SITTARD

Openbare Leeszaal
Walramstraat 9-11

Tentoonstellingen „Monumenten in Limburg” en „Monumentaal Sittard in Beeld. Geopend tijdens de openingsuren van de leeszaal maandag tot en met zaterdag van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur en zondag van 14.00 tot 18.00 uur.

Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid”

Elisabeth van Barstraat - ingang Eerste Hulp. Expositie van werken van René Glaser, Impressies van Vlieland, olieverf op papier. Dagelijks te bezichtigen ook zaterdag en zondag.

Dienstencentrum „Oos Zittesj Hoes” Deken Haenraetsstraat.

Expositie van werken van de Sittardse huis- en autodidactisch kunstschilder Anton Winkelmolen - speciaal specifieke en romantische Sittardse hoekjes.

ELSLOO

Streekmuseum

Vaste expositie. Geopend dinsdag en donderdag van 15.00 tot 17.00 uur en zondags van 16.00 tot 19.00 uur. Buiten openingsuren ook bezoek mogelijk na afspraak met conservator tel. 04402-3880.

Amro-Bank

Expositie van schilderijen en laswerkstukken van de uit Elsloo afkomstige aan de Haagse Academie studerende Jack Vluggie. Geopend tijdens de normale kantooruren.

BEEK

Amro-Bank Markt

Tentoonstelling „Van ruilhandel tot Eurocheque” een inzicht in het betalingssysteem door de eeuwen heen. Geopend tijdens de openingsuren van de bank.

BORN

Openbare Leeszaal-Bibliotheek
Pr. Bisdijkstraat 7

Informatieve tentoonstelling over braille- en gesproken lektuur. Geopend maandag en woensdag van 14.00 uur tot 18.00 uur, dinsdag en vrijdag van 14.00 uur tot 18.00 uur en van 18.30 uur tot 20.30 uur.

ECHT

Streekmuseum

Vaste expositie van oude gebruiksvoorwerpen oudheid- en heemkundige vondsten. Geopend de eerste en derde zondag van de maand van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur. Collectief bezoek na aanvraag aan conservator tel. 04754-1247.

Carnavalsmuseum

Tentoonstelling van carnavalsattributen. Geopend de eerste en derde zondag van de maand van 14.00 tot 17.00 uur. Buiten openingsuren ook bezoek mogelijk na aanvraag aan conservator tel. 04754-1777.

HEERLEN

Gemeentehuis

Internationale foto-expositie van het Motief ter gelegenheid van het zilveren bestaan van deze Heerleense vereniging.

Caumermolen

Ger. Lataster met schilderijen, gouaches, litho's, etsen en tekeningen. Tot en met 5 oktober. Geopend van dinsdag tot en met zondag van 14 tot 20 uur.

Stadsschouwburg
Schieders, gouaches en tekeningen van Hans Truijen. Maandag tot vrijdag van 10 tot 17 uur en tijdens de voorstellingen. Tot 19 september.

HOENSBROEK

Rabobank

Tot 1 oktober werken van de autodidactische kunstschilder H. Hulsteyn uit Heerlen.

BRUNSSUM

Vijverpark

Expositie van beelden van hedendaagse Nederlandse kunstenaars.

MAASTRICHT

Galerie Felix Wycker Brugstraat 16. Tentoonstelling collectie dr. Gozè, dag. van 9-18 uur, maand september.

Galerie Revell

Wisselcollectie „eeuwwisseling en moderne kunst” dag. van 10 tot 12 en van 13 tot 18 uur, zon- en feestdagen van 14 tot 18 uur.

Galerie Agora

Life performance van Nicolai Urban, Hongarije, video. Werken van hedendaagse kunstenaars, dinsdag t.m. zaterdag van 10 tot 18 uur.

VALKENBURG

Oud Stadhouders

Beelden, kleinplastieken en penningen van Jean Houben; schilderijen en tekeningen van Eugène Hennekes. Dagelijks van 14 tot 18 uur. Tot en met 15 september.

Kunstzalen De Jong-Bergers

Tekeningen en monotypes van Marianne van der Heijden, van 12 september tot en met 4 oktober. Opening vandaag, vrijdag om 20.30 uur door Willem K. Coumans. Dag. van 9 tot 18 uur.

ELL

Atelier „de Fuus”

Hoogstraat 19
Permanente tentoonstelling van werken van Jean Adams. Aanvragen voor bezichtiging tel. 04955-478.

Te weinig steun van plaatselijke overheid 'Boerderij' gaat ouders bij jeugdwerk betrekken

door Wim Arts

GELEEN — „De inzet van de deelnemers bij de verbouwing van de Boerderij is ten zeerste te waarderen. Maar aan de andere kant moeten wij toch grote vraagtekens plaatsen waar het gaat om de inbreng van de landelijke en vooral de plaatselijke overheid in het jongerenwerk. Het gemeentebestuur doet het voorkomen alsof subsidie een gunst is en niet een plicht. Deze kanttekening plaatst jeugdleider Eduard Disch van de Boerderij in Geleen bij het begin van het nieuwe seizoen van dit jongerencentrum. Hij en ook de andere beroepskrachten beklagen zich erover dat mede als gevolg van de geringe (financiële) steun van de plaatselijke overheid, het opknappen van „de Boerderij” te lang gaat duren.

„Drie kwart van de tijd ben je bezig met de verbouwing. We doen nog steeds patronaatswerk, terwijl je aan het werk waarvoor je gestuurd hebt en aangesteld bent eigenlijk niet toekomt”, zegt George Ronda daarover. Hij maakt pas van af augustus deel uit van een team dat bestaat uit een vijftal beroepskrachten, twee stagiaires en enkele vrijwilligers. De jongens en meisjes die in de Boerderij komen, worden ook nog begeleid door een maatschappelijk werker en een pastor. Een van de belangrijkste doelstellingen, die dit team voor ogen heeft is het stimuleren van de betrokkenheid van de ouders bij het jeugdwerk. „De Boerderij is een deurens meer buurtericht geworden. Dat is een gevolg van het feit dat de jongeren die in het centrum komen (in het vorige seizoen 20.000), voor het grootste gedeelte rondom de Boerderij wonen. Daardoor gaat het centrum in de Hofstraat een grotere rol krijgen in het „buurtebeuren”. Het concreet vanzelf dat daar ook de ouders bij betrokken moeten worden”, luidt een van de randvoorwaarden. De Boerderij is een ontmoetingscentrum waar veel activiteiten in het kader van de ontmoeting staan.

Riolering 40 Sittardse city-panden

SITTARD — Bijna 40 panden aan de Sittardse markt, Molenbeekstraat, Limbrichterstraat, Oude Markt en Paardestraat zijn nog niet aangesloten op het riool. Tegen vergoeding van de werkelijke kosten kunnen de eigenaren van de niet aangesloten panden die nu laten aansluiten. In verband met een verbod van het Waterschap Limburg om afvalwater te lozen op de Molenbeek zijn de eigenaren wel verplicht een aansluiting op het gemeentelijk rioleringsstelsel aan te vragen. De gemeente Sittard heeft er bij het Waterschap op aangedrongen een bijdrage te reserveren voor die 40 aansluitingen.

Maandag 17 september 1975

In gesprek

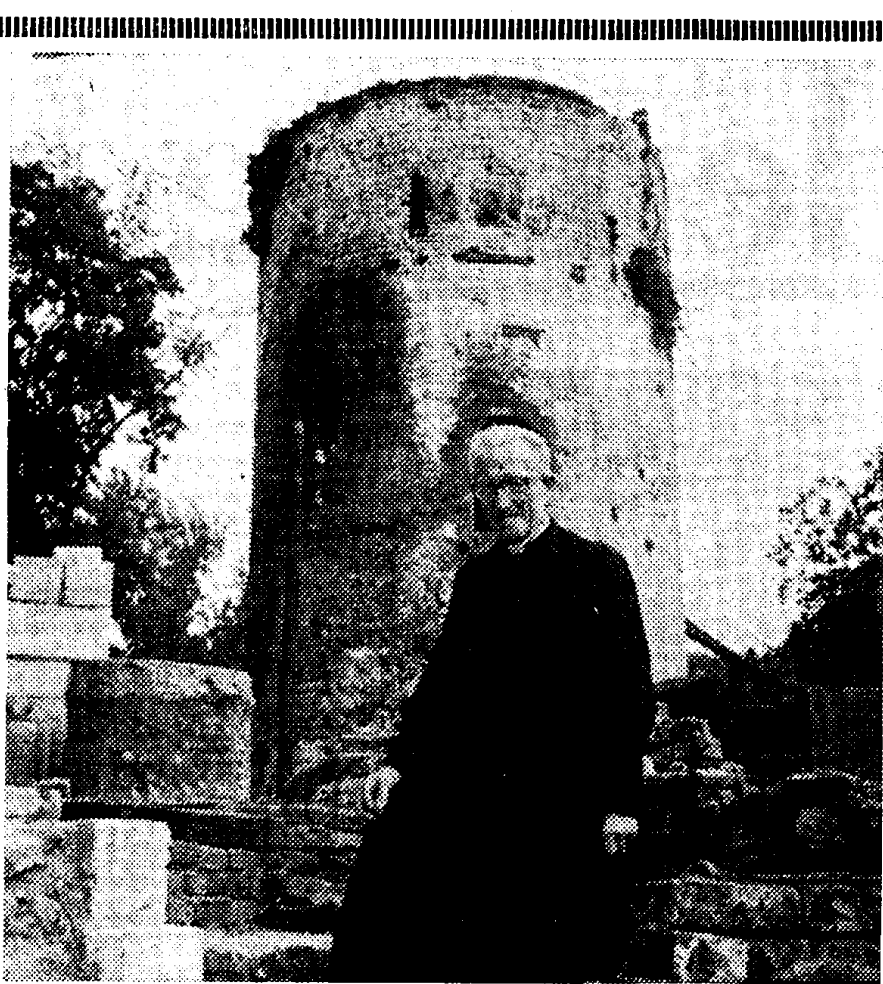
In memoriam

Mgr. H. Tillemans

Met diep leedwezen vernamen wij het bericht van overlijden op 73-jarige leeftijd van een grote vriend van onze parochie, mgr. H. Tillemans, oud-aartsbisschop van Me-

Maar centraal staat een stuk ontplooiing van de jongens en meisjes. Daarvoor zijn onder meer veel werkgroepen in het leven geroepen waarin men zich met de meest uiteenlopende problemen en zaken bezighoudt. Het kinderwerk dat in

de Boerderij steeds een belangrijke plaats heeft ingenomen, wordt het komende seizoen „professioneler” aangepakt. Zo heeft de groep van drie- tot zesjarigen en van zes- tot twaalfjarigen nu een eigen ruimte en een aparte leider.



• Pater Anthonius Munsters bij de „Burcht van Stein”

Historicus kreeg subsidie van 30 mille Pater Munsters wil burcht in oude glorie herstellen

DOOR WIM ARTS

STEIN — De achter het Missiehuis in Stein gelegen „Burcht van Stein” wordt gerestaureerd. De nu bijna 70-jarige pater Anthonius Munsters, een voor velen niet onbekende historicus, heeft na een jarenlange „strijd” voor de restauratie een subsidie van ongeveer dertigduizend gulden kunnen loskrijgen. Onder de bezielende leiding van de pater is men nu begonnen met de eerste fase van de herstellingswerkzaamheden van de dertiende eeuwse burcht. Het is de vurige wens van pater Munsters dat het rijk en de gemeente nog eens subsidie willen geven voor de voltooiing van de restauratie.

Voorlopig kan de pater met het beschikbaar gekomen geld een jaar werken aan de meest vervallen gedeelten van het kasteel. Dat zijn dan vooral de funderingen van de muren en de drie torens. Pater Munsters is voortdurend bezig met archeologisch speurwerk om de veelbewogen

geschiedenis van de zeven eeuwen oude burcht te reconstrueren. „Alleen op deze manier kunnen we bepalen hoe een bepaald gedeelte van het kasteel moet worden gerestaureerd. Mijn uitgangspunt is steeds dat de geschiedenis van de burcht van Stein bewaard moet blijven”, zegt pater Munsters.

De pater, die al vanaf zijn komst in Stein in 1928 met de burcht bezig is, gaat helemaal in het werk op. „Een restauratie is niet als een grote legpuzzel. Beetje bij beetje komen uit al die eeuwen kleine stukjes geschiedenis „aan de oppervlakte”. Zo heb ik al in 1931 tijdens opgravingen enkele bakovens bij de hoofdtoren ontdekt. Van dezelfde gevangenis-toren, die muren heeft van meer dan drie meter doorsnee, hebben we ook ontdekt dat men er in een vroegere periode ijs in heeft bewaard. Dat ijs haalde men 's winters uit de grachten om er in warmere tijden grote hoeveelheden vlees mee te conserveren”, leert historicus pater Munsters.

rauke (Nieuw-Guinea). Mgr. H. Tillemans leed de laatste jaren aan een ongeneeslijke kwaal, hetgeen ook de reden was dat hij 3 jaar geleden als aarts-bisschop aftrad. Hij ging echter niet helemaal rusten doch bleef op eigen verzoek tot aan zijn dood op 23 augustus 1975 werkzaam, als pastoor op de hem eigen enthousiaste wijze onder de Papoea's op Nieuw-Guinea, waar hij meer dan 45 jaar lang werkzaam is geweest als een der grote pioniers, die vele nog onbekende gebieden aldaar mede openlegde. Gaarne kwam hij in vroeger jaren onder pastoor H. Reijnen zaliger

tijdens zijn verlof in Nederland naar Buchten, alwaar zijn zuster Nelly huishoudster was op de pastorie. Hij heeft jarenlang — ook vanuit Nieuw-Guinea — altijd meegeleefd met de groei en ontwikkeling van de parochie Buchten. Hij heeft in Buchten in de prachtige „Kathedraal” verschillende keren een pontificale hoogmis opgedragen en werd daarbij door de verenigingen van Buchter steeds op een illustere en spontane wijze begeleid van en naar de kerk. Hij heeft in Buchten vaker op een gloedvolle en boeiende wijze spreekbeurten gehouden over zijn

groot, uitgestrekt missiegebied op Nieuw-Guinea en over zijn Papoea's waaronder hij zo vruchtbaar mocht werken. Hij heeft dikwijls met de hem karakteristieke spontaneïteit en hartelijkheids glans gegeven aan feesten en activiteiten in onze parochie. Wij denken in het bijzonder met genoegen terug aan een grote „fancy-fair” van Jong Nederland, waar hij op een „fantastische” wijze zelf een aantal dansen demonstreerde uit zijn eigen missiegebied. Hij had vele vrienden in Buchten en in Limburg en nog kort geleden schreef hij mij over zijn werk, zijn ziekte en getuigde daarbij nog eens

uitdrukkelijk van zijn grote dankbaarheid jegens de parochie Buchten mede namens zijn overleden zuster Nelly. Aan mgr. H. Tillemans zullen wij de onvergetelijke herinnering bewaren aan een voortreffelijk dienaar van zijn Schepper, aan een nobel mens en aan een kostbare vriend van Buchten. Wij zijn er zeker van dat de Heer van leven en dood aan zijn grote dienaar mgr. H. Tillemans voor altijd gastvrijheid zal geschonken hebben in zijn eeuwige paradijs.

BUCHTEN

Drs. J. Lebens

Teruggang economie remt DSM nog niet

Van onze verslaggever

GELEEN/SITTARD — Ondanks de teruggang van de bedrijvigheid in ons land bij een van de grootste afnemers van DSM-halffabrikaten — Enka Glanzstoff — en de door DSM uitgestelde beslissing over een nieuw te stichten chemische industrie in Groningen, zal de definitieve beslissing van dit concern voor de bouw van de nieuwe ammoniakfabriek in Sittard geen uitstel onderbrengen. De nieuwe ammoniakfabriek in Sittard zal de eindproducten voor een aanzienlijk deel toch moeten „slijten” aan het in structurele en conjuncturele moeilijkheden verkerende „Enka-Glanzstoffconcern”.

Door de bestaande ammoniakfabrieken van DSM worden voornamelijk hulpstoffen voor de kunststof- en voor de kunstvezelindustrie gemaakt. Die hulpstoffen worden voornamelijk door Enka-Glanzstoff verwerkt. „Wij maken een internationaal product”, aldus de DSM-woordvoerder, „en wij hebben nog meer afnemers dan Enka-Glanzstoff. Maar het is duidelijk dat conjuncturele inzinkingen ook hun weerslag hebben op de eigen bedrijfsresultaten en economische berekeningen en voorspellingen met betrekking tot onze uitbreidingen.” Volgens DSM is

de uitbreidingspolitiek van het concern op groei gericht en op de lange termijn.

Op lange duur

Directeur Ernst van een van de ammoniakfabrieken van DSM verklaarde kort geleden op een persconferentie optimistisch te zijn over het aantrekken van de economie op lange termijn en daarom de stichting van een nieuwe ammoniakfabriek gerechtvaardigd te vinden. „Wij moeten bouwen op de groei, ook al is die minder sterk dan vroeger. Als wij dat niet doen doen onze concurrenten dat wel”, verklaarde hij bij die gelegenheid. Uit het uitstellen van een beslissing van DSM om in Groningen een nieuwe chemische industrie te bouwen (omdat het vooral in de sector der synthetische garens en vezels slecht gaat) mag volgens de DSM-woordvoerder niet worden afgeleid dat de Sittardse ammoniakfabriek eenzijdig tot beschoren is. „De henderwetgeving voor die Sittardse fabriek is al aangevraagd en zover zijn we in Groningen nog lang niet. Voor de industrie die daar moet komen en waar 700 mensen kunnen werken moet daar eerst nog een bestemmingsplan worden gemaakt”, aldus de DSM-woordvoerder.

Informatieavond op 30 september

Inspraak City-project Sittard

SITTARD — Het gemeentebestuur van Sittard wil op 30 september in het dienstencentrum aan de Deken Haenraetsstraat de inspraakprocedure voor het zogenaamde „City-project” starten met een informatieavond. B. en W. vinden dat een dergelijke inspraakprocedure nodig voordat het college een beslissing neemt over twee globale ontwerpen van het architectenbureau Sigmond en over te nemen planologische maatregelen.

Het „City-project” omvat nieuwbouw van een muziekschool en een openbare leeszaal. Voorts zijn er een aantal woningen en een parkeerplaats gepland. Het terrein waar dit gebouw zou moeten verrijzen ligt

tussen de rijksweg-noord, Linde, Haspelsstraat en de Deken Thijssenstraat. Onder voorwaarde dat de werkzaamheden op 1 januari 1975 zullen beginnen, heeft het ministerie van Volkshuisvesting een definitieve tekening gedaan over een DACW-subsidie van drie miljoen gulden.

Het gemeentebestuur is momenteel bezig met besprekingen met onder meer de besturen van de muziekschool en de openbare leeszaal (over een eisenpakket) met de stedenbouwkundig adviseur (over de opzet en vormgeving van het project) en met het ministerie (of er, naast de DACW-subsidie, nog andere subsidiebronnen aangeboord kunnen worden).

REGIO vandaag

Pony's

SITTARD — Ter gelegenheid van het eerste lustrum van de Ponyclub Sittard houdt deze vereniging zondag 21 september een ponyconcours op het terrein „De Kleibergshof” in Sittard. De deelname van 15 Limburgse clubs betekent een mededinging van ongeveer 250 pony's. De aanvang van het ochtendprogramma is tien uur en de aanvang van het middagprogramma om twee uur.

Kegelwedstrijd

SPAUBEEK — In het kader van de festiviteiten die georganiseerd worden door de werkgroep „Jubileum Uniform 76” van de fanfare St. Caecilia, start de werkgroep op vrijdag 19 september met een groot kegelconcours in café de Kwaker aan de Bongert. De wedstrijden worden gehouden in de weekdagen van 19 en 26 september en 3 en 10 oktober. Het uitkavelen vindt op dertien oktober plaats. Het kegelconcours begint 's zondags om elf uur en op de andere dagen om zeven uur.

Fanfa-festa

GUTTECOVEN — De fanfare St. Caecilia uit Guttecoven houdt van 19 tot 22 september een vierdaags „nazomerfeest” onder de naam Fanfa-Festa 75. De festiviteiten worden geopend met een muzikale rondgang door het dorp, waarna om acht uur een Beierse avond begint die wordt opgeluisterd door de Holzberger Musikanten. Zaterdagmiddag is er voor de kinderen een filmvoorstelling in zaal de Whippel. 's Avonds gaat er een varken aan het spit. Een bijzonder onderdeel van een grote feestavond is met het orkest Ted Braun and Company.

De fanfare en het zangkoor Crescendo uit Doenrade luisteren zondag om half tien een eucharistische viering „de voorafgaat aan het door de Gelaender kapel begeleidde fröhshoppen. De koninklijke harmonie uit Thorn geeft om negen uur een concert als sluitstuk van een muzikale middag met muziekgezelschappen uit Tuddern, St. Joost-Echt, Obbicht, Limbricht, Sittard en Einighausen. Maandag besluit de fanfare St.-Caecilia in de feesttent aan de Limbrichterweg het feest met een concert dat om acht uur begint.

Concours

SCHINNEN — De door de muziekfederatie „Onderbanken” georganiseerde solistenconcours, die op 15 en 16 november worden gehouden, staan open voor solisten, duo's, trio's en kwartetten van zowel schutterij-drumbands als zelfstandige gezelschappen. Deelnemers van deze drumbands is beperkt tot de zaterdag. Voor leden van de bij de federatie aangesloten muziekverenigingen is het ook mogelijk mee te doen aan het „open” concours op zaterdag. In dat geval moet er wel een ander werk ten gehore worden gebracht.

Handboogschutterij Geveik

„Willem Tell” 90 jaar oud

GEVEIK — De handboogschutterij „Willem Tell 1885” viert op zaterdag 20 september zijn negentigjarige bestaan. De feestdag begint 's middags om vier uur met een plechtige eucharistieviering die opgeluisterd wordt door het jongerenkoor Soul-Deight.

Om vijf uur krijgen de ruim 60 leden met aanhang een koffietafel aangeboden en van half zeven tot half negen is er een receptie. Aan sluitend houdt men een val dat voor iedereen tegankelijk is. De muziek wordt verzorgd door het orkest Ali Sounds uit Maastricht.

Tegelijkertijd met de viering van het 90-jarig bestaan worden ook een aantal jubilarissen gehuldigd. Ook het uit zes man bestaande team dat Limburgse handboogkampioen werd op de 25-meter baan wordt bij de feestelijkheden betrokken. De heren M. Schoffeleers en J. Frusch zijn 60 jaar actief lid van Willem Tell, de heren M. Pelzers en J. Pisters zijn 50 jaar lid en de heren W. Schoffeleers, J. Dirix, J. Houben, J. Ramakers en H. Martens vierden hun 25-jarig lidmaatschap.

„Willem Tell 1885” is in zijn 90-jarig bestaan zes maal kampioen van Nederland geweest. De handboogschutterij beschikt over een de best geoutilleerde banen in Nederland. Toekomstplannen bestaan uit uitbreiding van de banen tot 30 meter. Van de vijftig leden zijn er dertig actief, de schutterij schenkt ruime aandacht aan de jeugdschutters. Een van de jeugdschutters werd dit jaar Nederlands jeugdkampioen. „Willem Tell is Geveik en Geveik is Willem Tell. Dat is altijd zo geweest en dat zal altijd zo blijven. Geveik wil geen andere verenigingen”, aldus de 72-jarige M. Schoffeleers die een van de mannen van het eerste uur is.

KLEIN JOURNAAL

MUZIEK

SUCCES

GELEEN — De schutterij Marcellinus en Petrus uit Oud-Geleen heeft het seizoen afgesloten met een eerste prijs met lof der jury tijdens een internationaal muziekconcours in Ilkikhoven-Visserwerf. De drumband van de schutterij behaalde in dit seizoen totaal tien eerste plaatsen.

SPEL

KIENEN

STEIN — Donderdag 18 september houdt de badmintonclub Challengers uit Stein een kienavond in het

gemeenschapshuis in Nieuwdorp. De avond begint om acht uur.

ALGEMEEN

SPREEKRUUR

SITTARD — De Nederlandse Christen-vrouwenbond afdeling Sittard begint het nieuwe seizoen met een avond waarop mevrouw E. Muntin-ga, predikante uit Brunssum, zal spreken over de vrouw in het ambt. De bijeenkomst vindt op 23 september om acht uur plaats in de gereformeerde kerk.

VOORLICHTING

SCHINNEN — De vrouwenbond van het NKV, afdeling Schinnen zal in de komende maanden enkele

voorlichtingsavonden houden. Op 17 september wordt er gesproken over de reclasserings, en op 15 oktober komt zuster Wilma uit Schinnen praten over haar werk in de missie. Zij zal onder meer dia's tonen. Het productschap voor groenten en fruit geeft op 12 november informatie over zijn werk.

POSTZEGELS

NIEUWSTADT — De jeugdgroep „De Auvermenkes” zal deze dagen weer starten met het ophalen van postzegels. Men kan de goede gaven dus al gereed leggen voor het jonge volkje.

ACTIE

NIEUWSTADT — De reclasserings-actie wordt landelijk gehouden van 15-21 september. Men kan de col-

leclanten voor het goede doel dus deze dagen verwachten.

ONTSPANNING

BRIDGECURSUS

GELEEN — Na het grote succes van het vorig jaar heeft de Bridgeclub Geleen besloten op 6 oktober weer te starten met een bridgecursus voor volwassenen in het trefcentrum „Drive-inn”, Joannastraat te Geleen. De cursus begint om 20 uur. De kosten bedragen f 2,50 per avond per persoon, zonder enige verplichting om lid te worden van de bridgeclub Geleen. Opgave en verdere inlichtingen bij J. Groten-Hooyman, Zernikestraat 6, Geleen, tel. 42318.

redactie
theo pasing
tel. 045 - 718100

JONGEREN

JUBILEUM

SWEIKHUIZEN — De jeugdvereniging JKS uit Sweikhuizen viert op 19, 20 en 21 september het vijfjarig bestaan. Het feest begint met een diskoavond in het Rector-Ravenhuis. Zaterdag is er voor de leden een wandeltocht met picknick en een zeskamp. Zaterdag is er een dansavond en zondagmiddag wordt de nieuwe kelder geopend door pastoor Thissen, die afgehaald wordt door de schutterij St.-Jozef. Die middag wordt er ook een tentoonstelling van eigen werken gehouden.

Amerikaanse weduwe bezoekt na 30 jaar graf van haar man

(ADVERTENTIE)

Goed sparen is: hoge rente en betere voorwaarden.

8 1/2 %
(Spardeposito 5-jaar vast).

Er zijn bij Van Lanschot 15 verschillende spaarmogelijkheden. Een uitvoerige brochure over al deze spaarvormen ligt voor u klaar. Op aanvraag zenden wij u deze gaarne toe.

Evan Lanschot
bankiers

*Hertogenbosch, Hoge Steenweg 27-31, tel. (073) 122321.

*Hertogenbosch, Amsterdam, Breda, Den Haag, Eindhoven, Hilversum, Nijmegen, Roosendaal, Rotterdam, Tilburg, Vught.

door WIEL LANKES

HEERLERHEIDE — Door de komst van een Amerikaanse weduwe mevrouw Brown uit San Saba, Texas, in gezelschap van haar dochter Zudora, beleefde de familie Hermans-Frolichs aan de Bokstraat te Heerlerheide, zondag een onvergetelijke dag. Dit bezoek was tot stand gekomen dank zij een 30 jaren lange correspondentie tussen de beide families, omdat de Heerlerheidenaars in 1946 het graf hadden geadopteerd van de overleden man van mevrouw Brown, die op het erekerkhof in Margraten zijn laatste rustplaats heeft gevonden. Het was voor de eerste keer dat mevrouw Brown een bezoek bracht aan Nederland.

Mevrouw Brown ontving in december 1944 bericht dat haar man, Alvis Brown, ingedeeld bij de 2e legerdivisie infanterie op 17 november 1944 ergens in Duitsland was gesneuveld. Zij was toen 32 jaar en had twee kinderen, een jongen en een meisje. Alvis Brown heeft het meisje nooit gezien.

Het bezoek aan het erekerkhof was voor de Amerikaanse weduwe een grote belevenis. Ondanks dat zij aan de hand van een foto, verstrekt door het Amerikaanse ministerie van Oorlog wist wat

zij in Margraten te zien zou krijgen. Mevrouw Brown over haar bezoek: „Ik wist niet wat ik zag bij het betreden van het erekerkhof. Dat is niet onder woorden te brengen. Bij het zien van al die witte kruisen kreeg ik het te kwaad en had ik ondanks dat er inmiddels 30 jaar verstrekten mijn moeite met mijzelf. Ik ben urenleng onder de indruk geweest van het beeld in Margraten. Het is alleen jammer dat ik niet eerder kon komen; wij hadden er geen geld voor. Wat ik in Margraten gezien heb zal mij altijd bij blijven”.

Mevrouw Brown verklaarde dat haar man voor de oorlog werkzaam was in een winkelbedrijf en dat zij, nadat hij gesneuveld was in Duitsland, onderhouden werd door de regering. Van dit pensioen kan zij leven, daarom is zij niet hertrouwd. Hulp van een Amerikaanse, Duitse of Nederlandse instelling heeft zij nooit mogen ondervinden; daarom had zij de kosten van de reis naar Nederland zelf moeten sparen. Toch wil zij nog een keer naar Margraten terugkomen.

Moeder en dochter brengen nog een kort bezoek aan Amsterdam en vertrekken dan naar Kaiserslautern voor een bezoek aan een nicht die daar woonachtig is.



● Moeder en dochter Brown bij het graf van hun man en vader in Margraten.

PROVINCIE
vandaag

PSP bijeen

ROERMOND — Op zaterdag 27 september houdt het gewest Limburg van de PSP een vergadering in de Oranjerie in Roermond. Naast een bespreking van het thema „machisme” staat als belangrijkste punt in ontwerp-besluit over het vraagstuk van de mijnen op de agenda. Hierin wordt gesteld, dat een totale heropening van de mijnen op dit moment niet wenselijk is, maar dat er veel voor te zeggen valt de mijn Emma te heropenen en daar de kolenvinning door de overheid-zelf ter hand te laten nemen door een nieuw op te richten overheidsbedrijf, waarin geëxperimenteerd kan worden met arbeidstermijnbeurten.

In het goud

HEERLEN — Op 30 september a.s. bestaan de Medische Missiezusters, die in Limburg een vestiging hebben te IJmuiden-Heerlen 50 jaar. Het jubileum wordt op zondag 28 september gevierd in het Jaarbeurs Congrescentrum te Utrecht. De viering begint om 14.00 uur en wordt om 16.00 uur gevolgd door een receptie. Tijdens de viering spreekt onder meer de voorzitter van de vereniging „Vrienden Medische Missiezusters”, prof. dr. J. A. Stalpers. De vereniging, die 50.000 leden telt en die bij het jubileum een actie voert onder het thema „Helpt hen helpen”, maakt het werk van de zusters financieel in belangrijke mate mogelijk. De stichters van de congregatie, dr. Anna Dengel, die in 1920 in Rawalpindi in het huidige Pakistan met haar werk begon, leeft nog. Zij is thans 83 jaar.

Toneeldag

NOORBEK — Zaterdag 20 september wordt in het Paviljoen te Noorbeek „De dag van de Limburgse Federatie van Amateurtoneelverenigingen” gehouden. Tijdens deze dag komen alle amateurtoneelverenigingen bijeen om zich op te maken op de activiteiten te bezinnen, nieuwe activiteiten te ontwerpen, om toneel te spelen en om gezellig samen te zijn. Om 14.15 uur worden een groot aantal wagenspelletten en eenacten opgevoerd door Tegels, Toneel met „Eduard en Agripine” van René de Obaldia; Kaleidoscoop, Maasbrach met „In de Haven” van Hugo Claus; Eendracht, Noorbeek met „Tot genoegen van Hare Majesteit” van B. van Kampen; Toneelgroep Geleen met „Rubben” van een anonieme schrijver; Limburgs Toneel Sittard met „Het Duel” van Frans Appelmans, een speciaal door hem voor deze vereniging geschreven komische eenact; Speelgroep Expressie Heerlen met „Het ei van de Keizer” van Jan Naaykens en Toneelgroep Pallier met „Els-lou met „Het is weer koek en ei in Paradiso” van Fr. Kroes. De toneeldag begint om 10 uur met een algemene ledenvergadering, waarbij onder meer in de vacature van de teruggetreden voorzitter Bogman voorzien moet worden. In het kader van deze toneeldag voert Speelgroep Expressie om 13 uur in de gymzaal voor de kinderen van de scholen MHeer, Noorbeek, Banholt en Slena-ken het spreekje „De verdwijning van de minister Barbari” van Jac. Thönnissen op. De toegang is gratis. De activiteiten gaan de hele dag door en alle in toneel geïnteresseerden „leken” kunnen deze Federatie dag bijwonen tegen een vergoeding van 15,— te voldoen bij adm. G. Pleijers, Klein Heugdeweg 2, Noorbeek, tel. 04457-503.

Hartchirurgie

MAASTRICHT — De Medische Faculteit Maastricht blijft ernaar streven een eigen rol te spelen in de ontwikkeling van de cardio-chirurgie, maar ziet geen mogelijkheid om al op zeer korte termijn een hartchirurgisch centrum in Zuid-Limburg te realiseren. Gedeputeerde Staten hebben dit gisteren geantwoord op schriftelijke vragen van de leden van Provinciale Staten mevrouw T. Jager-van Lankhuizen en de heer G. van Atteveld. De MFM heeft bij herhaling de vestiging van een dergelijk centrum bij de desbetreffende staatssecretarissen geclaimd. Voorts is bij het concipiëren van klinische voorzieningen geijverd voor een kader waarbinnen straks in de regio de zogenaamde „advanced medical care” kan worden uitgeoefend. Daarenboven hebben de eerste verkennende besprekingen plaatsgevonden om met naburige faculteiten in het buitenland te komen tot een internationale samenwerking op het terrein van de cardio-chirurgie.

Messesteker

MAASTRICHT — Conform de eis heeft de Rechterbank Maastricht gisteren de 24-jarige in Heerlen wonende Surinamer A. D. wegens het toebrengen van zwaar lichamelijk letsel veroordeeld tot een gevangenisstraf van 12 maanden waarvan 3 voorwaardelijk. Op 18 maart was hij binnengevallen in de kamer van zijn landgenote G. M., die te voren duidelijk te verstaan had gegeven niet langer van zijn brute bejegeningen geduld te zijn. Tijdens een twistgesprek haalde D. n scherp broodmes uit een van zijn sokken en verwondde daarmee het meisje.

Einde van het jaar rapport over situatie

In Maastricht voor tonnen verhandeld

MAASTRICHT — De Maastrichtse gemeentepolitie is er na een uitgebreid onderzoek in geslaagd een intensieve smokkellijn in verdoven de middelen tussen het Duitse Waldheim en Maastricht op te rollen. De drugs werden naar de Limburgse hoofdstad gesmokkeld en daar door dealers aan de man gebracht. De politie heeft goede gronden aan te nemen dat er de afgelopen drie maanden in Maastricht voor enkele

Politie rolt drugslijn op

tonnen aan verdovende middelen is verhandeld. Hoewel het onderzoek nog niet is afgerond, zijn in deze drugs-affaire inmiddels vier arrestaties verricht.

Bij toeval

De drugslijn is per toeval ontdekt. In de nacht van donderdag 11 september hield een politiepatrouille tijdens een routinecontrole op de President Rooseveltlaan een Duitse Mercedes met twee inzittenden aan. De politieagenten kregen argwaan toen zij in de wagen een autokentekenplaat ontdekten waarvan de nummers geheel afweken van de aan de wagen bevestigde kentekenplaten. Bij een grondige inspectie werd in de auto een plastic vuilniszak gevonden, waarin 10 kilo hasj en 20 gram cocaine van uitstekende kwaliteit waren verborgen. De vondst vertegenwoordigde een waarde van rond 35.000 gulden. De beide mannen, de 21-jarige verzekeringsagent R. G. uit Waldheim en de 26-jarige ziekenverpleger P. B. uit Lauffen am Neckar werden onmiddellijk ingerekend. Zij bleken de leveranciers van de drugs aan de dealers in Maastricht.

Speurderswerk

Na deze arrestaties volgden bijna twee weken van zeer intensief speuren, waarbij de hashond Dolf van de Rijkspolitie van Dordrecht werd ingezet. Dit leidde gisteren tot de aanhouding van twee dealers in Maastricht. Het zijn de 31-jarige Maastrichtse kunstschilder J. L. en de 33-jarige musicus C. de H. uit Meerssen. In de woning van de kunstschilder werd bij huiszoeking behalve ander belastend materiaal nog een hoeveelheid hasj aangetroffen. Het onderzoek is nog niet afgesloten, omdat de politie het niet uitgesloten acht dat nog meer personen bij deze drughandel en -smokkel betrokken zijn.

Onderzoek naar water-overlast in Sophia Jakoba

HÜCKELHOVEN — De productie van steenkool in de onderwater gelopen mijn Sophia Jakoba in Hückelhoven mag om veiligheidsredenen nog niet volledig hervat worden. De directie heeft geen toestemming gekregen om in het bedreigde gebied mijnwerkers naar beneden te sturen. Gisteren werd bekend gemaakt dat slechts in twee van de zes secties kolen gewonnen worden.

Het Bergamt uit Aken zal een onderzoek instellen naar de oorzaak van de ramp. Voor zover bekend, is het water vrijgekomen nadat vrijdagavond een ploeg mijnwerkers een nieuw front had aangeboord. Waarschijnlijk als gevolg van de dynamietexplosies is de steenwand rond het binnennet in beweging gekomen. Het water in de getroffen mijn zakt nog steeds. Gisteren zijn in sectie 1 een honderdtwintig mijnwerkers naar beneden gegaan.

kundigen en geologen echter niet. Er wordt rekening mee gehouden dat het peil van het stuwmeer boven de driehonderd meter komt. In dat geval zouden op plaatsen waar de bodem zwak is als gevolg van storingen kleine binnennetters kunnen ontstaan. Het is de taak van de commissie mijnwater, die een jaar geleden werd ingesteld, om te onderzoeken of het water inderdaad het maaiveld kan bereiken. De commissie sluit deze mogelijkheid niet uit en zal in het rapport vrij concreet aangeven waar de zwakke bodemplekken zich bevinden. Rampen worden echter niet voorzien dank zij de Willemstoring en de twaalf ondergrondse dammen. Tijdens de sluiting van de Domaniële en Willem Sophia werd besloten op advies van de commissie wateroverlast de zogenaamde Willemstoring als waterkering dienst kon doen. Daartoe moesten in de storing twaalf dammen worden gebouwd om de openingen tussen zuidelijke en noordelijke mijnen af te sluiten.

Pompen

In 1970 werden de dammen voltooid en liepen de gangen en peilers van Domaniële en Willem Sophia vol water. Het water stroomde voornamelijk vanuit Duitsland binnen toen daar de mijn Gouley werd stilgelegd. De watertoevoer in het ondergrondse bekken bedroeg 19 kubieke meter per minuut. Nu ook de mijnen noordelijk van de Willem Storing gesloten zijn, stroomt het water over de dammen heen naar het zuidelijk gedeelte. Drie pompen in de schacht Berenbos in Kerkrade moeten het water op een peil van 140 meter NAP ofwel 285 meter beneden het maaiveld houden. Technici bouwden ondergronds in snel tempo zogenaamde betonnen kleefdammen, die een druk van 7 tot 19 atmosferen kunnen doorstaan.

Het is niet vastgesteld hoeveel water zich op het ogenblik in het ondergrondse stuwmeer bevindt. Enkele cijfers geven echter een indruk van de inhoud. De Duitse mijn Gouley spuit vijftienduizend kubieke meter water per etmaal. De Domaniële mijn pompt tijdens de productie 3500 kubieke meter water per etmaal omhoog. Elke mijn voegt aan deze hoeveelheid haar eigen mijnwater toe, zodat uiteindelijk een stroom van 50.000 kubieke meter per etmaal zou ontstaan. De pompen van de Berenbos verwerken per etmaal 18.000 kubieke meter water. Volgens een recent onderzoek stroomt het water vanuit de noordelijke mijnen nog niet over naar het zuidelijke bassin, zodat de pompen in Kerkrade het stuwmeer vollopig gemakkelijk op peil kunnen houden.

Het water gaat pas over de dammen lopen bij een hoogte van ongeveer 250 meter beneden het maaiveld.

TEN BATE VAN DE KANKERBESTRIJDING

Tiende fietstocht SSOVH langs de Mergellandroute

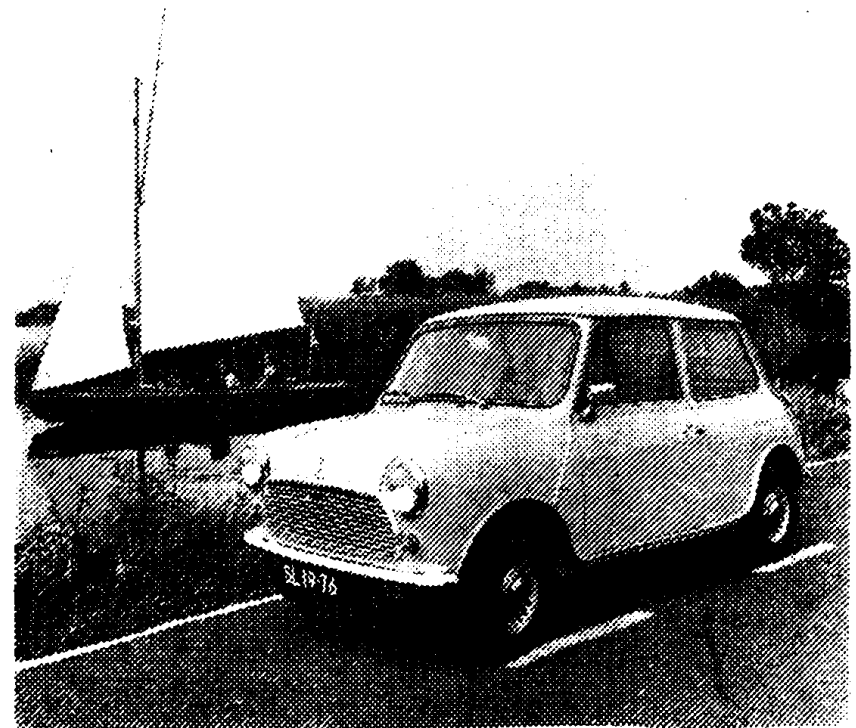
HEERLEN — De Spoorweg Sport- en Ontspanningsvereniging Heerlen (SSOVH), die zich allang niet meer tot personeelsleden van het spoor en tot Heerlen beperkt, gaat de tiende Mergellandfietsstocht houden voor een uitstekend doel: de kankerbestrijding van de Heerlense specialiteit dr. Lokkerbol. De Mergellandfietsstocht betekent een deel van de Mergellandroute af fietsen. En hieraan mag iedereen mee-

doen. Hoe meer deelnemers, hoe groter de sportvreugde. De inschrijfkosten bedragen dit jaar zeven gulden voor de deelnemers, die prijs stellen op een mooie beloning voor hun prestatie. In ieder geval krijgt elke deelnemer een herinneringsvaantje. Men kan natuurlijk ook volstaan met een deel van de route. Het gaat niet om de snelheid. Integendeel. Voorop rijden voorrijders, die voor

de geoefenden een tempo aanhouden van 22 1/2 kilometer per uur. Maar dat is geen voorschrift. Het kan ook langzamer. En wie onderweg een leuk koffiehuis ziet, mag rustig afstoppen. Het ligt trouwens in de bedoeling onderweg een uur rust in te leggen. Het is een toeristisch evenement, desnoods voor de hele familie. Maar om alles goed te doen verlopen gaan er een EHBO-wagen, een materiaalwagen, een

om daar de Mergellandroute te bereiken. Verleden jaar namen 350 trimmers en fietsliefhebbers aan de tocht deel. Ook voor dit jaar zijn er al honderden toezeggingen. Men kan zich nog tot kwart voor 9 op 21 september aanmelden. Dat hebben Hub Gielkens en Alex Snijders al gedaan. Zij rijden de tocht voor de tiende maal. En het blijft voor hen elke keer weer een genoegen.

DE HANDIGE MINI 1000



De MINI 1000 van British Leyland vindt men overal: in de stad handig te parkeren en op de snelweg een vinnig wagentje dat menige grote broer het nakijken geeft. Handig en sportief voor de jeugd en zeer zuinig in benzineverbruik. De MINI 1000 kost f. 7.690 en is een van de vele prijzen die te winnen zijn in onze puzzelactie.

Zij heet

Andreja

En is de dochter van

Max Schmeetz-Mrak
Nada Schmeetz-Mrak

Brunssum, 16 sept. 1975

Tijd. adres: St. Gregorius-
ziekenhuis, kamer 154,
Brunssum.

Paarna: Op Gen Hoes 14,
Brunssum.

Reisbureau
Schoonbrood
Valkenburg-Maastricht

DRIE DAGEN WENEN

af vliegveid Beek.
Voor vrijdag 19 sept.
NOG 6 PLAATSEN;
vrijdag 26 september
iets ruimer aanbod.
Haast u. / 330 p.p.

Reisbureau
Schoonbrood
Valkenburg-Maastricht

† Heden overleed zacht en kalm in Huize de Pollart, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van 79 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, behoudmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Agnes Daniëls
wed. van
GERARDUS WILHELMUS ADRIANUS VAN DER VEEN

Eindhoven: J. C. E. Schulte-van der Veen
B. H. J. Schulte
Merum-Herten: C. W. G. Kruys-van der Veen
Th. M. Kruys

Klein- en achterkleinkinderen

Roermond, 16 september 1975
Huize de Pollart
Corresp. adres: Marktweg 13, Merum-Herten

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden donderdag 18 september a.s. om 14.30 uur, in de Onze Lieve Vrouwkerk te Roermond, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof „Tussen de Bergen“.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 14.15 uur in de kerk.

Rozenkransgebed woensdagavond om 19.30 uur in de Kapel van Huize de Pollart.

† Dankbaar voor alles, wat hij voor ons heeft betekend, hebben wij in het St. Laurentius-
ziekenhuis, nadat hij voorzien is van het Sacrament der zieken, afscheid genomen van mijn lieve vader, schoonzuster, opa, broer, zwager, oom en neef

Peter Jacobus Hubertus Munnecom
echtgenoot van
ANNA KATHARINA SLEVEN

Begiftigd met de Eremedaille in Goud van de Orde van Oranje Nassau

In de leeftijd van 70 jaar.

Neeritter: Mevr. A. K. Munnecom-Sleven
Neeritter: M. Hendriks-Munnecom
Tien Hendriks
Maaseik (B): Corrie Ullings-Munnecom
Maaseik (B): Marcel Ullings
Ittervoort: Jan Munnecom
Ittervoort: M. Munnecom-Dirks
Weert: Idy Lensing-Munnecom
Ben Lening
Romee, Joris
Friede Peeters-Munnecom
Jan Peeters
Karienne
Familie Munnecom
Familie Sleven

Neeritter, 16 september 1975
Driessensstraat 23

De eucharistieviering zal gehouden worden in de parochiekerk van de H. Lambertus te Neeritter vrijdag 19 september om 11.00 uur, waarna de begrafenis op de R.K. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren aan huis, Driessensstraat 23, vanaf 10.15 uur.

Avondmis te intentie van de overledene donderdag om 19.00 uur in de parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het St. Laurentius ziekenhuis te Roermond, bezoek van 17.00-19.00 uur.

Mochten familie, vrienden of bekenden vergeten zijn, gelieve deze advertentie als kennisgeving te zien.

† In vrede van Christus is heden zacht en kalm van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in het R.K. ziekenhuis te Sittard, mijn dierbare echtgenoot en onze zorgzame vader, schoonzuster, opa, zwager, oom en neef

Joannes Hubertus Martens
echtgenoot van
TERESIA HANSEN

Hij werd 77 jaar.

Voor zijn zielest rust vragen wij uw gebed.

Echt: Th. Martens-Hanssen
Vernio: J. Martens
R. Martens
Swatmen: M. Niekens-Martens
Hoensbroek: T. Scholten-Martens
J. Scholten
Wellington: H. C. Martens
J. Martens-Brün
Koningsbosch: L. Helariens-Martens
J. Helariens
Echt: J. Martens
M. Martens
Berg a.d. Maas: H. Martens-Kies
J. Martens-Kies
Wellington: A. Heijthuis-Martens
P. Heijthuis-Martens
Wellington: M. Ramakers-Martens
A. Ramakers

Tevens alle kleinkinderen en achterkleinkinderen

Echt, 14 september 1975
Gasthuisstraat 46

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben morgen, donderdag 18 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pius te Echt, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof te Echt.

Bijeenkomst Gasthuisstraat 46 alwaar vanaf 9.30 uur gelegenheid tot condoleren.

De gebedsdienst zal gehouden worden heden, woensdagavond om 18.45 uur in de parochiekerk. De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Antoniusziekenhuis, Kreyerstraat 27 te Echt.

† Diep getroffen door de vele blijken van medeleven tijdens de ziekte, bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, onze zoon, broer en schoonzuster

Sjef

betuigen wij allen onze oprechte dank, die ons in die dagen van droefheid zoveel troost en steun hebben gegeven.

Margo Franssen-Hollanders
Fam. Franssen
Fam. Hollanders

Wijre, september 1975

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 20 september 1975 om 10 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.

† Gesterikt door het Sacrament der Zieken ging heden van ons heen in de ouderdom van 75 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonzuster, opa, broer, zwager, oom en neef

Cornelis van der Kamp
echtgenoot van
JOHANNA WILHELMINA VERPAALLEN

Sittard: J. W. van der Kamp-Verpaalen
Leo de Visser
Wim, Chris, Ingrid, Theo, Petra
Leeuwarden: Jacques van der Kamp
Ans van der Kamp-van Doren
Hans en Renée
Cor van der Kamp
Nelly van der Kamp-Weijers
Josee, Chris
Vianen: Jan van der Kamp
Mary van der Kamp-Beekers
Familie van der Kamp
Familie Verpaalen

Sittard, 10 september 1975
Eisenhowerstraat 401

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben vrijdag 19 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Paulus, Limbrichterveld Sittard.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in het zaaltje van de kerk vanaf 10.10 uur.

Donderdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat zij met haar liefsdovende zorg, haar innemende goedheid en haar voorbeeldige levenswijze voor ons betekend heeft, geven wij kennis, dat God geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, in de gezegende ouderdom van 81 jaar, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, onze lieve moeder, schoonzuster, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Gerarda Vanderheijden
echtgenote van wijlen
MATHIJS HUBERT TUBÉ

Wilt haar in uw gebeden gedenken.

Hoensbroek: L. Tubé
Hoensbroek: M. P. Goossen-Tubé
Hoensbroek: J. T. Goossen en kinderen
Hoensbroek: H. G. Habets-Tubé
W. H. Habets en kinderen
Hoensbroek: H. M. Tubé
Hoensbroek: A. Tubé-Snijders en kinderen
J. P. Jacobs-Tubé
J. G. Jacobs en kind
Weert: M. E. Berns-Tubé
Th. Berns en kinderen
Klimmen: M. H. Tubé
A. Tubé-Kortis en kinderen
Familie Vanderheijden
Familie Tubé

Hoensbroek, 15 september 1975
Emmastraat 37

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 19 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Hoensbroek-Markrade, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg aldaar.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118, Hoensbroek.

Gelegenheid tot bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Donderdag 18 september a.s. om 19.00 uur zal er ter harer intentie worden gebeden in de Crypte van voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieve deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

† Gesterikt door het Sacrament der Heide is onverwacht van ons heengegaan in de leeftijd van 77 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder en onze allerliefste oma

Lisette Palant
echtgenote van
LEO KREKELS

Brunssum: J. L. Krekels
Heesum: Arno Krekels
Ellen Krekels-Coenders
Marille en Anne-Marie
Brunssum: M. Wijkers-Krekels
Hans Wijkers
Brunssum: Marille, Carla en Phiel
Wijkers
Jouanne Krekels-Muykens
Leo, Lisette en Luc
Tini Crjns-Krekels
Arthur Crjns
Sharon, Vincent en Jennifer
Phiel Baggen-Krekels
J. Baggen
Jouffien en Joseph
Familie Palant
Familie Krekels

Willemsville USA:

Brunssum, 16 september 1975
Bredersstraat 8

De eucharistieviering zal plaats vinden op vrijdag 19 september a.s. om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie op de Langeberg te Brunssum, waarna de begrafenis op de R.K. begraafplaats te Rumpen.

De samenkomst is in de kerk, en daarbij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Rozenkransgebed, donderdagavond om 18.45 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 14.00 tot 15.00 uur en van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieve deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Daar het mij onmogelijk is gebieden eenieder te bedanken voor de overvloedige belangstelling en het getoonde medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot en levensgezel de heer

Johan Joseph Gulpers

betuig ik langs deze weg mijn welkomende dank

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 21 september 1975 om 10 uur in de kerk van de H. Familie te Schaesberg.

Schaesberg, september 1975
Op de Heugden 21

Mevr. A. M. Gulpers-Hanssen

Uw overvloedige belangstelling en medeleven was ons een grote steun bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze vader en grootvader

Mathieu Ritzen

Hiervoor onze welgemeende dank. Helaas is het ons onmogelijk ieder persoonlijk te bedanken.

De zeeveerdienst zal gehouden worden op zaterdag 20 september a.s. om 10 uur in de kerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof.

Heerlen, september 1975

Mevrouw Chr. Ritzen-Haas en kinderen

† Dankbaar voor wat hij voor ons betekende, geven wij u met droefheid kennis dat heden, na een kortstondige ziekte, gesterikt door het H. Sacrament der Zieken van ons is heengegaan in de leeftijd van 85 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, behoudvader, opa, broer, behoudbroer, oom en neef

Andreas Franciscus Bruls
echtgenoot van
Maria Zanders

Gedenk hem in uw gebed.

De bedroefde familie:

Geleën: M. Bruls-Zanders
Berlijn: F. Bruls
A. Bruls-Wall
Birgitt
Geleën: T. Couwenberg-Bruls
A. Couwenberg
Nicole, Jacqueline
Th. Bruls
E. Bruls-van Mulken
Marian, Pierre, Wilma, Erik, Marcel
Valkenburg: T. Curvers-Bruls
C. Curvers
Arno, Rudi
Klimmen: W. Meenders-Tukkers
Anjet, Conny, Maurice
Familie Bruls
Familie Zanders

Geleën, 14 september 1975
Europalaan 2

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 18 september a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk van St. Augustinus te Lutherade-Geleën, waarna de begrafenis op de begraafplaats Vooersveld te Geleën.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

Mede tot intentie van de overledene zal woensdagavond om 19.00 uur een h. mis worden opgedragen in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleën, bezoekuur dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Voor de vele blijken van medeleven en belangstelling, welke wij mochten ondervinden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, vader, schoonzuster, groot- en overgrootvader, broer zwager en oom

Marinus Jacobus van Zijl

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.

Mevr. E. M. M. van Zijl-Schlabitz
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, september 1975

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming indervonden bij het plotseling overlijden, de eucharistieviering en crematie van mijn dierbare man, onze goede vader en opa

August Fr. St. Rossi

betuigen wij u onze oprecht hartelijke dank.

Heerlen: Mevr. H. Rossi-van de Berg
Wijnandsrade: Kitty en Piet Algiers-Rossi
Peter

Heerlen, september 1975
Schandelaarstraat 85

De plechtige zeeveerdienst zal worden gehouden zondag 21 september a.s. om 10 uur in de parochiekerk van het H. Hart Schandelen-Heerlen.

GEBOREN

Desire, dochter van Frans Breuer en Ine Breuer-Laut. Maastricht, 15 september 1975, Termiedaan 164.

Kristel, dochter van A. Van den Boom en G. Van den Boom-van Bleek. Maastricht, 14 september 1975. Pres. Rooseveltlaan 164c. Tijd. adres: Ziekenhuis de Goddelijke Voorzienigheid afd. 5 kamer 501, 1394rd.

Bas, zoon van Felix en Jisè Soeters-Claessens. Maastricht, Aarelskade 135d, 12-4-75.

Ceriel, zoon van C. Haefe en J. Haefe-Savelsberg. Bunde, 13 september 1975. Iepenlaan 37. Tijd.: St. Elisabeth Heerlen.

Anne, dochter van P. Stalenhoef en B. Stalenhoef-Halling. Vleeshouwersdreef 31. Maastricht, 13 september 1975.

Claudia, dochter van Jo Savelberg en Elly Savelberg. Muiyters. Muskettuweg 58D, 12 september 1975. Tijd. adres: ziekenhuis St. Annadal, kramm. B4, kamer 1.

Daniel, zoon van Ans en Jo Bonfrere. Maastricht, Sarnushof 47.

Shirley, dochter van H. Verhaegen en Bertie van Wijhe. Maastricht, Meijdelstraat 82B.

Regier, zoon van T. Schellars-Elders. Bunde, Op de Locht 28.

OVERLEDEN

† Margaretha Jeunhomme, 69 jaar, echtgenote van Theodor Wingers. Maastricht, 14 september 1975, Abtstraat 2. Corresp. adres: Herbenusstraat 85. Eucharistieviering in de kapel van het ziekenhuis Calvarienberg, op woensdag 17 september a.s. om 11.00 uur, waarna begrafenis op het R.K. kerkhof aan de Tongerseweg. Bijeenkomst in de kapel om 10.45 uur waar gelegenheid is tot condoleren.

† Sie Sin Lauw, 65 jaar, echtgenoot van J. F. Brink. Maastricht, 13 september 1975. Burgemeester Cortenstraat 43. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 18 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Scharn, gevolgd door de begrafenis op de R.K. begraafplaats Tongerseweg, Maastricht. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk, vanaf 10.15 uur. (Liever geen bezoek aan huis).

† Toke Teeuwen, echtgenote van Peng Voesterman. Geboren 13 april 1903. De eucharistieviering zal worden gehouden donderdag 18 september om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Roermond, waarna de begrafenis op de R.K. begraafplaats Tussen de Bergen.

† Peter Johannes Geraets, echtgenoot van Mechtilda Doensen, in de leeftijd van 81 jaar. De plechtige eucharistieviering zal plaats vinden op donderdag 18 september a.s. in de parochiekerk van de H. Aldegondis te Buggenum om 11.00 uur waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof aldaar.

† Hendrika Dorothea Maria Lathouwers, weduwe van Johannes Leonard Dekkers, in de leeftijd van 52 jaar. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 17 september a.s. om 10.30 uur in de H. Laurentiuskerk te Maasniel, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof aldaar.

† Gerlaeus Antonius Hubertus Timmermans, wed. van Henrica Leyssen, op 88 jarige leeftijd. De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op donderdag 18 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Neer.

† Peter Martinus Gulpers, echtgenoot van Maria Johanna Heijlen, op de leeftijd van 82 jaar. De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis op het R.K. kerkhof, zal plaatsvinden op woensdag 17 september a.s. om 11.00 uur in de St. Martinuskerk te Neer.

auto-rijkschool "MARIN"

AUTOMATIC EN SCHAKELAUTO

HEERLEN

045-410316
b.g.g. - 410830

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke lieve echtgenoot en onze zorgzame vader en opa

Heinrich Janssen

zal gehouden worden op zaterdag 20 september a.s. om 19 uur in de parochiekerk van St. Petrus Maria ten Hemelopneming te Chevremont.

Wed. T. Janssen-Claessen
en kinderen

Chevremont, september 1975
Ehrensteinerstraat 27

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot en vader

Ger Heutmekers

zal plaats hebben op zondag 21 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstorgeleën.

Mevr. F. Heutmekers-Paas
Marga, Harrie

Munstorgeleën, september 1975

De plechtige eerste jaardienst voor onze innig geliefde, onvergetelijke moeder, schoonzuster, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, en tante

Maria Marianna Marcinkowski-SIKORSKI

zal gehouden worden op zaterdag 20 september a.s. om 19 uur in de kerk van de H. Vincentius te Rumpen-Brunssum.

Kinderen Marcinkowski

Brunssum, september 1975
Akerstraat 49

De plechtige eerste jaardienst voor de heer

Jan Kedzierski

zal gehouden worden op zondag 21 september a.s. om 9.15 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland.

Wed. P. Kedzierski-Schneider,
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade-Nulland, september 1975

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot

May Michiels

betuigen wij onze oprecht hartelijke dank aan vrienden, bekenden en aan de directie en personeel van ICI Europa Fibres.

Mevr. Michiels-Schopen

Schaesberg, september 1975
Rector Meusestraat 25

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot

May Michiels

betuigen wij onze oprecht hartelijke dank aan vrienden, bekenden en aan de directie en personeel van ICI Europa Fibres.

Mevr. Michiels-Schopen

Schaesberg, september 1975
Rector Meusestraat 25

Vertrekpunten van bussen voor mars naar het Binnenhof

HEERLEN — Het organiserend comité van de mars van oud-mijnwerkers naar Den Haag op morgen, donderdag 18 september, heeft voor alle vertrekplaatsen nauwkeurig het tijdstip van afrijden van de speciale bussen vastgesteld. Voor de deelnemers volgen deze tijdstippen hier in alfabetische volgorde.

Amstenrade: RABO-Bank 9.30 uur.
Beek: Markt 9.15 uur.
Berg: Kerk 9.15 uur.
Bocholtz: gemeentehuis. 9.00 uur.
Born: gemeentehuis 9.30 uur.
Brunssum: R.K. Kerk Langeberg 9.00 uur; bushalte Schuttersveld Pr. Hendriklaan 9.10 uur; St. Jozefkerk Gregoriuslaan 9.20 uur; Lindeplein 9.15 uur; gemeenschapsbus Open Huis 9.15 uur; café Lef Oberye, 9.30 uur; Bunde: station 9.30 uur; Diergaarde: Kerkstraat 101, 9.30 uur; Echt: Nieuwe Markt 9.00 uur; El-nighausen: kerk 9.00 uur; Elsloo: H. Hartbeeld 9.30 uur; Dorien: Verschurenplein 9.30 uur; Eygelshoven: Laurastraat (Poort Laura Motoren), 9.30 uur; Coelgroenstraat-Terheldenstraat 9.30 uur; St. Janskerk 9.30 uur; Eys: Kerk 9.00 uur; Geleën: Bloemenmarkt 9.30 uur; Kluis 9.30 uur; Schuttersplein 9.30 uur; Centrum 9.30 uur; Boerderij 9.30 uur; Geulle: bushalte bejaardentehuis Hulserstraat 9.30 uur; Markt 9.30 uur; gemeentehuis 9.30 uur; Grevenbicht: Burg. Kootenplein 9.30 uur; Gutteloven: kerk 9.10 uur; Heerlen: schouwburg, 9.30 uur; kerk Heksenberg 9.00 uur; vijver Mezenbroek 9.00 uur; slachthuis Molenberg 9.00 uur; glasfabriek Klisel 9.00 uur; Oud O.N. III 9.30 uur; parkeerplaats Staatsmijn Emma 9.15 uur; Barbarkerk Treebeek 9.30 uur; Heerlebaan kerk 9.15 uur; Hoensbroek: kerkplein Nieuw Lotbroek, 9.15 uur; Markt 9.30 uur; Houthem: hotel de Weyer, 9.30 uur; Kerkrade: markt 9.30 uur; Chevremont Olmenplein 9.15 uur; Bleyerheide school Bleyerheidestraat 9 uur; Spekholzerheide gemeenschapsbus Hellust 9.15 uur; Klimmen: gemeentehuis 9.15 uur; Koningsbosch: kerk Koningsbosch 9.00 uur; Waldfechterbaan 9.10 uur; Limbricht: bushalte Veders bij meubelzaak Schreurs, 9.20 uur; Maastricht: station 9.30 uur; Meerssen: LTM-halte, Stationstraat 9.10 uur; kerk Meerssen-West, 9.15 uur; Munstorgeleën: gemeentehuis 9.30 uur; Nieuwenhagen: Markt 9.30 uur; Klefkoel 9.30 uur; Nuth: Markt 9.30 uur; Nijswiller: bushalte Provinciale Weg 9.00 uur; Obbicht: Markt 9.30 uur; Pey: Chateauplein 9.30 uur; Puth: R.K. kerk 9.10 uur; Rothen: Past. Geelenplein 9.30 uur; Schaesberg: Markt 9.30 uur; Schimmert: Markt 9.15 uur; Schinnen: Markt 9.00 uur; Schinveld: Kerk 9.00 uur; Simpelveld: Markt 9.30 uur; Sittard: Limbrichterveld Fina tankstation Tunnelstr. 9.30 uur; Sanderbout kerk 9.10 uur; Ophoven kerk, 9.20 uur; Baandert, hoek Erenstr. v. Veldekestr. 9.30 uur; Vormingscentr. Rotond. Burg. Gijzelstr.-Broeksittarderv. 9.15 uur; Stadbroek, kerk (bushalte LTM) 9.30 uur; N.S.-station 9.30 uur; Spaubeek: kerk 9.30 uur; Steln: r.k. kerk Nieuworp-Steln 9.00 uur; café Paulissen Kerenshede-Stein 9.00 uur; Susteren: gemeentehuis 9.10 uur; Sweikhuizen: kerk 9.20 uur; Ulestraten: kerk 9.15 uur; Urmond: kerk Nieuw Urmond 9.00 uur; EBAD-bushalte: brug over het kanaal 9.10 uur; Valkenburg: De Kei-VVV-kantoor 9.25 uur; kerk Broekhem 9.25 uur; Voerendaal: Laurentiuskerk 9.30 uur; Wahlwiller: bushalte Provinciale Weg 9.05 uur; Wauhaek: kerk Lauradep, 9.15 uur; Stenen Kruis 9.30 uur; R.K. Kerk Abdisenbosch, 9.15 uur; Brunssummerweg, 9.25 uur; Rimborg, 9.30 uur; Wijnandsrade: Vijver 9.00 uur.

Officiële mededelingen

GEMEENTE BORN

De burgemeester van de gemeente Born maakt bekend, dat bij besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 18 augustus 1975, 1e Afdeling no. BE 5798 ongewijzigd is goedgekeurd het besluit van de gemeenteraad van Born van 24 januari 1975 no. 4 tot vaststelling van het bestemmingsplan „Brugstraat II“, tegen welk plan geen bezwaren werden ingediend.

Het plangebied omvat gronden gelegen oostelijk van de Brugstraat te Born.

Voornoemd goedgekeurd besluit met bijlagen liggen vanaf 18 september 1975 gedurende een maand voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie.

Born, 17 september 1975

De burgemeester voornoemd, mr. J. Opland



• MINISTER LUBBERS

Van onze verslaggever

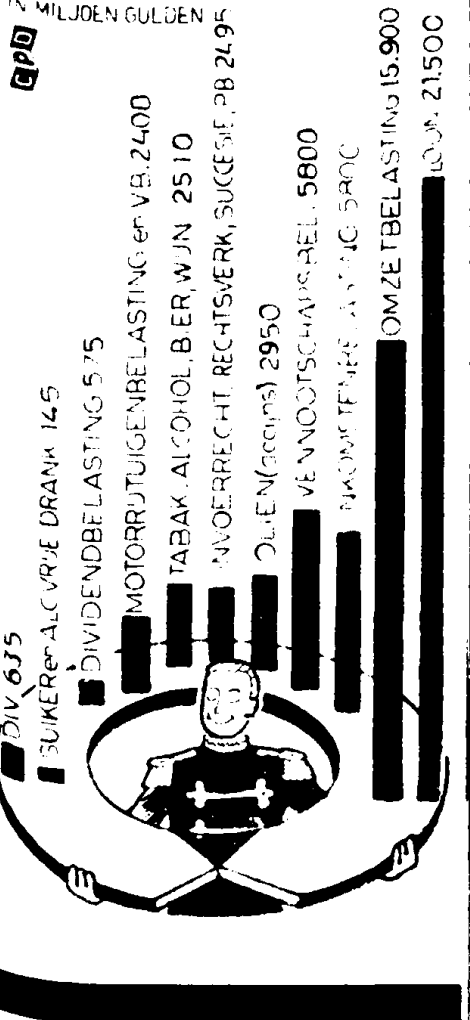
DEN HAAG — Minister Lubbers vindt het erg belangrijk dat het regionaal-economisch onderzoek krachtiger wordt uitgevoerd. In het najaar van 1976 zal de minister het regionale beleid aan een grondige herbeziening onderwerpen bij gelegenheid van het uitbrengen van de nota over de nieuwe beleidsperiode 1977 tot en met 1980. Voor het herstructureringsgebied Zuid-Limburg is in de gisteren verschenen begroting van Economische Zaken geen verdere steun aangekondigd. De minister volstaat met op te merken dat tot 1977 voldoende maatregelen zijn genomen. Voor het Noorden van het Land moeten nieuwe steunmaatregelen worden voorbereid om het infrastructuurprogramma voor dit gebied einde 1976 afloopt.

Minister Lubbers erkent in de toelichting op de begroting van zijn parlement wel dat Zuid-Limburg het zwaarst getroffen is door de werkloosheid. Onderzocht moet worden welke tijdelijke factoren het beeld van het herstructureringsgebied bepalen en welke oorzaken van blijvende aard zijn. Wanneer dit onderzoek niet of onvoldoende gebeurt is het gevaar groot dat het probleemgebied steeds verder vergroot wordt en dat het effect van de steunmaatregelen verloren gaat. De minister kondigt in de memorie van toelichting aan dat begin 1976 in samenwerking met de Rijksplanologische Dienst de bedrijfsterreinen zullen worden geïnventariseerd in de verschillende regio's.

Uitbreiden

Minister Lubbers wil het bestaande bedrijfsleven in Limburg versterken door de premie voor bedrijfsuitbreidingen uit te breiden van vijftien tot vijftig procent. Om het bedrijfsleven uit de knoel te helpen veruimt de regering de financieringsfaciliteiten. Zo krijgt het Industrieel Garantiefonds ruimere mogelijkheden en kan bij de Nationale Investeringsbank onder staatsgarantie een achtergestelde lening verkregen worden. Ook zal de Nederlandse Herstructurerings Maatschappij NEHEM een grotere rol krijgen toebedeeld.

ALLE BELASTINGEN



Maatregelen voor zelfstandigen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — De zelfstandigen in het midden- en kleinbedrijf zullen er komend jaar in inkomens op vooruitgaan door de tijdelijke verlagingen van de algemene en fiscale lasten, waartoe de regering heeft besloten. Minister Lubbers (Economische Zaken) meldt dat in zijn memorie van toelichting. Verder zijn er maatregelen getroffen (of zijn op komst) die speciaal voor zelfstandigen van belang zijn.

Op fiscaal terrein worden genoemd de belangrijke uitbreiding van de mogelijkheden op voordelige belastingvoorwaarden geld te reserveren voor de oudedag, voorts een verbetering van de regelingen voor de meewerkende echtgenote, de invoering van de zelfstandigenaftrek voor 1975 en 1976, de invoering van een gedeeltelijke vrijstelling van het bedrijfsvermogen voor de vermogensbelasting in 1975 en de voorgenomen verhoging daarvan in 1976, aanpassing van de grenzen in de kleine ondernemingsregeling in de omzetbelasting bij de verhoging van het algemeen tarief.

Project voor stimulering onderwijs in O.-Mijnstreek

DEN HAAG — In de Oostelijke Mijnstreek zal in 1976 een stimuleringsproject worden opgezet door het Schoolpedagogisch Centrum, zo staat in de memorie van toelichting op de begroting van O. en W. Ook in vier andere „probleemregio's" zullen soortgelijke projecten van start gaan. De projecten gaan in samenwerking met typische CRM-activiteiten, zoals buurt- en clubhuiswerk, peuterwerk en volksonderwijs. Om het project goed te doen verlopen zal aan het SPC een coördinator worden verbonden, ter beschikking gesteld door CRM.

O. en W. zal verder zogenaamde „stimuleringspakketten" uitgeven; dit zijn speciale maatregelen voor onderwijskundige verbeteringen binnen of via de school. Ook hier zullen de schoolbegeleidingsdiensten worden ingeschakeld; aan in totaal zeventien diensten in het land zullen daartoe dertig nieuwe functionarissen worden toegevoegd.

Voor het stimuleringsbeleid is op de begroting ruim 5 miljoen uitgetrokken; de schoolbegeleidingsdiensten kosten volgend jaar ruim 32 miljoen gulden.

Op sociaal gebied wordt melding gemaakt van de voorgenomen verhoging van de premievrijstellingen en reductiegrenzen in de volksverzekering per 1 januari 1976, de voorgenomen opheffing van het voor zelfstandigen nadelige verschil in de heffingsgrondslag voor de volksverzekeringen.

Oprichting sollicitantenbank

Van onze verslaggever

DEN HAAG — De Arbeidsinspectie zal voortgaan met het geven van bedrijfsvoorlichting aan individuele bedrijven in Limburg en de drie Noordelijke provincies. Voor andere provincies worden projecten voorbereid. Dit kondigt minister Boersma van Sociale Zaken aan in de toelichting op zijn begroting. De minister wil ook hulp bieden aan een



• De E-39 bij Bochtolts waarvoor op de begroting enkele miljoenen zijn uitgetrokken.

Limburg krijgt 24 miljoen voor aanleg van wegen

Van onze verslaggever

DEN HAAG — Het ministerie van Verkeer en Waterstaat heeft voor het komende jaar 110 miljoen gulden uitgetrokken voor werken in het zuiden van het land. Limburg krijgt van dit bedrag vierentwintig miljoen. Het geld wordt besteed aan de omlegging van de weg Nijmegen-Venlo bij Gennep en Heyen tot een bedrag van negen miljoen, aan de omlegging in de weg Kelpen-Roermond-Duitse grens bij Maasniel tot een bedrag van 1,5 miljoen en aan de aanleg van de autoweg E-39 tussen Heerlen en Bochtolts tot een bedrag van vier miljoen. Verder

wordt 3,5 miljoen gereserveerd voor de aanleg van rijksweg 73 tussen Boxtmeer en Nijmegen, een miljoen voor de aanleg van rijksweg 77 tussen Boxtmeer en de Duitse grens en vijf miljoen voor de voltooiing van de E-9 tussen Maastricht en Eijsden.

Het ministerie heeft in de nieuwe begroting bovendien een bedrag van 2 miljoen opgenomen voor de reconstructie en verbetering van de weg langs de Zuid Willemsvaart en de weg Nijmegen-Venlo.

De Verkeersongevallenregistratie (VOR) in Heerlen krijgt personeelsuitbreiding met 31 man tot 176.

VOR zal naar schatting per jaar verwerken 300.000 ongevalsformulieren die door de politie worden ingestuurd. Met de Nederlandse Vereniging van automobilassurdeuren wordt overleg in hoeverre technische gegevens uit schadeformulieren te halen zijn.

Volgens de begroting van minister Westertep moet Nederland volgend jaar 18 miljoen bijdragen in de kosten van Eurocontrol tegen zestiende en driekwart miljoen in het afgelopen jaar. De minister bevestigt dat Eurocontrol in Zuid-Limburg gevestigd blijft.

aantal bedrijven in het kader van de subsidieregeling arbeidsplaatsverbetering. In zijn beleid kent minister Boersma grote waarde toe aan de humanisering van de arbeid teneinde het ziekteverzuim terug te dringen en mogelijk de werkloosheid te verminderen. Om de werkloosheid te bestrijden zal ook het komende jaar veel geld worden uitgegeven aan scholing en omscholing voor werknemers. In samenwerking

met het districts bureau voor de arbeidsvoorziening in Maastricht zullen de Limburgse projecten bekeken worden.

GAB's beter voor taak uitgerust

Van onze redactie economie

DEN HAAG — De gewestelijke arbeidsbureaus zullen zeer snel beter voor hun zwaardere taak worden toegerust. Om alle taken beter te kunnen uitvoeren, werden in 1975 reeds 230 extra personeelsleden op de arbeidsbureaus geplaatst. In 1976 zullen er nog eens 150 bij komen. Het gaat hierbij vooral om de aanstelling van bemiddelingsconsulenten, scholingsdeskundigen, beroepdeskundigen, beroepskeuzeadviseurs en administratief personeel.

De activiteiten voor bemiddeling moeten in belangrijke mate worden gericht op de moeilijk plaatsbare werkzoekenden. „Langere duur van de werkloosheid levert ook een achteruitgang in de bereidheid tot werken op", meent het ministerie van Sociale Zaken. Om zowel een snelle doorstroming van het aanbod op de arbeidsmarkt te bevorderen als een snelle vervulling van openstaande vacatures, wordt geëxperimenteerd met nieuwe werkwijzen. De gunstige ervaring van de vacaturebanken — arbeidsbureaus in grootwinkelbedrijven en andere plaatsen waar veel publiek komt — hebben geleid tot de beslissing 60 nieuwe te installeren. Ook bleek bij de arbeidsbureaus-nieuwe-stijl in Arnhem, Enschede, Sittard en Zeeuws-Vlaanderen behoefte te bestaan aan zogenaamde sollicitatiebanken.

Ministerie kende 224 bedrijven in Limburg premie toe

Van onze verslaggever

DEN HAAG — Blijkens een overzicht van het Ministerie van Economische Zaken is een aanvraag om investeringspremie-regeling vanuit Zuid-Limburg ingediend. Het gaat om een bedrijf dat twee miljoen wil investeren om tachtig arbeidsplaatsen te scheppen. Aan premie wordt gevraagd 549.000 gulden. In totaal zijn aan Zuid-Limburg in het kader van de investeringspremie-regeling 71 aanvragen toegekend. De 71 bedrijven investeren voor bijna vijfhonderd miljoen, waarvan 105 miljoen onder de premieregeling valt.

De bedrijven hebben 6.475 arbeidsplaatsen mogelijk gemaakt. Vanuit Noord-Limburg zijn 14 aanvragen ingediend en goedgekeurd tot een totaal premiebedrag van 24 miljoen.

De gehele investering bedraagt 196.632.000 gulden en maakt 2.300 arbeidsplaatsen mogelijk. Voor het hele land zijn 254 premies toegekend tot een bedrag van vierhonderd negenentwintig miljoen, goed voor 22.320 arbeidsplaatsen. Het aantal heeft betrekking op bedrijven die sinds de invoering van de Investeringspremie-regeling van de regeling hebben geprofiteerd. In de sector uitbreidingen zijn vanuit Zuid-Limburg vijf verzoeken om premie ingediend tot een bedrag van vijf miljoen, goed voor 215 arbeidsplaatsen. In totaal zijn aan Zuid-Limburg 105 aanvragen toegekend die 4.875 arbeidsplaatsen mogelijk maken; aan Noord-Limburg werden 34 aanvragen toegekend met mogelijkheid voor 4.835 arbeidsplaatsen.

Gemeenten boeren beter

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — De Nederlandse gemeenten staan er dit jaar iets beter voor dan de afgelopen jaren het geval was. Het aantal gemeenten met een begrotingstekort daalde van 35 naar 24 procent en tegelijk nam ook het totale begrotingstekort af tot 362 miljoen.

De grootste mogelijkheden doen zich voor bij gemeenten met een inwonertal tussen de 50.000 en 100.000 inwoners. Deze gemeenten zouden met name relatief hoge uitgaven hebben voor cultuur, recreatie, sport en sociale zorg. De gemeenten die een tekort hebben op hun begroting, noten bijna steeds bij de jaarlijkse lijst met zorgenkinderen. Van het totale tekort komt 82 procent voor rekening van gemeenten die de afgelopen drie jaar ook al op de lijst voorkwamen.

De gemeenten hebben volgens de toelichting van minister De Gaay Fortman van Binnenlandse Zaken op zijn begroting zeer goed gevolg gegeven aan zijn verzoek van vorig jaar om beter gebruik te maken van de mogelijkheid geld binnen te krijgen via gemeentelijke belastingen of verhoging van de belastingen. Twaalf procent van de gemeenten wist zich op die manier uit de rode cijfers te halen.

De gemeenten zullen overigens volgend jaar heel wat meer grantjes gaan meepikken uit de inkomsten van het rijk. Hun gemeenschappelijke aandeel in de pot van een aantal belastingen groeit van 12,54 procent naar 13,58 procent. Dat betekent dat ongeveer 7,9 miljard gulden van de rijkspot doorgeschoven worden naar het Gemeentefonds.

Dit Gemeentefonds kan volgend jaar beschikken over ongeveer 9,3 miljard gulden. Behalve op het belastingaandeel van 7,9 miljard kan het rekenen op een rijksbijdrage van 1,4 miljard ten behoeve van het lager onderwijs. Aan de gemeenten zal ongeveer 8,2 miljard gulden uitgekeerd moeten worden, zodat het Gemeentefonds eind 1976 een tekort van enkele honderden miljoenen zal zien afgeven.

Weinig haast

DEN HAAG — Van de 104 gemeenten in Limburg hebben thans 23 besloten tot het invoeren van een onroerend-goedbelasting; 68 gemeenten hebben dat nog niet gedaan. Ziet men, dat landelijk 452 gemeenten wel en nog 391 niet voor een dergelijke belasting gekozen hebben, dan blijken de Limburgse gemeenten relatief weinig haast met de invoering ervan te hebben. Dit staat te lezen in de memorie van toelichting bij de begroting van Binnenlandse Zaken voor 1976.

Rijksuniversiteit

DEN HAAG — Voor de Rijksuniversiteit Limburg (in de begroting van O. en W. nog genoemd „Medische faculteit Maastricht") is in totaal rond dertig miljoen gulden uitgetrokken. Dit bedrag is verdeeld over 24,5 miljoen voor „kosten van voorbereiding van de toestandkoming", en 5,5 miljoen als „bijdrage in de kosten van investeringen ten behoeve van de MFN en het academisch ziekenhuis Maastricht". Op de begroting komt nog geen bedrag voor dat bestemd is voor de financiering van de contracten met de Maastrichtse specialisten. De aanwezigheid van de medische faculteit in Zuid-Limburg, dat tevens beschikt over een groot aantal paramedische HB-opleidingen wordt door de bewindslieden van O. en W. een gelukkige omstandigheid genoemd voor de opzet van een samenwerkingsverband.

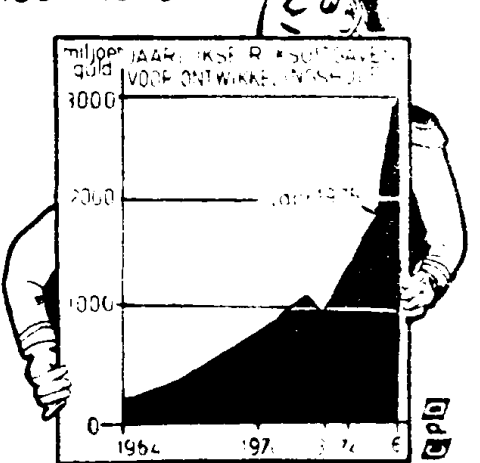
Bureau Rechtshulp

DEN HAAG — Omdat de minister van Justitie van mening is, dat het Amsterdamse Bureau voor Rechtshulp goed heeft gewerkt en derhalve thans de experimentele fase achter zich kan laten, ligt het in de bedoeling van minister van Agt ook in andere arrondissementen dergelijke bureaus te laten oprichten. Het arrondissement Roermond wordt daartoe in de thans verschenen memorie van toelichting bij de begroting van Justitie met name genoemd. De minister verwijst hierbij naar de mogelijkheden van een „stichting rechtshulp" zoals die in Amsterdam is gevormd door samenwerking van verschillende instanties die rechtshulp verlenen. Inschakeling van bestaande wetswinkels juicht de minister toe.

CCL aan het werk

DEN HAAG — Naar minister de Gaay Fortman in de toelichting op de begroting van Binnenlandse Zaken meedeelt, is het Computer Centrum Limburg dat in het kader van de werkgelegenheid en de spreiding is opgericht, thans in een zodanige fase van opbouw gekomen, dat de verwerking van in aanmerking komende projecten ter hand kan worden genomen.

ONTWIKKELINGS



GLTwee

DEN HAAG — De beslissing die minister van Doorn van CRM zal moeten nemen ten aanzien van GLTwee en Proloog zal geplaatst worden „in het kader van een voorlopig beleid voor het educatief en vormingsstoneel", aldus de memorie van toelichting op de begroting van CRM. Daarbij zal rekening worden gehouden met het overig toneelbeleid. De minister stelt vast dat diverse toneelgroepen in moeilijkheden verkeren, en deelt ook mee dat met het verdwijnen van het GLT „een overeenkomst tot specifieke internationale samenwerking is komen te vervallen". Hij onderkent het gevaar dat het toneelbeleid te veel op incidentele beslissingen zal worden gebaseerd.

Kloosters

DEN HAAG — Van de zeventien kloosters die sinds eind 1974 voor gehele of gedeeltelijke bevoegdheid door bejaarden werden aangemeld zijn er 48 gelegen in de provincies Limburg en Noord-Brabant. De „ombouw" is mogelijk geworden door het opnemen van een autovervoerbepaling in de wet op de bejaardenzorg. De memorie van toelichting van CRM wijst op het probleem, dat hier mogelijkheden kunnen ontstaan doordat het hier gaat om zeer uiteenlopende instellingen, die tussen honderd eenheden en vijf bedden anderzijds hebben.

Ontwikkelaars

DEN HAAG — Minister de Gaay Fortman van Binnenlandse Zaken heeft besloten te laten onderzoeken of er aanleiding bestaat de gemeentetwet zodanig te wijzigen dat contracten van gemeenten met projectontwikkelaars onderworpen moeten worden aan de goedkeuring van Gedeputeerde Staten. Volgens de memorie van toelichting van de begroting van dit departement zou daarbij niet alleen de economische uitvoerbaarheid van het project onderzocht moeten worden, maar ook de vraag of de betrokken gemeente niet een te groot deel van haar bestuurslijke bevoegdheden uit handen geeft.



Waarom zouden Zonen anders worden behandeld dan hun Vaders? Ook voor de jongens brengen wij kleding die bewust een beetje persoonlijk is. Niet duurder, wel beter.

colpull 18,95
parka 96,-
terlenka broek 41,-

pieters-dortu

jongens en herenmode. Heerlen/Maastricht

HEROPENING
Tony en Leo heten u hartelijk welkom bij de heropening op vrijdag 19 september van hun

café-biljart en dancing d'Anvers
Met levende muziek.
Receptie na 20 uur.
Bel. wim. Tony en Leo

Provincialeweg 33, Limbricht

GERESTAUREERD BOERDERIJTJE
gelegen omgeving Valkenburg

GRATIS BESCHIKBAAR
voor wie bereid is, enige hulp te bieden aan maatschappelijk echtpaar. Zonder kinderen.
Antw. o. nr. 1392 LD Heerlen

MEUBELS UIT EIGEN FABRIEK
een pracht collectie bankstellen, wandmeubels en slaapkamers. U koopt dus direct van fabrikant, waardoor U veel goedkoper uit bent. Een bezoek aan onze zaak is daarom beslist de moeite waard.
Uw oude meubels weer als nieuw bekleed
Wij zijn gespecialiseerd in het opnieuw bekleden van modern, klassieke en antieke meubelen.
Eventueel komen wij U geheel vrijblijvend thuis bezoeken.

MEUBELTOONZALEN EN STOFFEERDERIJ
ZIELLEMANS en NAEBERS

Adenauerlaan 7, Heerlerheide (bij Sporthal Varenbeek), tel. 045-211270. — Borden volgen richting Varenbeek.

MOESTERSE TAPJUTEN EN DER OKTEM
Behalve prachtige Turkse tapijten krijgt u bij ons ook

originele TURKSE SIERADEN
Ringen vanaf 3,75
Magische oogen vanaf 1,10
Armbanden vanaf 3,50
Kettingen vanaf 12,50
Bovendien koperwerk, marmer, aardewerk etc.

PARKETVLOEREN
Belt U even voor vrijblijvende offerte.

Ook een bezoek aan onze showroom met meer dan 100 m2 aan monsters is beslist de moeite waard.
Onze naam waarborgt kwaliteit.

DEKORA-PARKET HET ZUIDEN BV
Zandbergerweg 82, BOCHOLTZ, tel. 0442-1697
Showroom open van 9-6, zaterdag van 9-12 uur. x

GELDLeningen
Duizenden gingen reeds voor. Een telefoontje en binnen 24 uur is Uw persoonlijke lening akkoord. U beschikt dan morgen al over Uw geld. Een lening op 10 jaar — mits een eigen huis met voldoende overwaarde — is binnen twee dagen geregeld.

HJ RAATS
Bel 045 - 218455 of 218479 Hoensbroek

PRODUKTIE-MEDEWERKERS
Bij Keser is heel wat werk aan de winkel, in dag- en ploegdienst, voor kortere of langere tijd.
Kom eens praten over de vele mogelijkheden en de stevige betaling.

KESER UITZENDBROEP VOOR ELK BEROEP
Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043 - 18151*
Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel. 045 - 713120

Arnhem - Den Bosch - Breda - Eindhoven
Heerlen - Helmond - Maastricht
Nijmegen - Oss - Tilburg
Utrecht - Venlo

MAASTRICHT 111e grote Perzische tapijtenveiling
Donderdagavond om 7.30 uur
aanvang veiling

van tapijten, welke in opdracht van de Fa. Shiraz te Amsterdam BIJ OPBOD verkocht zullen worden ten overstaan van gerechtsdeurwaarder P. C. BAARDA, Tongerseweg 42 te Maastricht in

„Gebouw Dickhaut”
Vrijthof 22, Maastricht

Kijkdag: DONDERDAG van 15 tot 19.30 uur.
Garantie: bij ieder tapijt volledig met certificaat
Betaling: contant, cheque of giro.
Soorten: Bitjar, Keshan, Kirman, Saruk, Kashkay, Herez, Afghan.
Kussens, kleedjes, lopers enz. enz.
Maten van 30 x 30 cm tot 400 x 300 cm.

R. BLEES, Erkend Veilinghouder, van der Veerlaan 86, AMSTELVEEN.

C&A is: goed in nachtgoed!



Links:
'n Sportieve pyjama voor jongens die graag van hun helden dromen. 100% katoen in gezellige warme kleuren. 104-176 **16:20.**

Midden: In folklorie naar bed met een nachtpon van gebloemd matelassé, kanten stroken en effen polyester/katoen. 116-164 **22:25.**

Rechts: En dan eerst tv. kijken in zo'n eindeloze peignoir van gewatteerde polyester/katoen. Bedrukt met kleurige strepen en patchwork motiefjes. 104-164 **32:42.**

C&A is goed in nachtgoed en... maakt het naar bed gaan tot 'n waar feest! Lieve lange ponnen met veel gevoel voor romantiek, sterke katoenen trikot pyjama's en gezellige peignoirs voor echte modeprinsessen... Wakkere C&A maakt al die dromen waar en bij de prijzen deed ze vast 'n oogje toe!

C&A is toch voordeliger!

MS
Donderdag 18 september 1975
OPENING
van onze zaak in

Gereedschappen en ijzerwaren
Deze week bij aankoop boven f 30,-
gratis een waterpas 225 mm.

Handelmij MEIERS B.V. i.o.
Rosmolenstraat 28 - Sittard - tel. 2826

Sesam Hilversum B.V.
Ons produkt, encyclopediën en naslagwerken, vindt een gretig onthaal in het Nederlands gezin.
Sesam-encyclopediën zijn een begrip voor volledigheid en systematische behandeling van onderwerpen.
Voor verschillende rayons in Nederland hebben wij dringend behoefte aan

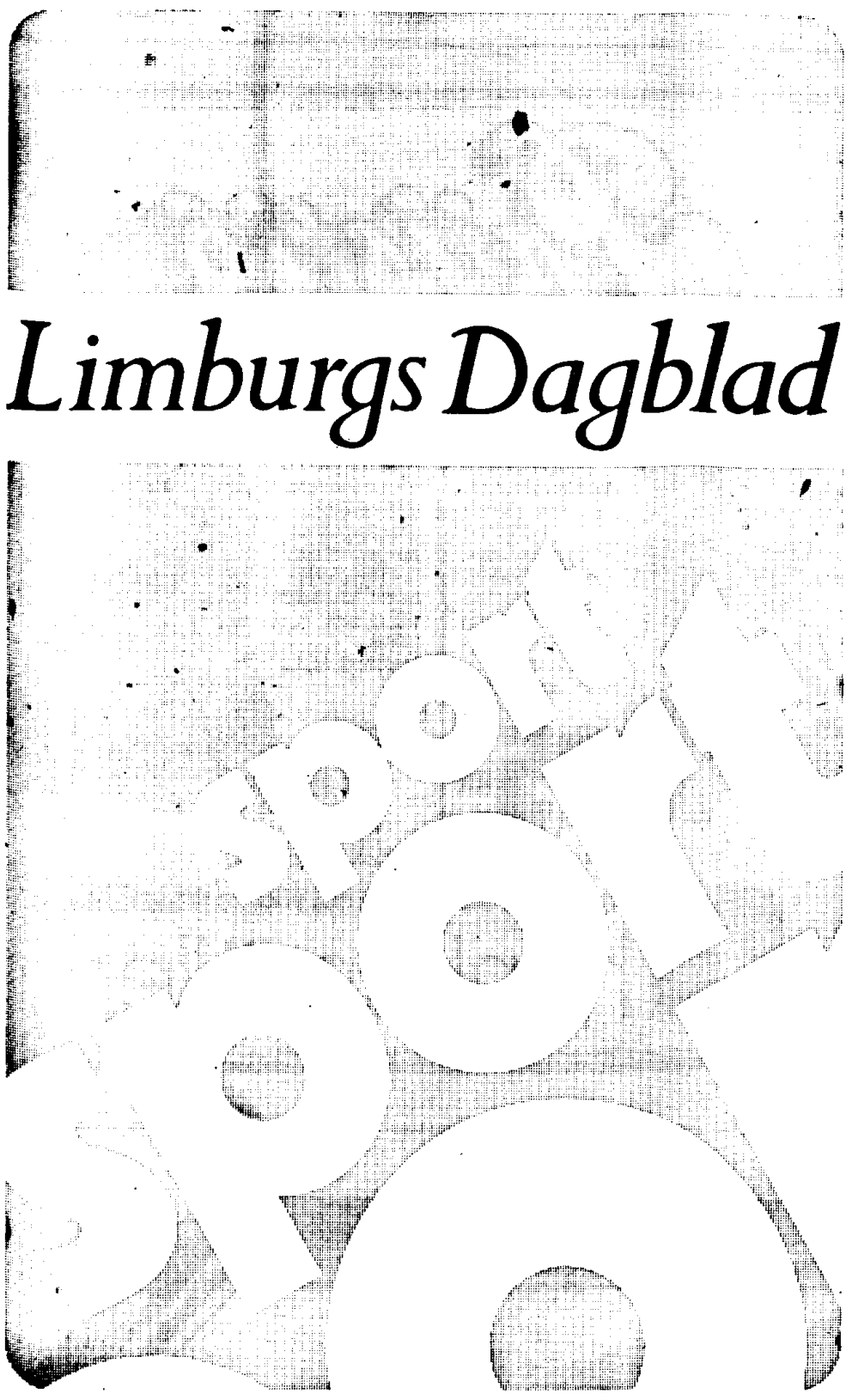
enthousiaste verkopers
voor het bezoeken van particuliere afnemers, waarvan de adressen door ons aan de verkoper ter beschikking worden gesteld. Dus geen colportage, maar uitsluitend bezoeken van adressen die zich geïnteresseerd hebben getoond.

Wat kan Sesam u bieden?
Zelfstandig werk.
Vast basissalaris.
Ruime provisie.
Onkostenvergoeding.
Premie-uitkering.
Opname in pensioenfonds.

Wat stellen wij als eis?
Verkoopervaring.
Goede omgangsvormen.
Kontaktuele mogelijkheden.
Bezit van eigen auto.
Leeftijd van 25 tot 45 jaar.

Als u zich door uw energieke inzet een prettige werkkring met een hoog tot zeer hoog inkomen wilt verwerven, verzoeken wij u schriftelijk of telefonisch contact op te nemen met

Sesam Hilversum B.V.
Elkbosserweg 5 (Postbus 600), Hilversum, Telef. 02150 - 177 77
(de heer H. Lohman).



Limburgs Dagblad

Woensdag 17 september 1975

NIEUWE POGING HERMENS

Van onze medewerker
DICK LOMAN

ARNHEM — Al over tien dagen gaat Jos Hermens weer op Papendal proberen de twee wereldrecords, die hij afgelopen zondag tijdens zijn geslaagde recordrace over 10 Engelse mijlen miste, te verbeteren. Zaterdag 27 september wil de Nijmegenaar een hernieuwde poging wagen om het wereldrecord op de 20 kilometer en het wereld-uurrecord — beide in handen van de Belg Gaston Roelants — op zijn naam te schrijven.

Vooral door de onzorgvuldige organisatie van KNAU-zijde en het feit dat door het enthousiasme van het talrijke publiek Jos Hermens zijn coach Jan Vos nauwelijks meer kon volgen bij het doorgeven van de tussentijden, zag de Nijmegenaar afgelopen zondag na die 10 Engelse mijlen zijn poging mislukken om Roelants te ontronken.

Simpel

„Ik weet zeker, dat ik beide records nu kan pakken, al blijft het hier in



● Hermens: „Simpel tewerk”

ons land altijd een gok in verband met de weersomstandigheden. Ook al gezien de enthousiaste reacties van het talrijke publiek wil ik de nieuwe poging graag weer op Papendal doen, waarbij ik ervan uit ga, dat dit keer de zondag gemaakte fouten vermeden worden. Wat betreft het doorgeven van de tussentijden zullen we dan gebruik maken van borden, waarop simpel met plusjes of minnetjes gewerkt kan worden”, aldus Jos Hermens.

Chilenen spelen op bevel junta

STOCKHOLM — „Demonstraties, moord en doodslag. Dat is waar we bang voor zijn”. Aldus een woordvoerder van de 1200 man sterke politiemacht die momenteel gelegerd is in het idyllische Zuid Zweedse Baastad. Vrijdag begint daar de tenniswedstrijd om de Davis-cup tussen Chili en Zweden. Het stadje is veranderd in een ware vesting. Vandaag arriveren de Chileense spelers, elk verzekerd voor 150.000 dollar, bang voor hun persoonlijke veiligheid. Op bevel van de Chileense junta moeten ze spelen...

Het Chileense team weigerde aanvankelijk in Zweden te spelen, nadat Zweedse regering tot tweemaal toe de afgelopen week had verklaard de levens van de tennisers niet te kunnen garanderen. Chileense vluchtelingen in Zweden — dat zijn er meer dan 2000 — hebben laten weten deze, wat zij noemen, reclamemakers voor de fascistische Santiago te zullen vermoorden. Sterspeler Jaime Fillol verschijnt op persoonlijk bevel van junta-generaal Pinochet, wist dinsdag het Chileense dagblad La Segunda te melden. Fillol had tot dusver geweigerd in Zweden te spelen.

Gelijkspel Sociedad

ZÜRICH — Grasshoppers heeft in Zürich de UEFA-Cupwedstrijd tegen Real Sociedad gelijkgespeeld (3-3). Bij de rust was de stand ook al in evenwicht: 2-2. Elsener, Santrac en Bosco scoorden voor de Zwitsers. Satrustequi (2x) en Murillo voor Real Sociedad.

Frankfurt wint: 5-1

FRANKFURT — Eintracht Frankfurt heeft op eigen veld de eerste wedstrijd voor de eerste ronde van het toernooi om de Europa Cup II tegen Coleraine Belfast met 5-1 gewonnen. Bij de rust leidden de Westduitsers al met 5-0.

Celtic naar 2-0 zege

REYKJAVIK — Celtic won in Reykjavik in de eerste ronde van het toernooi van de bekerkampioenen met 2-0 van Valur. Wilson en McDonald scoorden voor 9000 toeschouwers de beide Schotse doelpunten.

Verlies voor FC Barcelona

SALONIKI — FC Barcelona heeft in Saloniki de UEFA-Cupwedstrijd tegen PAOK met 1-0 verloren. Bijna 50.000 toeschouwers zagen Koudas om de 73e minuut voor PAOK de winnende treffer scoren. De Spanjaarden waren de hele wedstrijd de betere ploeg, maar kwamen in moeilijkheden toen de Griekse sterspeler Koudas na de hervatting in de spits ging spelen.

MSV Duisburg plaatst zich

DUISBURG — MSV Duisburg heeft de tweede wedstrijd in de eerste ronde van het toernooi om de UEFA-Cup tegen Paralimni uit Cyprus met 3-2 gewonnen. De eerste ontmoeting eindigde in een 7-1 overwinning voor de Duitsers.

ONDANKS SIMPELE 6-1 ZEGE OP GLENTORAN AJAX OVERTUIGT NIET

Van onze medewerker
MARC SERNÉ

BELFAST — Bobby MacGregor, de manager van Glentoran Belfast, begreep het niet allemaal. Dat er nog mensen waren die durfden te suggereren dat dit Ajax niet voldoende klasse zou hebben om zich waardig op Europees niveau te manifesteren. Zijn Glentoran werd met 6-1 weggespeeld door Ajax en bovendien hadden die vermaledijde Amsterdammers de beschikking over een superspits als Ruud Geels. De blonde Ajacied zou in Engeland een echte vedette zijn. Hij is net het soort aanvallende dat bij iedere opportunistische actie voor het doel van de tegenstander hoog de lucht in gaat en als hij dan ook nog vier doelpunten weet te produceren, dan is Geels het summum voor iedere Britse oefenmeester.

Iets wat Mac Gregor nog even aandikte toen hij stelde: „Niet alleen die Krol en Suurbier zijn volgens mij volwaardige internationals, maar zo'n Geels moet volgens mij de pech hebben dat hij een Crujff voor zich heeft in het Nederlands elftal. Anders zou zo'n voetballer er toch zeker iedere wedstrijd in staan?”

Veelbetekender echter was een opmerking van Kees Krijgh. De vrije verdediger van PSV, die met de complete selectie van de Eindhovense Glentoran-Ajax bijwoonde, stelde na afloop duidelijk vast: „Van die verdediging bij Ajax klopt helemaal niets”. Geen opbeurende conclusie voor de Amsterdammers, die zaterdagavond in Eindhoven op een warm onthaal kunnen rekenen. Eindelijk voelt PSV zich sterk genoeg om het juk van de westelijke topclubs, Ajax en Feyenoord, definitief van zich af te schudden.

Hautaine

Op het hautaine Ajax zijn de Eindhovense helemal gebrand. Daarom is het duidelijk dat Michels voor zaterdagavond wat dient te verzinnen. Want om tegen een goed geoliede voetbalmachine als PSV Barry Hulshoff met de organisatie van de defensie te belasten, lijkt een te groot risico. Misschien kan Michels Krol als laatste man laten opereren.

Een plan dat al geruime tijd binnen Ajax bestaat, maar tot nu toe nog geen vaste vorm heeft aangenomen, omdat Michels nog steeds niet weet wat hij met de nog lang niet tot acceptabel niveau acterende Barry Hulshoff van plan is. Hulshoff zou zaterdag tegen Edström gebruikt kunnen worden, want Krol is de enige die en in het Nederlands elftal en bij Ajax wat lijn kan brengen in de chaotische defensietoe-standen.

Dreumes

Het verschil met afgelopen zaterdagavond, toen Ajax in de stofase duidelijk schutterde, was nu alleen dat Ajax al in het begin van de wedstrijd geen gram zelfvertrouwen uitstraalde. Of het elftal voor 100.000 kolkende toeschouwers, in plaats van 5000 die de tribunes in werkelijkheid bevolkten, moest spelen, zo nerveus startte Ajax. Er was nauwelijks beweging in het elftal, inventiviteit in de acties viel helemaal niet te bespeuren, en het was tekenend dat Ajax pas wat meer bravoure begon uit te stralen toen

van Geels —voor de zoveelste keer ging een Ajacied alleen op de doelen af —bepaalde de stand op 6-0. Voor MacGregor voldoende om in vervoering te raken over het spel van Ajax. „Ik had deze gang van zaken eigenlijk wel verwacht, hoewel ik niet gedacht had dat de nederlaag zo hoog zou uitvallen. Ajax heeft dan misschien geen grote sterren, maar de coördinatie van de acties van het team is nog goed. De aanvallen worden ook veel sneller uitgevoerd dan mijn semi-profs dat kunnen doen. Dat is het verschil”.

Twijfelgeval

Vlak voor tijd kon Jamison, uit een passie van Dickinson, die een fout van Notten afstrafte, er nog 6-1 van maken. De leeggespeelde Notten werd er door Michels onmiddellijk uitgehaald en vervangen door Hel-ling. Zo gaat dat bij Michels, die volgende week ook twijfelgevallen als Ling en Brokamp weer eens kans geeft als Ajax dinsdag de vriendschappelijke wedstrijd tegen Borussia Dortmund speelt. Die wedstrijd is overeengekomen tussen de Amsterdammers en de Duitsers bij de transfer van Varga. Een welkom experiment voor Michels, die er zich aan de ene kant over verwondert dat Ajax, dat zo labiel is als het maar kan, toch maar steeds blijft winnen, terwijl hij zich anderzijds

als kapitein op een zinkend schip kan wanen. Wat dat betreft, kan de wedstrijd tegen PSV zaterdag wel eens erg veelzeggend worden. Maar ook na die wedstrijd vindt Michels een tussenbalans niet reëel. Michels: „Die kun je alleen opmaken over een deel van het seizoen. Je kunt die beslist niet aan een wedstrijd op-hangen. Aan het einde van het seizoen zijn de kaarten geschud. Eerder niet”.

Optimisme

Het is een optimisme wat ook doorsijpelt bij zijn spelers. Tegen Glentoran was er op het middenveld weinig beweging, hadden de spitsen nauwelijks afspeelmogelijkheden, maar kon Ajax toch doen wat het wilde, omdat het gewoon een te ongelijke krachtmeting was tussen amateurs en professionals. Toch wist René Notten: „Zo'n wedstrijdje als vanavond is voor ons erg interessant. Het is goed voor het zelfvertrouwen. Er worden weer eens ouderwetse goals gemaakt en je bent niet onmiddellijk verloren als je eens een foutje maakt”. Maar aan de andere kant stelde Barry Hulshoff even terecht: „Ik ben beslist niet tevreden over mijn spel. Maar deze wedstrijd kun je nergens mee vergelijken. Deze tegenstander stelde te weinig voor om daaraan conclusies te verbinden”.



Ruud Geels maakte het Glentoran-doelman MacCullough erg lastig. Hoewel de Ierse doelman op de foto een kopbal van de Ajacied keert, scoorde de Amsterdammer vier doelpunten.

Derby zonder blessures

Van onze medewerker
CEES VAN DE BERG

ROTTERDAM — Toen gisteravond de spelers van Ipswich Town in het glasheldere kunstlicht van het Feyenoord-stadion enkele sprintjes trokken om het terrein vast te verkennen voor de UEFA-Cupwedstrijd tegen de Rotterdammers, was het hun niet meer aan te zien dat ze 24 uur eerder asgrauw van zeeziekte waren geweest.

De leiders van de Engelse club waren namelijk op het bij nader inzien allerm minst briljante idee gekomen hun team per veerboot naar Nederland te laten reizen. De oversteek met het schip European Gateway duurde maandag ruim negen uur (van 's middags twee uur tot 's avonds elf uur) en op de stormachtige Noordzee werd bijna iedereen geveld door zeeziekte.

Alleen de Ierse verdediger Allan

Hunter kon opgewekt laten weten dat hij geen moment last van zeeziekte had gehad: „Maar zover ik weet is er niemand anders die geen moeilijkheden kreeg onderweg”, vertelde hij. In het helverlichte Rotterdamse stadion bleek ook dat Ipswich Town voor het duel van vanavond tegen Feyenoord nauwelijks last zal hebben van blessures.

De in het afgelopen weekeinde nog geblesseerde spelers toonden zich weer redelijk fit.

Kneuzing

Spitspeler David Johnson was zaterdag in het duel tegen Liverpool plotseling een zorgkind van manager Robson geworden. Terwijl hij zijn eerste doelpunt voor Ipswich Town in die wedstrijd tegen Liverpool scoorde, kwam hij in botsing met een verdediger, speelde nog wel even, maar bleef na een tweede botsing ter aarde liggen. Bobby Robson liet weten: „We dachten oprecht dat hij een of meer ribben gebroken had. Daarom werd

hij per brancard van het veld gehaald, maar naar later is gebleken was er alleen sprake van een kneu-zing”.

Meer zorgen maakte Bobby Robson zich dan ook over zijn jeugdige

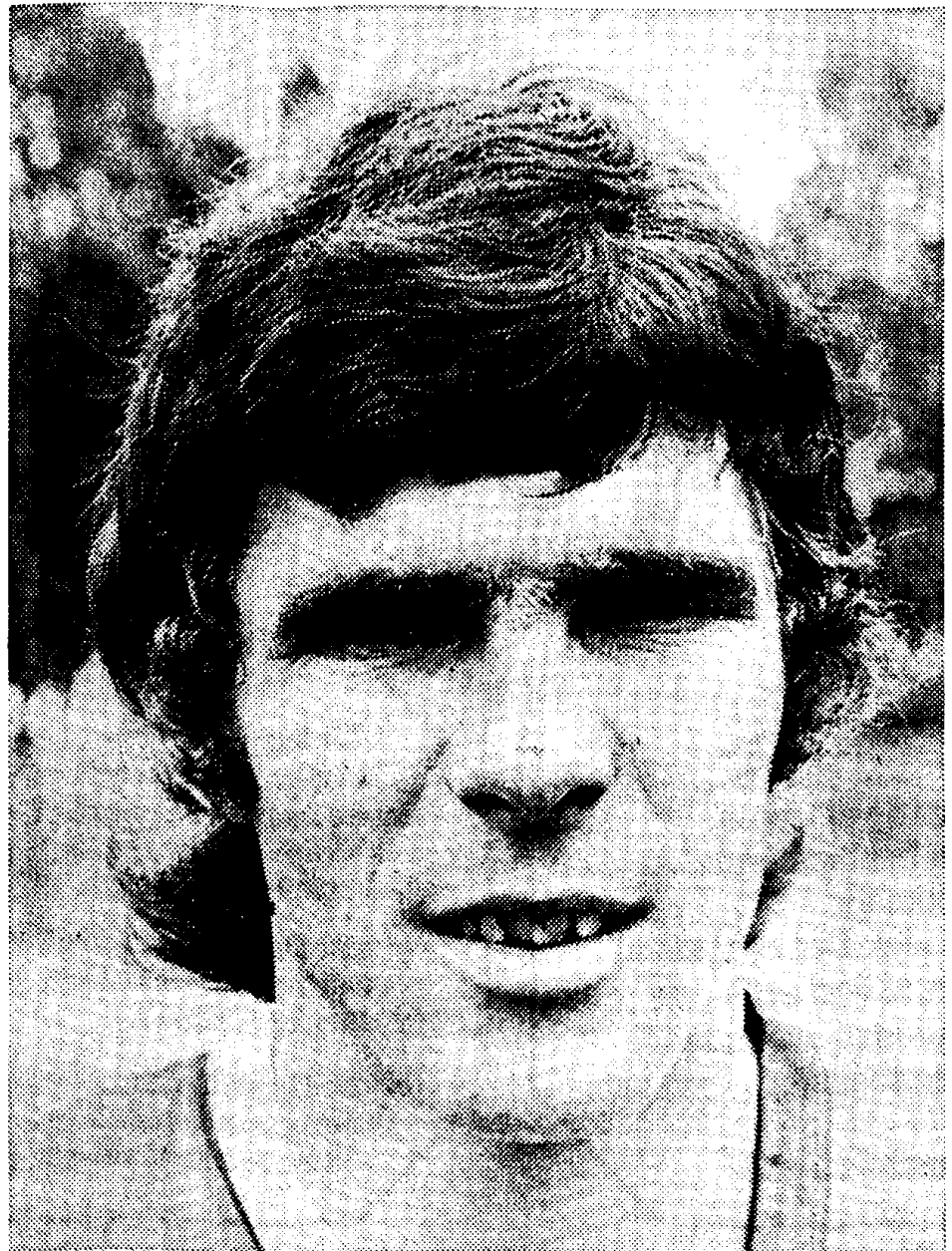
ROBSON BOUWT AAN TEAM VAN DE TOEKOMST

International Kevin Beattie, een boomlange verdediger: „Af en toe heeft Kevin Beattie ernstige rugklachten, die hem van een fitte speler in een strompelende man doen veranderen. Waarschijnlijk blijft een gewricht in zijn rug niet goed zitten, waardoor de klachten steeds terugkeren”.

Ipswich Town wordt nu al weer enkele seizoenen „de ploeg van de toekomst” in Engeland genoemd. Inderdaad is Ipswich een jonge formatie en aanvoerder en centrale verdediger Mick Mills is met zijn 26 jaar een van de oudsten. Manager Bobby Robson bouwt dan ook nog altijd rustig aan zijn formatie, die een mengeling van Brits en continentaal voetbal etaleert. Robson daarover: „Fysieke kracht en spectaculair aanvalsspel zijn in het Britse voetbal belangrijk om het publiek te trekken, maar in het Europa-Cupvoetbal moet je ook de bal in de ploeg kunnen houden om het spel van de tegenstanders te kunnen ontregelen”.

Winstpunt

Overigens hoorde Bobby Robson gisteren pas voor het eerst dat Willem van Hanegem door gele kaarten vorig seizoen tegen Barcelona in de eerste wedstrijd tussen Feyenoord en Ipswich Town buiten spel zal staan. „Dat is 'n enorm winstpunt voor ons, want van Hanegem mag dan misschien niet in topvorm zijn — dat heb ik tenminste gelezen — toch heb ik vorig jaar in West-Duitsland wel gezien welk een enorme inbreng hij kan hebben in zware wedstrijden”, aldus Robson.

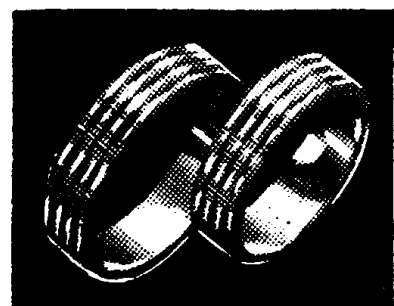


● Derby County is blij dat Van Hanegem niet er bij is.

'n Limburger knutselt nooit alleen...



**Gulpen bier hoort erbij,
al 150 jaar!**



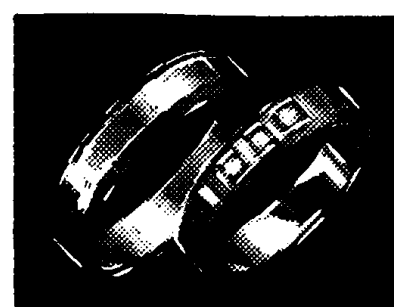
Grote keuze trouwringen en... heel voordelig!

U kiest uit honderden modellen, allemaal uitgevoerd in speciaal gehard, 14 karaats goud. Voegloos gesmeed. Prachtige kwaliteitsringen, die wij heel voordelig kunnen leveren. Bovendien worden de ringen fraai gegraveerd. Dat is bij de prijs inbegrepen, ook als er t.z.t. een tweede datum bij moet komen.

Profiteer van deze 2 speciale aanbiedingen:

Klassiek glad model.
4 mm Breed.
Prijs per paar **199.-**

Modern fantasiemodel.
5 mm Breed.
Prijs per paar **349.-**



JUWELIER * HORLOGER

LEOP. BAGGEN

Sarolestraat 61 - Telefoon 045-714570 - HEERLEN

WIJ VERKOPEN en VERHUREN ALLE BOUWMACHINES

o.a. betonmolens, bouwliiften, breek- en boorhamers, trilnaalden, balken, motoren, tegelknip- en zaagmachines, schragen, stempels, alle lucht- en elektrische gereedschap, steen- en kruiwagens, lastrafo's, kelder-, bouw-, riool-, perspompen, trilplaten, walsen, stampers, dieselcompressoren, vorkheftrucks, electro- en benzinemotoren, waterslangen.

Bouwmachines

A. DAMOISEAUX b.v.

De Beitel 108, Heerlen
tel. 045-411930

Toonaangevend voor Zuid-Limburg
in woning - beton - wegenbouwmachines



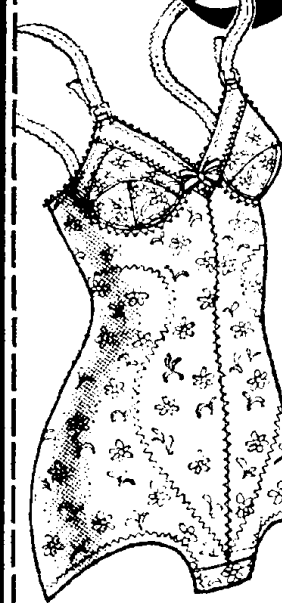
UGAATTOCHZEKEROOKPEUGEOTRIJDEN!

van: **Autocentrum Collaris B.V.**

Hoensbroek 045-213636
Kouwenstraat 135-143

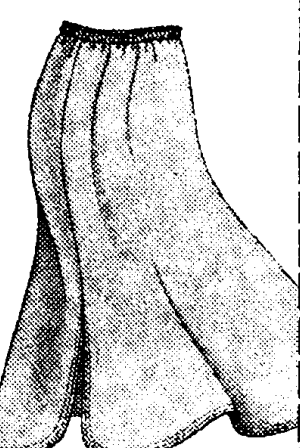
Heerlen 045-715656
Filiaal Spoorsingel 14

Prijsstip



Elegant, wit
panty-corset
van fijn jacquard-
elastiek met
katoenen
kruisje. Goed
korrigerend
door speciale
versteving
op het voor-
pand. Mooie
kanten cups in
B of C.

Mooie, soepel
vallende jupon.
Gegarandeerd
anti-statisch.
Lengte geheel
aangepast aan
huidige mode-
beeld. Kleuren:
wit, skln of
zwart.
Maten: S, M, L.



25.-

7.-

(Deze aanbiedingen gelden t/m di. 23 sept. a.s.)



Voor de vrouw die weet wat ze waard is.

hunkemöller

C&A is ruimen en ruig!



Waar jongens en meisjes op wachten, is een goede ruige jas in het beroemde en momenteel zo verschrikkelijk modieuze trenchcoatmodel. Dat zijn jassen met veel d'r-op-en-d'r-an, te veel zelfs om op te noemen. Kom daarom gewoon zelf kijken om de jouwe uit te zoeken.

C&A is toch voordeliger!

Links:

Flanellen meisjes-trenchcoat in marine of zwart, gevoerd met een warme ruit. Grote halfstaande kraag, steekzakken, mouwriempjes, bindceintuur en afknoopbare kapuchon. 152-167 **110.-**

Midden: Palomino jongens-trenchcoat met epauletten, mouwriemen en steekzakken. Zwart. Polyester/wol. 122-176 **110.-120.-**

Rechts: Loden trenchcoat met afknoopbare kapuchon, warm gevoerd en de knopen en stiksels in vrolijke contrastkleur. 122-146 **98.-**

Fikse rellen op „De Motten”

door jo jeurissen

TONGEREN — De matig gespeelde Belgisch-Limburgse derby Tongeren-Waterschei ontlaarde in de laatste minuut (of was het in blessuretijd?) in een complete veldslag. Een supporter werd gearresteerd en tegen vijf andere heethoofden maakte de Tongerse politie, die met gummiknuppels moest ingrijpen, proces-verbaal op. De rellen kregen 's avonds nog een staertje toen de Tongerse speler Bosch bij een bezoek aan de Leopold-bioscoop in Sichen-

Sussen-Bolder ernstig door twee Waterschei-supporters werd toegetakeld en bewusteloos naar het ziekenhuis moest worden vervoerd. Hij was dinsdag nog niet bij kennis. „Zijn toestand is nog ernstig”, zei een dienstdoend hoofd van het Tongerse ziekenhuis.

De moeilijkheden op „de Motten” begonnen toen scheidsrechter Schillemans, bij een 0-1 voorsprong van Waterschei, in de laatste minuut (of blessuretijd?) een rode kaart trok tegen Jos van Holts (Waterschei) en gelijktijdig een penalty toekende aan Tongeren. De boot was aan. Een Waterschei-supporter stootte het veld op, maar werd onmiddellijk hardhandig door Bosch (die later bij

de bioscoop forse klappen kreeg) flink toegetakeld en buiten de lijnen gezet waar anderen de aframmeling „overnamen”. Bierflessen vlogen het veld op en de ordediensten hadden alle moeite het veld te ontruimen. Het duurde enige tijd voordat Yvan Hoste de penalty kon nemen en de stand op 1-1 brongen. Daarna floot de arbiter af en werd onmiddellijk door de Thor-spelers in bescherming genomen.

Wat was er gebeurd? Volgens de arbiter had van Holst een maaibeweging binnen het strafschongebied gemaakt tegen Waterschei-speler Oscar Renaerts. Tongeren protesteerde omdat zij van mening waren dat de bal op dat moment buiten de lijnen was. „Er moest nog worden ingegooid”, meenden zij. Scheidsrechter Schillemans: „De bal was duidelijk binnen de lijnen toen de



VLIERS: geen penalty

overtreding werd begaan”. Jef Vliers, de Waterschei-trainer: „De reglementaire speeltijd was ook allang voorbij. Bovendien was de bal buiten de lijnen. Van een penalty kan dus geen sprake zijn. Jos van Holst, de naar de kleedkamer gestuurde speler: „Ik begrijp er niets van. Renaerts gaf mij een duw met zijn elleboog. In een reflex trapte ik naar hem, maar ik raakte hem niet”.

Scheidsrechter Schillemans over de speeltijd: „Er was nog niet afgefloten. Vanwege enkele blessures liet ik wat langer spelen”. Supporters van Waterschei hebben nog lang na de wedstrijd gewacht op de scheidsrechter, maar kregen geen schijn van kans. Schillemans bleef meer dan een uur na de wedstrijd in de kleedkamer en werd toen met een indrukwekkend poli-

tie-escorte veilig buiten Tongeren geleid. Uwe Blotenberg maakte het incident niet meer mee. Hij werd in de 61e minuut door Jo Geijsselaers vervangen. De oud-Fortunes had toen wel al een van de drie gele kaarten op zak die Schillemans al eerder had getrokken.

Gele kaart Bish

Een groot aandeel in de eerste overwinning van Anderlecht (op Berchem Sport) hadden Arie Haan en Rob Rensenbrink. Haan scoorde twee van de drie treffers. De voorzetten kwamen allemaal van Rensenbrink. Peter Ressel speelde met een gebroken neusbeen. Bish kreeg zijn eerste „Belgische” gele kaart. In de 63e minuut werd hij vervangen. Zijn ploeg scoorde niet.

Witjes mist

Patro Eisdien behaalde de tweede achtereenvolgende zege. Ditmaal werd Montignies met 3-0 ingemaakt. Jan Wetzeels (ex-Heer) scoorde de openingstreffer, waarna Witjes enkele minuten later een penalty miste. Trainer Leo Canjels over de misser: „Henk voelde zich te zeker en schoot daarom wat onbeheerst”.

Debuut Bouvry

Pierre Bouvry maakte zijn debuut bij Zonhoven en had een groot aandeel in de 1-0 overwinning bij Bas-Oha. Gerard Hoenen scoorde overigens het enige doelpunt.

LINFIELD IS GEBRAND OP GOED RESULTAAT

Van onze medewerker
HUUB BEENS

BELFAST — De geschiedenis dreigt zich te herhalen: vlak voordat PSV vorig jaar in het Europa-Cuptoernooi tegen de Noordierse bekerkampioen FC Ards moest aantreden, gaf doelman Jan van Beveren te kennen niet in aanmerking te willen komen voor het Nederlands elftal, omdat hij de (kampioens)belangen van zijn club wilde laten prevaleren. Nu in Belfast, aan de vooravond van het duel in de Europa Cup voor landskampioenen tegen FC Linfield, heeft de Eindhovense goalie opnieuw zijn bezwaren tegen het Oranje-team uitgesproken, al wil hij dit keer nog niet zo ver gaan in de toekomst voor de eer te bedanken.

Jan van Beveren: „De voorbereiding en de begeleiding van het Nederlands elftal lijkt nog altijd nergens op. Er is in ver- gelijking met vroeger (de Fadrhone-periode - red.) nog al- tijd geen steek veranderd. Wat er bij de voorbereiding op de interland tegen de Polen in Warschau allemaal gebeurde hou je niet voor mogelijk”.

Een kort zal van Beveren waar- schijnlijk een gesprek hebben met bondscoach George Knobel. Van dat gesprek zal afhangen of van Beveren al dan niet weer in aanmerking wenst te komen voor een selectie van het Nederlands elf- tal. Binnen de PSV-groep wordt over dit probleem nauwelijks ge- sproken. Van Kraay, van de Kerk- hof, van den Kuylen en Lubse blij- ven zich zonder meer beschikbaar stellen voor het Nederlands elftal.

Muisstille

Op de voorbereiding op de wedstrijd tegen FC Linfield heeft dit alles totaal geen invloed. PSV arriveerde gistermiddag na een bijna drie uur durende vlucht vanaf Welschap op het wat troosteloze Aldergrove Air-

port in Belfast, om daarna in het Conway-hotel, in een muisstille om- geving, ondergebracht te worden. Onmiddellijk na aankomst riep Rij- vers de selectie bijeen voor een lichte training in het Windsor Park- stadion, waar vanavond tegen Lin- field wordt gespeeld. Hij dirigeerde vervolgens zijn manschappen naar de wedstrijd Glentoran-Ajax. Rij- vers: „Het kan beslist geen kwaad een tegenstander aan het werk te zien die je zaterdagavond in Eind- hoven op bezoek krijgt”.

Sukkelen

Ralf Edström is nog altijd niet hel- maal fit. Hij ondervindt nog steeds veel hinder van de zondag tegen Telstar opgelopen knieblessure. „Vooral bij het aanzetten van de sprint en bij het hoog opspringen voel ik een felle pijn in mijn been. Toch wil ik graag spelen tegen Linfield. Ik ben de laatste tijd nogal aan het sukkelen, en alleen met hardheid prik je jezelf daarboven- uit”, aldus Edström, die overigens vertelde dat hij een aanbod had gekregen van de Amerikaanse club Aztekas, na Cosmos de meest tot de verbeelding sprekende voetbalclub in de Verenigde Staten. „Benno Magnusson van Herta BSC en ik zijn door die mensen benaderd. Ik heb echter onmiddellijk gezegd niet veel interesse te hebben om in de



• Van Beveren: Begeleiding Oranjeteam lijkt nergens op

Verenigde Staten te gaan spelen. Bovendien sta ik nog tot eind 1977 bij PSV onder contract. Misschien over een paar jaar, als ik wat ouder ben, wil ik er wel eens over denken om mijn voetbalcarrière in Amerika af te sluiten”, aldus Ralph Edström.

FC Linfield is er overigens op ge- brand zich met de Nederlandse kampioen te meten, een nationale kampioen wiens roem via de dag- bladen in Noord-Ierland de Eindho- venaren al is voortuitgesnel. De ke- ren dat FC Linfield Noord-Ierland

in een Europees voetbaltoernooi vertegenwoordigde, werden in het eigen Windsor Park in het verleden steevast redelijke successen geboekt.

In de uitwedstrijden werden de Noordieren echter altijd afgestraft.



• Van Leeuwen: tevreden met gelijkspel

Ziekenboeg bijna leeg

Van onze medewerker
FRED KLAVER

VEJLE — De ziekenboeg bij de FC Den Haag is zo goed als leeg. Voor de eerste wedstrijd in de eerste ronde voor Europa Cup II tegen de Deense beker- houder Vejle kan trainer Bos- kov beschikken over Perazic Jol en Bres. De vierde man bij de Hagenaars die met een bles- sure tobde, verdediger Rob Ouwehand (last van zijn enkel) maakte op advies van zijn club- arts de trip naar Denemarken niet mee. Ouwehand speelde af- gelopen zaterdag tegen Sparta als laatste man omdat Mans- veld een schorsing uitzalt. Tegen de Deense amateurs zal aan- voerder Aad Mansveld weder- om als sluitpost fungeren.

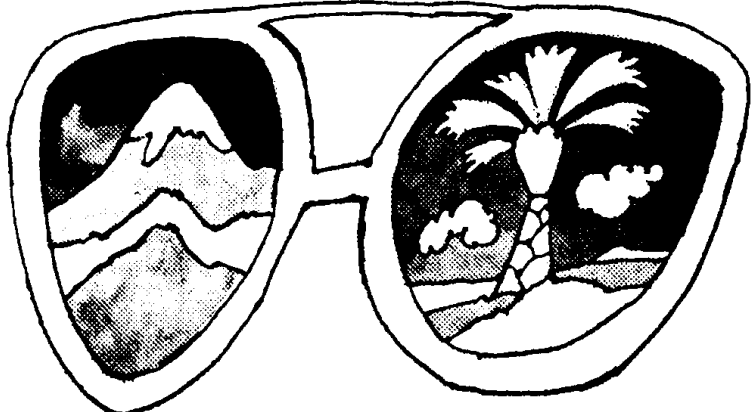
De spelers van Vejle kwamen gister- avond bij kunstlicht voor een laat- ste training bij elkaar. „Ze zijn erg goed gemasseerd. Meer kan ik er ook niet aan doen”, liet de Oosten- rijkse trainer van Vejle Ernst Netu- ka weten. „Wij zijn toch eigenlijk maar leerlingen”. Opmerkelijk, vooral voor de Deense voetbal-insi- ders, is het feit dat Netuka interna- tional Lars Rosengård niet in zijn selectie heeft opgenomen. „Hij speelt de laatste tijd niet zo best. Je ziet nu maar dat wij het ons kunnen permitteren zelfs een international te passeren”, deelde de beminnelijke Oostenrijkse oefenmeester geksche- der mee. De kans is groot dat Ole Fritsen,

de enkele jaren bij FC Groningen speelde, tegen FC Den Haag weer een kans in het eerste team krijgt. Fritsen kwam acht maal voor het Deense nationale team uit en stond een kleine 200 wedstrijden voor Vejle in het veld. De ongetuig- ling voor de wedstrijd tegen de Hagenaars is gering in Vejle, een 50.000 inwoners tellende plaats in Zuid- oost-Jutland. Voor de FC Den Haag is de Deense club nu niet bepaald een kas-spek- kende opponent. Het parool geldt dan ook: de eerste ronde overleven en hopen op een aantrekkelijker tegenstander. Het bereik van de tweede ronde zal toch nog een be- hoorlijke klus gaan worden, voor- spelt doelman Niels Wodekar, die meer dan 200 wedstrijden in het Vejle-doel stond. „Het zal misschien met een doelpuntje verschil be- dacht gaan worden”, zegt hij. In het mi- dden latend in vijens voordad de balans zal uitslaan.

FC Den Haag-spits Henk van Leeu- wen, de man die met zijn doelpunt tegen FC Twente in de nationale bekerfinale zijn club in het Europe- se bekertoernooi bracht, ziet geen walk-over. „Die kerels zullen zich gek lonen voor een goed resultaat. En wij zitten nog steeds met een vleugelprobleem. We missen een goede buitenspeler. Ik sta voorin meestal alleen te zwemmen. Ik ont- vang eigenlijk alleen maar diene- passes, waar ik vaak maar wat mee aan moet rommelen. Kortom doel- punten maken blijft moeilijk. Ik ben al lang blij dat Schoenmaker op het middenveld zijn draai lijkt te vin- den. Met een gelijkspel ben ik van- avond tevreden. Het zijn maar ama- teurs, maar die kunnen ook voet- ballen”.

(ADVERTENTIE)

Boek'n reis.



Als u voor uw wintervakantie gaat boeken bij de ABN, profiteert u van meer dan alleen de uitgebreide keuzemogelijkheden. Er is namelijk ook nog een kans op een plezierige financiële meevaller.

ABN

Algemene Bank Nederland

Gianni Rivera mede-eigenaar van AC Milan

VERLIES C-TEAM

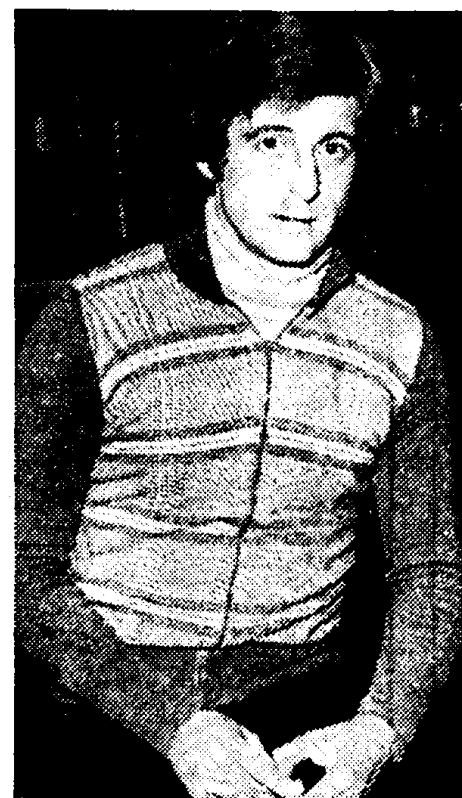
WEERT — Roda JC heeft in Weert een oefenwedstrijd tegen de ama- teurclub Wilhelmina '08 verloren met 0-1. Bij de rust was de stand nog 0-0. Het enige doelpunt werd in de 55ste minuut gescoord door Steijvers. Er waren 500 toeschou- wers.

Kirov tilt 225 kilo

MOSKOU — De Bulgaarse gewicht- heffer Atanas Kirov is in Moskou wereldkampioen in het bantamge- wicht geworden. Hij bracht in totaal (trekken en stoten) 255 kilo omhoog. De Pool Waldemar Korcz werd twee- de met 252,5 kilo en de Tsjechoslo- waak Karel Prohl derde met 250 kilo.

ROME — „Het karakter van de voetbalclubs in Italië is aan het veranderen; de spelers zelf moeten op een bepaalde manier het heft in handen krijgen”. Met deze woorden opende de 32-jarige voetballer Gi- anni Rivera een toespraakje ter ere van het feit dat hij in felle de „eigenaar” van AC Milan is gewor- den. Rivera heeft gisteren zijn voor- ganger, de nu ex-president van AC Milan Buticchi, 2,2 miljard lire (on- geveer acht miljoen gulden) moeten betalen om de 55,6 procent van het aandelenpakket in zijn bezit te krij- gen.

Vijf maanden geleden was Rivera met ruzie over zijn transfer bij AC Milan weggegaan. Met de steun van rijke vrienden uit industriële en verzekeringsschakelingen was Rivera in staat het enorme bedrag in korte tijd op tafel te krijgen. Een onge- veer even groot bedrag was enkele maanden geleden gemoeid bij de aankoop, ook door AC Milan, van de voetballer Savoldi. Beide transacties zijn in Italië met gemene geve- lens ontvangen. Ten aanzien van het

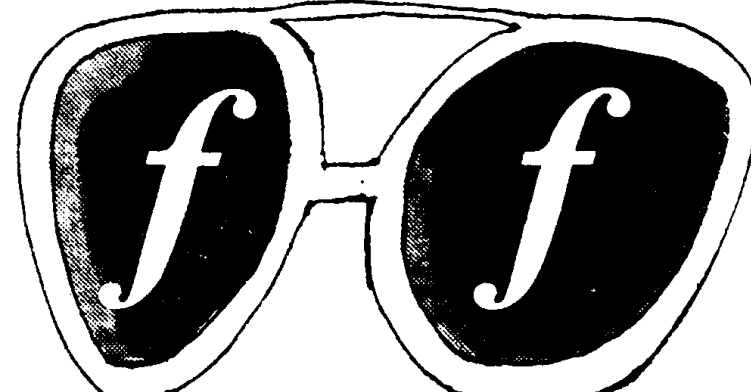


• Rivera: 8 miljoen gulden

geval Rivera is de Italiaanse pers overwegend van mening dat de te- rugkeer van Rivera als speler ver- heugend is, maar dat de zakelijke en organisatorische talenten van de golden boy van het Italiaanse voet- bal nog zullen moeten blijken.

(ADVERTENTIE)

Win'n prijs.



Als u op wintervakantie gaat, kunt u 't best boeken bij de ABN. Want dan kunt u tot 1 november a.s. meedoen aan een gemakkelijke prijsvraag met twintigduizend gulden aan geldprijzen. Wie weet, maakt u zo uw vakantie 'n flink stuk goedkoper!

ABN

Algemene Bank Nederland



Bij Dom v.d. Bergh valt u in de prijzen!

Een Philips kleurentévé van Dom v.d. Bergh? Dat ziet er verstandig uit.

Tja, als je een kleurentévé van Philips koopt, is het heel verstandig dat bij Dom v. d. Bergh te doen. Gewoon omdat de naam Dom v. d. Bergh een extra garantie voor kwaliteit is. Dat weet iedereen. En omdat betrouwbaarheid en service, juist bij een kleurentévé, enorm belangrijk zijn.

Daarbij komt dan nog, dat u bij Dom v. d. Bergh uitgekend lage prijzen vindt. En da's toch erg belangrijk.

Lage prijzen + betrouwbaarheid + service. Da's Dom v. d. Bergh.

Naast kleurentévé's verkopen wij natuurlijk ook nog HiFi stereoc-apparatuur, koelkasten, diepvriezers, afwasautomaten, wasautomaten, droogtrommels en een keur van kleinere huishoudelijke apparatuur.

Financieren? Geen probleem! Kom gerust praten. Wij vinden altijd snel een pasklare oplossing.

Service? Geen problemen. De voortreffelijke vakmensen in de eigen werkplaatsen van Dom v. d. Bergh staan daar borg voor. Ook voor snelle service!

DOM.v.d.BERGH

Ook voor centrale verwarming is DOM v.d. BERGH uw beste keus!

SITTARD Voorstad 25 04490-3145 HEERLEN Dautzenbergstr. 48 045-713608 VENLO Vleesstraat 43 077-14818 MAASTRICHT Nieuwstraat 11 043-12774

Modieuze stoffen

De eerste
NAJAARS-STOFFEN

zijn weer binnen

PFAFF

MODERETTE

Ennaaplein 3, Heerlen

dactylo

Uitzendbureau BV
Uitzendbureau voor ervaren kantoorkrachten

steno-typistes

moderne talen

typistes

moderne talen

ponstypistes

Heeft u interesse in de dienstverlening van dactylo? Schrijf u in bij de afdeling personeel, Postbus 13, Heerlen, tel. 045-716401. Mev. T. Dekkers, Schubertstraat 6, Roermond, tel. 0478-23774.



360.000 PRIJZEN in de SRV-actie

Win met een natte vinger!

* Uw SRV-man geeft u een kanskaart bij elke f.10-boodschappen

SRV HALFVOLLE KOFFIEMELK FLES à 1000 GRAM

PEPSI COLA
literfles **109** van 130 voor **179**

LEEUWEZEGEL MARGARINE
2 PAKJES van 126 voor **109**

UNOX ERWTENSOEP
1/1 BLIK van 240 voor **189**

UNOX KEURPAK ROOKWORST
250 GRAM VAN 229 voor **189**

ALL vat van 2095 voor **1675**
koffer van 960 voor **750**

DUYVIS ZOUTE PINDA'S
250 GRAM VAN 188 voor **176**

Prijswijzigingen voorbehouden

SRV
zuivelservice

Parian Meubelen
NON-STOP VOORDEELAKTIE
Groot dralon bankstel
in diverse kleuren
van f 1300,- voor f 695,-
zeer fraai uitgevoerd

Hoekbankstellen (1-2-3 zits)
v.a. f 695,-

Massief eiken bankstellen
v.a. f 1095,-

Parian heeft 7 meubelshowrooms met een grootse sortering bankstellen, salontafels, kasten etc. tegen keiharde voordeelprijzen. 5 jaar garantie op binnenwerk en constructie. Servicedienst door geheel Nederland.
Parian Meubelen - méér dan waar voor je geld.
HOENSBROEK, AKERSTRAAT 200
Openingsdagen: iedere dag geopend van 10.00 tot 18.00 uur.
's Maandags van 13.00 tot 18.00 uur.
Parian showrooms in Amsterdam, Badhoevedorp, Zetten (Gld.), Dieren, Elshout, Rijen.

BASIS ELEKTRONIKA
erkende theorie en praktijk, avond- en zaterdagmorgenopleiding. Voorop: L.T.S., MAYO, e.d.
Hierop volgende cursussen: (na opl. bemidd. werkkring)
RADIO-TV-specialist
Digitale technieken
Regeltechniek en operationele verst.
ELEKTRONIKA monteur N.E.R.G.
Middelb. Elektron. Techn. N.E.R.G.
Kursusplaatsen: HEERLEN, HOENSBROEK, SITTARD, MAASTRICHT.
Prospektus aanvragen: Piek, Marktstraat 13, Hoensbroek, tel. 045-218055, b.g.g. 04445-5948.

HAGO B.V.
Saterdweg 4, Heerlen vraagt
NETTE DAMES
voor schoone, rijkzaamheden in Heerlen. Werkstijd van 17.30 - 20.30 u.
Wij bieden goed loon en sociale voorzieningen.

Aanmelden persoonlijk vrijdag 19 september tussen 10 - 12 uur.

f 10.000,- lenen en f 129,50
TERUG BETALEN PER MAAND,
dat kan nu u een eigen huis bezit.

Onze **GEHELE NIEUWE** vorm van tweede hypotheek met een looptijd van 15 jaar waarvoor ieder die ruime overvande heeft boven de rustende eerste hypotheek. Geen notariële kosten en geen afsluitprovisie en geen kosten achteraf zoals elders. **TEVENS** onze gewone vorm met een looptijd van 10 jaar of 5 jaar.

Bijvoorbeeld:
f 10.000,- netto in handen / 152,- per mnd.
f 15.000,- netto in handen / 228,- per mnd.
f 25.000,- netto in handen / 379,- per maand, enz.

OOK ALLE PERS. LENINGEN binnen 24 uur.
Met looptijden van 6 maanden tot 60 maanden.
f 5.000,- kost dan / 134,- per mnd.
f 10.000,- kost dan / 239,- per mnd, enz.

VOOR INLICHTINGEN:
LIMB. BEL. ASS.
Anjelierstraat 126, Heerlen, telefoon 045-211115

EUROVLEES voordelig VLEES
Deze week extra goedkoop

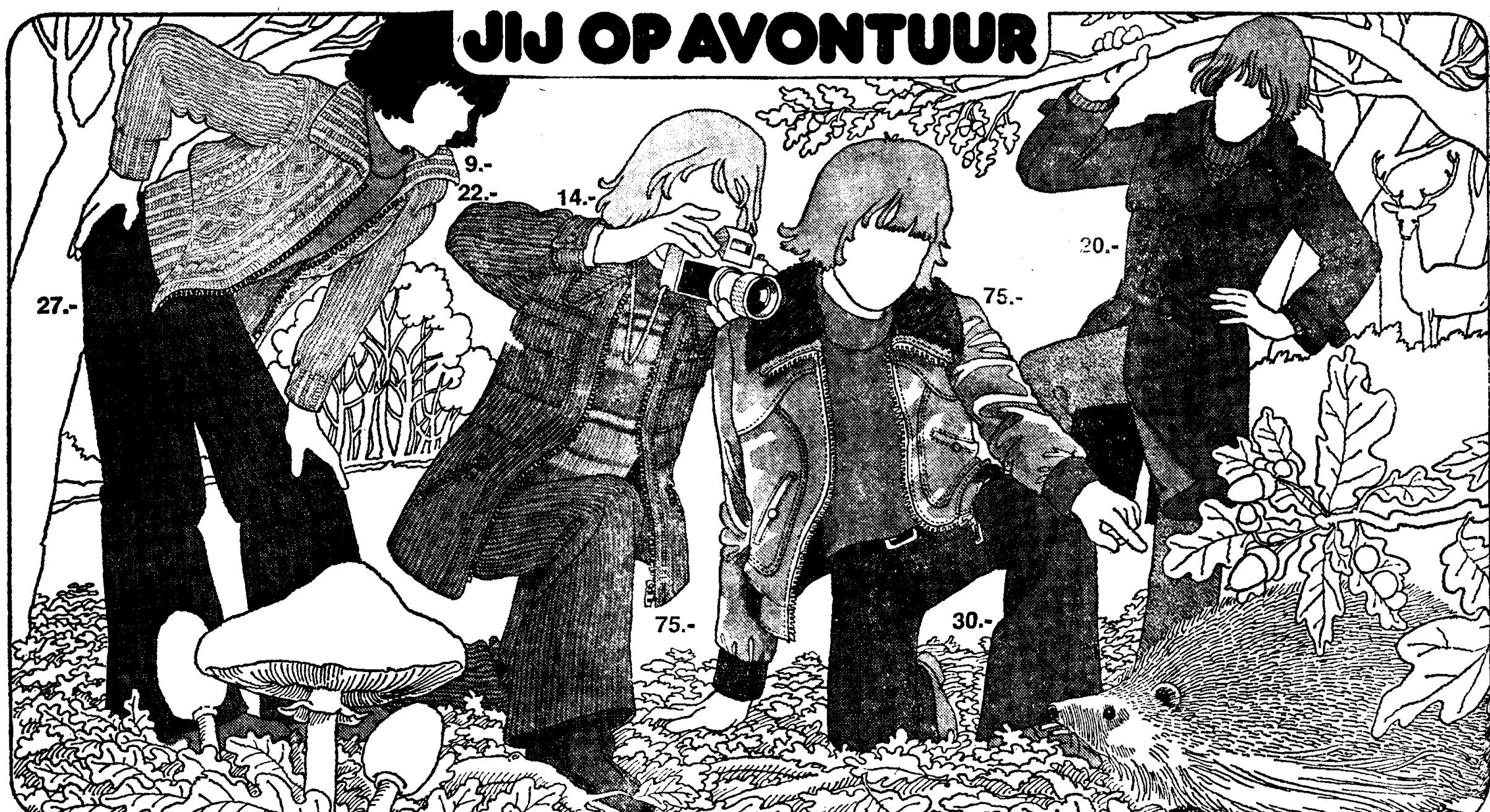
Hele kilo	OSSESTAART	1.98
Hele kilo	IJSBEEN	2.98
Hele kilo	SOEPVLEES met been	3.98
Hele kilo	ROLLETTE	4.98
Hele kilo	Mager Rundergehakt	5.98
Hele kilo	VARKENSROLLADE	6.98
Hele kilo	RUNDERROLLADE	7.98

EUROSLAGERIJEN

HEERLEN - Heerlebaan 108
BRUNSSUM - Julianastraat 24
SITTARD (Sanderboud), Veestraat 42

GEOPEND: woensdag van 12.00 tot 18.00 uur, donderdag en vrijdag van 8.00 tot 18.00 uur, zaterdag van 8.00 tot 16.00 uur.

JIJ OP AVONTUUR



Col pullover Van acryl. In 8 verschillende kleuren. Maat 170 - 13.- Maat 116 - 9.-	Fishermans vest Met rits. Acryl. Gebroken wit. Maat 170 - 26.- Maat 116 - 22.-	Rib-Jean 100% Katoen. 2 Achterzakken met klep. In zwart, marine, groen en bruin. Maat 170 - 31.- Maat 116 - 27.-	Rib-Pak 100% Katoen. Met rits als voorsluiting en op zakken. In zwart, dk bruin en groen. Maat 170 - 18.- Maat 116 - 14.-	Col pullover Acryl met gemêleerde ringels. In diverse kleurencombinaties. Maat 170 - 18.- Maat 116 - 14.-	Blouson jack Van water- en windwerend chintz. Borgvoering en -kraag. In RAF blauw en beige. Maat 176 - 85.- Maat 116 - 75.-	Broek Gabardine. Met ticketzakje. In 6 goeie kleuren. Maat 176 - 36.- Maat 116 - 30.-	Trenchcoat Zwarte gabardine. Alleen in de maten 146 t/m 170. 120.-
--	--	--	---	---	---	---	---

Jij van hij

Bij Jij Mannenmode: Maastricht, Kleine Staat 12. Heerlen, Promenade, Geleen, Gravenhof 10.

Wilt u ook de balen van
duurte? Wij ook!

Waarom:

**EGRO SMAKT
DE PRIJZEN
OMLAAG**

**MEER DAN
HONDERD
LEVENSMIDDELEN
NU GOEDKOPER
DAN OOI!**

Vandaag 9.00 uur
moet u erbij zijn.
**Meer dan honderd
levensmiddelen
kelderen in prijs!**

Mevrouw, de zomer is bijna voorbij en de kranten staan al
verpand met blauw van de paniek verhalen. Niet alleen de
belastingen moeten fors hoger, vinden de ministers.
Met één pennestreek wordt beslist dat alles binnenkort
duurder wordt. En we weten uit ervaring dat u als huisvrouw
dat het hardste voelt in uw portemonnee. Want één feit slaat
nog verder in prijs verhoogd: alle levensmiddelen worden overal

**WIJ BREKEN MET DIE DUURTE
UJ VECHTEN VOOR LAGERE PRIJZEN.**

Dan vindt u in deze advertentie een goed bericht
levensmiddelen worden vanaf vandaag, erg
goedkoop. Ja, een drastische en daverende prijsverlaging
voor iedereen die samen met ons, wil breken met de duurte.
U ook! Zorg dat u tijdig in onze winkel bent. Wij
verwachten grote toelopen van nieuwe klanten. Zorg dat u de
drukke voorblijft!

HARTELIJK WELKOM!

een greep uit onze prijsverlagingen

BOMO VANILLE OF CHOC VLA	gesteriliseerd, 1 liter	122	98
GARTA MAALTIJDSOEPEN	erwten, goulash of tomaten, literblik	189	159
MAGGI GOUDBOUILLON	6 liter	246	198
CALIFORNIA SOEP	diverse smaken, blik 46 cl.	120	69
STEGEMAN KNAKWORST	pot 180 gram	125	99
DASH KOFFER	2100 gram	986	649
MARS MINI	250 gram	259	198
BECEL DIEETMARGARINE	kuipje 250 gram	117	98
KATHMANN APPELSAP	0,7 liter	90	59
3-ES JEWEL OF OLA	een hele liter	95	69
ROYCO 6-BORDENSOEP	diverse smaken, pakje	79	49
CALVÉ BORRELNootjes	180 gram	177	149
RIVITA KNACKEBRÖT	210 gram	115	69
BOTTELCEE	0,6 liter vruchtenlimonade	250	198
BENCO	cacao instant 800 gram	643	475
WITTE REUS VAT		995	850
BUISMAN	koffiestroop, blik 125 gram	71	55
OLVARIT KINDERVOEDING	blauwetiket	91	75
PALMOLIVE SHAMPOO	goud of anti-roos, 400 gram	295	189

EGRO

**Keihard voor
ook voor MERKartikelen.
lage prijzen**

WAJAARSKOOPJES

nu kopen, is geld verdienen bij aldo!
aldo heeft behoorlijk het mes in de prijzen gezet,
om u dit najaar te laten profiteren.

BADKUIP

plaatstaal 1.70 meter
wit

TOPPER
95,-

**TRAPLEUNING-
TOUW**

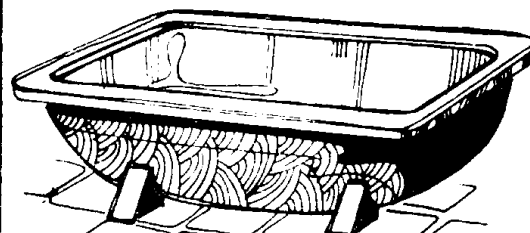
36 mm dik, 100 meter

TOPPER
7,50

TOPPER
129,-

1500 W
RADIATOR
met olie gevuld

**SANITAIR
EN
LOODGIETERS
ARTIKELN**



BADKUIP 110,-
idem, kleur

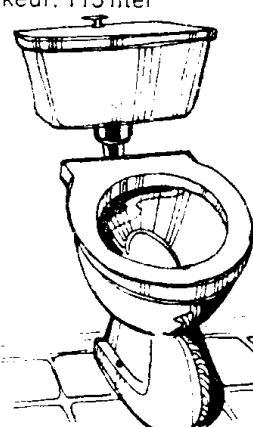
DOUCHEBAK 55,-
plaatstaal, 80x80 cm, wit

idem, kleur 69,-

GEYSERS 235,-
Junker keukegeyser,
5 liter

Junker keukegeyser
met trekonderbreker 265,-

RHEEM GASBOILER 395,-
met installatie
Givig keur, 115 liter



KLOSETKOMBINATIE 110,-
met laaghangend
reservoir, wit

PLASTIK AFVOERBUIS 2,-
geschikt voor heet water,
32 mm, per meter

40 mm, per meter 2,60

50 mm, per meter 3,50

75 mm, per meter 5,30

**DUNWANDIG
PVC BUIS** 5,70
110 mm, per meter

125 mm, per meter 6,90

**WASTAFEL-
KOMBINATIE** 165,-
in de kleuren mosgroen
licht blauw, orchidee,
violet of tuile, met zuig-
eengatsmengkraan en
piastik plugbekersyphon.
Geheel nieuw Frans
sanitair. Zeer moderne
kleur en stijl.



SPIEGELS 16,70
ronde spiegels
Ø 50 cm

Ø 60 cm 21,85

rechthoekige spiegels
39x30 cm 8,70

39x57 cm 10,90

65x63 cm 12,40

SPIEGELKLEMMEN 1,05
koper verchromd

kunststof 1,25

HOUT

SPAANPLAAT

2 zijden geschuurd, eerste soort.

244x122 cm, 8 mm, per plaat 11,75

10 mm, per plaat 13,90

12 mm, per plaat 14,90

16 mm, per plaat 17,90

18 mm, per plaat 19,90

WANDPLATEN

Louan decor

122x244 cm, zeer mooie
rustieke wandplaat in
gelakte uitvoering,
per plaat 16,95

21,90

PRINTPLATEN

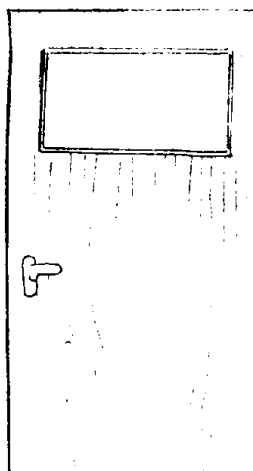
TEAK, KNOTTY CEDER, OLIJFESSEN,
REDDISH WOOD, 28,75

122x244 cm, per plaat 21,95

DEURPLATEN

Limba of Sapelli

220x92 cm, per plaat 22,80



DEUREN

vlakke geschuurde verndeuren

201 x cm, hoog

78 of 83 cm, breed 36,75

idem met kleine
glasopenning 47,95

idem met grote
glasopenning 35,20

BINNENDEUREN

mahonie vlak

201 x cm, hoog

78 of 83 cm, breed 71,-

idem met kleine
glasopenning 78,-

idem met grote
glasopenning 82,80

LOUVREDEUREN

Ramin houtsoort
zonder scharmieren,
per stuk 32,50

**BOUW
MATERIALEN**

PVC DAKGOOT 4",
per meter 2,80

GOOTBEUGELS

model A 2,50

model B 1,95

**VERF EN
BEHANG**

75 SOORTEN BEHANG

IN VOORRAAD.

HIEROP GEEFT ALDO

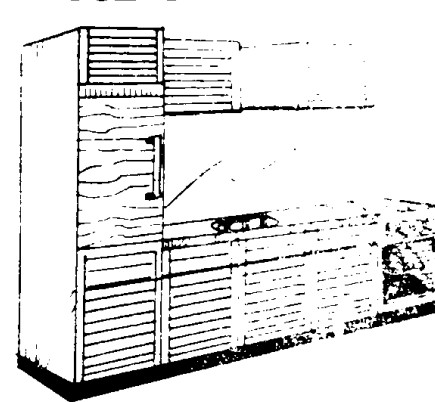
20% KORTING

TEX 9,90
wit, 5 kg

pastelkleuren groen
geel of blauw, 3 kg 6,95

donker groen, 3 kg 8,50

KEUKENS



KEUKEN

komplete keuken 200 cm breed, eerste uit

1 servieskast 60 cm, links, met 100 cm, 2
koelkast en decoratieplaat, 100 cm, 2
bovenkasten 50 cm, 1 elektrische
oven 52 cm, 1 elektrische kookplaat

1 spoelelement 100 cm, 1
werkblad 200x60 cm, in de
kleur zachtgroen 1785,-

Uitgevoerd met gas-
kookplaat, meerprijs 225,-

idem in eiken uitvoering 2675,-

Uitgevoerd met gas-
kookplaat, meerprijs 225,-

KOMplete KEUKEN

servieskast, 50 cm, links

onderkast, 170 cm, breed, 100 cm, 2
bovenkasten 50 cm, 1 elektrische
oven 52 cm, 1 elektrische kookplaat

1 spoelelement 100 cm, 1
werkblad 200x60 cm, in de
kleur zachtgroen 695,-

Uitgevoerd met gas-
kookplaat, meerprijs 225,-

idem in eiken uitvoering 2675,-

Uitgevoerd met gas-
kookplaat, meerprijs 225,-

WASEMKAP 129,50

DIVERSEN

**LEUNING-
HOUDERS** 6,90
per stuk

**EIND-
STUKKEN** 9,95
per stuk

**ISOLATIE:
GLASWOL-
DEKENS** 11,95

18,85

RADIATOR 139,-
met olie gevuld
2 standen thermostaat
Ideaal voor de verwarming
van de studeer-
kamer van uw zoon of
dochter.
2000 W
Veilig en zuinig gebruik

WASEMKAP 129,50

DIVERSEN

**LEUNING-
HOUDERS** 6,90
per stuk

**EIND-
STUKKEN** 9,95
per stuk

**ISOLATIE:
GLASWOL-
DEKENS** 11,95

18,85

RADIATOR 139,-
met olie gevuld
2 standen thermostaat
Ideaal voor de verwarming
van de studeer-
kamer van uw zoon of
dochter.
2000 W
Veilig en zuinig gebruik

WASEMKAP 129,50

DIVERSEN

**LEUNING-
HOUDERS** 6,90
per stuk

**EIND-
STUKKEN** 9,95
per stuk

**ISOLATIE:
GLASWOL-
DEKENS** 11,95

18,85

RADIATOR 139,-
met olie gevuld
2 standen thermostaat
Ideaal voor de verwarming
van de studeer-
kamer van uw zoon of
dochter.
2000 W
Veilig en zuinig gebruik

WASEMKAP 129,50

DIVERSEN

**LEUNING-
HOUDERS** 6,90
per stuk

**EIND-
STUKKEN** 9,95
per stuk

**ISOLATIE:
GLASWOL-
DEKENS** 11,95

18,85

RADIATOR 139,-
met olie gevuld
2 standen thermostaat
Ideaal voor de verwarming
van de studeer-
kamer van uw zoon of
dochter.
2000 W
Veilig en zuinig gebruik

WASEMKAP 129,50

DIVERSEN

**LEUNING-
HOUDERS** 6,90
per stuk

**EIND-
STUKKEN** 9,95
per stuk

**ISOLATIE:
GLASWOL-
DEKENS** 11,95

18,85

RADIATOR 139,-
met olie gevuld
2 standen thermostaat
Ideaal voor de verwarming
van de studeer-
kamer van uw zoon of
dochter.
2000 W
Veilig en zuinig gebruik

WASEMKAP 129,50

DIVERSEN

**LEUNING-
HOUDERS** 6,90
per stuk

**EIND-
STUKKEN** 9,95
per stuk

**ISOLATIE:
GLASWOL-
DEKENS** 11,95

18,85

aldo
doe't zelf supermarkt

HOENSBROEK, Industriestraat 10, tel. 045-211685 BRUNSSUM, Kerkstraat 123, tel. 045-253658 SITTARD, Tunnelstraat 21, tel. 04490-4338
KERKRADE, Hertogenlaan 21-23, tel. 04445-5048 MAASTRICHT Discount Carré, Tongerseweg 52, tel. 043-13999

HUIS- VROUWEN ONTDEKKEN DE CO-OP

DE KOLOSSALE OMZETSTIJGING BEWIJST HET!!

PUNTASPERGES

Nieuwe oogst
250 gr.blik
van 1.98 voor

Doperwtjes + worteltjes

- FIJN -
heel literblik
van 1.45 voor

119

HOLL. BRUINE BONEN

Topkwaliteit
heel literblik
van 1.15 voor

LUNCHEON MEAT

type SMAC
340 gr.blik
van 1.95 voor

139

RUNDERGOULASH

de originele!
400 gr.blik
van 2.45 voor

UNOX ERWTENSOEP

heel literblik
extra gevuld!
van 2.25 voor

185

UNOX ROOKWORST

- Keurpak -
per stuk
250 gram
van 2.15 voor

LIEBFRAUMILCH

De zalige
Rijnwijn!
3 flessen van
10.80 voor

795

KOFFIEMELK

- Halfvol -
hele liter
van 1.85 voor

BOTERHAMZAKJES

50 stuks
van 0.75 voor

55

PRIL VAATWAS

met citroen!
fles van
1.40 voor

LASSIE
**Tover
rijst**
Altijd 'n grote droge korrel

LASSIE TOVERRIJST

TOPKWALITEIT!
per pak
inhoud ± 400 gram
van 1.61 voor

KASSA- SPETTERS

THEE- BISKWIE	BROS CHOCOLADE
per pak 0.65	per tablet 0.68
2 pakken van 1.30 voor	2 tabletten van 1.36 voor



UIT HET LAND WAAR
HET LEVEN GOED IS!
250 gramspak van 0.65 voor

49

DE CHEF-SLAGER PRESENTEERT TOPKWALITEIT!

VARKENSFRIKANDEAU	per kg.
MAGERE SPEKLAPPEN OF STUKJES	per kg.
NASI- of BAMIVLEES	500 gram
VERS GEHAKT HALF OM HALF	500 gram
VERSE HAMWORST	200 gram
MAGER BACON	100 gram
BOERENZULT	

HET VOLLE POND!

KERSVERS UIT EIGEN BAKKERIJ!!	
GROTE KERSEN- VLAAI	KRENTEN- BOLLEN
van 6.50 voor	5 stuks van 1.55 voor
5.90	1.20

GEMARINEERDE HARING
pot inh. 6 stuks van 3.05 voor **2.79**

PAPRIKA CHIPS
REUZE BAAL **0.79**

MOSELBLÜMCHEN
TINTELFRISSIE MOEZELWIJN

KNORR SATÉ SAUS
pak van 1.79 voor

- HAK - DOPERWTJES
ZEER FIJN van 2.18 voor **1.98**

DUYVIS KNABBELNOOTJES
GROTE ZAK FEESTPRIJS **2.39**

RIEDEL APPELSIENTJES
FEESTPRIJS per fles

HAUST SNACKCUPS
per pak van 1.25 voor

BELEGEN KAAS v.v.
GESNEDEN 100 gram **0.89**

ROOMBOTERPUNTEN
8 stuks van 1.98 voor **1.69**

KLAROP-DROP
3 rollen van 1.20 voor

FLORA of CATTY
hapklare brokken van 1.32 voor

BADSTOF VAATDOEKJES
2 stuks van 2.50 voor **1.98**

PANTY P. ROOD **1.69**

ANDY ALLESREINIGER
Gezinsfles van 3.96 voor

MARTINI
VERMOUTH - BIANCO of ROSSO
495

DIEPVRIES KRAKER



BITTER-
BALLEN of

KROKETTEN
van 3.50 voor

HOGES KWALITEIT



**HOLLANDSE
ANDIJVIE**
hele kilo

**EXPORT
TOMATEN**
500 gram

**ZOETE WITTE
DRUIVEN**
hele kilo

**DIKKE SAPPIGE
SINAASAPPELS**
9 stuks